မှတ်ပုံတင်အမှတ်—၃၉

ပြည်ထောင်စုသမ္မတမြန်မာနိုင်ငံတော်
ပြန်တမ်း

အမှတ် ၄၂] ရန်ကုန်မြို့ { ၁၃၇၆ ခုနှစ်၊ သီတင်းကျွတ်လပြည့်ကျော် ၉ ရက် (၂၀၁၄ ခုနှစ်၊ အောက်တိုဘာလ ၁၇ ရက်) } **သောကြာနေ့ [အတွဲ ၆၇**

ဤအပိုင်းကို သီးခြားစုပေါင်း၍တွဲထားနိုင်ရန် သီးခြားစာမျက်နှာတပ်ထားပါသည်။

အပိုင်း ၁

ပြည်ထောင်စုသမ္မတမြန်မာနိုင်ငံတော်

နိုင်ငံတော်သမ္မတရုံး

အမိန့်ကြော်ငြာစာအမှတ် ၆၂/၂၀၁၄

၁၃၇၆ ခုနှစ်၊ တော်သလင်းလပြည့်ကျော် ၁၀ ရက်

(၂၀၁၄ ခုနှစ်၊ စက်တင်ဘာလ ၁၈ ရက်)

မြန်မာအထူးစီးပွားရေးဇုန်ဆိုင်ရာဗဟိုလုပ်ငန်းအဖွဲ့တွင်
အတွင်းရေးမှူး ပြင်ဆင်ဖွဲ့စည်းခြင်း

နိုင်ငံတော်သမ္မတရုံး၏ ၂၀၁၂ ခုနှစ်၊ အောက်တိုဘာလ ၃ ရက်နေ့စွဲပါ အမိန့်ကြော်ငြာစာ အမှတ် (၇၄/၂၀၁၂) ဖြင့် ဖွဲ့စည်းခဲ့သော **"မြန်မာအထူးစီးပွားရေးဇုန်ဆိုင်ရာဗဟိုလုပ်ငန်းအဖွဲ့"** တွင် အတွင်းရေးမှူး ဒုတိယဝန်ကြီး၊ စက်မှုဝန်ကြီးဌာန **အစား** အတွင်းရေးမှူး ဒေါက်တာစန်းလွင်၊ ဒုတိယဝန်ကြီး၊ အမျိုးသားစီမံကိန်းနှင့်စီးပွားရေးဖွံ့ဖြိုးတိုးတက်မှုဝန်ကြီးဌာနအဖြစ် ပြင်ဆင်ဖွဲ့စည်းလိုက်ပါသည်။

(ပုံ) သိန်းစိန်
နိုင်ငံတော်သမ္မတ
ပြည်ထောင်စုသမ္မတမြန်မာနိုင်ငံတော်

ပြည်ထောင်စုသမ္မတမြန်မာနိုင်ငံတော်

နိုင်ငံတော်သမ္မတရုံး

(အမိန့်အမှတ်၊ ၂၃/၂၀၁၄)

၁၃၇၆ ခုနှစ်၊ သီတင်းကျွတ်လဆန်း ၁ ရက်

(၂၀၁၄ ခုနှစ်၊ စက်တင်ဘာလ ၂၄ ရက်)

မြန်မာနိုင်ငံအမျိုးသားလူ့အခွင့်အရေးကော်မရှင် ဖွဲ့စည်းခြင်း

၁။ ပြည်ထောင်စုသမ္မတမြန်မာနိုင်ငံတော် ဖွဲ့စည်းပုံအခြေခံဥပဒေပါ နိုင်ငံသားများ၏ မူလအခွင့်အရေးများ မြှင့်တင်ရန်နှင့် ကာကွယ်ရန်တို့အတွက် မြန်မာနိုင်ငံအမျိုးသားလူ့အခွင့်အရေးကော်မရှင် ဥပဒေပုဒ်မ ၄ နှင့်

ပုဒ်မ ၉ တို့ပါ ပြဋ္ဌာန်းချက်များအရ အောက်ပါပုဂ္ဂိုလ်များ ပါဝင်သော **"မြန်မာနိုင်ငံအမျိုးသားလူ့အခွင့်အရေးကော်မရှင်"** ကို ဖွဲ့စည်းတာဝန်ပေးလိုက်သည် -

(က)	ဦးဝင်းမြ သံအမတ်ကြီး (အငြိမ်းစား)	ဥက္ကဋ္ဌ
(ခ)	ဦးစစ်မြိုင် ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ် (အငြိမ်းစား) လူမှုဝန်ထမ်းဦးစီးဌာန	ဒုတိယဥက္ကဋ္ဌ
(ဂ)	ဦးဇော်ဝင်း ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ် (အငြိမ်းစား) အကျဉ်းဦးစီးဌာန	အဖွဲ့ဝင်
(ဃ)	ဦးယုလွင်အောင် ဥက္ကဋ္ဌ (အငြိမ်းစား) လူမှုဖူလုံရေးအဖွဲ့ အလုပ်သမား၊ အလုပ်အကိုင်နှင့်လူမှုဖူလုံရေးဝန်ကြီးဌာန	အဖွဲ့ဝင်
(င)	ဦးညွှန့်ဆွေ ဒုတိယညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ် (အငြိမ်းစား) နိုင်ငံခြားရေးဝန်ကြီးဌာန	အဖွဲ့ဝင်
(စ)	ဒေါက်တာမြင့်ကြည် ဒုတိယပါမောက္ခချုပ် (စီမံ) (အငြိမ်းစား) အပြည်ပြည်ဆိုင်ရာထေရဝါဒဗုဒ္ဓတက္ကသိုလ်	အဖွဲ့ဝင်
(ဆ)	ဒေါက်တာဉာဏ်ဇော် ပြည်နယ်ဆေးရုံအုပ်ကြီး (အငြိမ်းစား)	အဖွဲ့ဝင်
(ဇ)	ဒေါက်တာဒေါ်သန်းနွဲ့ ပါမောက္ခ/ဌာနမှူး (အငြိမ်းစား) ဥပဒေပညာဌာန	အဖွဲ့ဝင်
(ဈ)	ဒေါ်မြမြ ဒုတိယအထွေထွေမန်နေဂျာ (အငြိမ်းစား) ပြန်ကြားရေးဝန်ကြီးဌာန	အဖွဲ့ဝင်
(ည)	ဦးခင်မောင်လေး ညွှန်ကြားရေးမှူး (အငြိမ်းစား) အလုပ်သမားညွှန်ကြားမှုဦးစီးဌာန	အဖွဲ့ဝင်
(ဋ)	ဦးစိုးဘုန်းမြင့် ဦးစီးအရာရှိ (အငြိမ်းစား) ရှေ့နေချုပ်ရုံး	အဖွဲ့ဝင်

၂။ မြန်မာနိုင်ငံအမျိုးသားလူ့အခွင့်အရေးကော်မရှင် ဥပဒေပုဒ်မ ၆၉ ပါ ပြဋ္ဌာန်းချက်အရ ပြည်ထောင်စုအစိုးရအဖွဲ့၏ ၂၀၁၁ ခုနှစ်၊ စက်တင်ဘာလ ၅ ရက်စွဲပါ အမိန့်ကြော်ငြာစာအမှတ် (၃၄/၂၀၁၁) ဖြင့် ဖွဲ့စည်းထားသော မြန်မာနိုင်ငံအမျိုးသားလူ့အခွင့်အရေးကော်မရှင်ကို ယနေ့မှစ၍ ဖျက်သိမ်းလိုက်သည်။

(ပုံ) သိန်းစိန်
နိုင်ငံတော်သမ္မတ
ပြည်ထောင်စုသမ္မတမြန်မာနိုင်ငံတော်

ပြည်ထောင်စုသမ္မတမြန်မာနိုင်ငံတော်

ပြည်ထောင်စုလွှတ်တော်ရုံး

အမိန့်ကြော်ငြာစာအမှတ် (၈၁/၂၀၁၄)

၁၃၇၆ ခုနှစ်၊ တော်သလင်းလဆန်း ၉ ရက်

(၂၀၁၄ ခုနှစ်၊ စက်တင်ဘာလ ၂ ရက်)

၁၉၆၀ ပြည့်နှစ် ကျေးလက်စီးပွားရေးတိုးတက်ဖွံ့ဖြိုးမှုရန်ပုံငွေအက်ဥပဒေကို ရုပ်သိမ်းသည့်ဥပဒေကြမ်း ထုတ်ပြန်ကြေညာခြင်း

ပြည်ထောင်စုအစိုးရအဖွဲ့မှ ပြည်ထောင်စုလွှတ်တော်သို့ ပေးပို့လာသော ၁၉၆၀ ပြည့်နှစ် ကျေးလက်စီးပွားရေးတိုးတက်ဖွံ့ဖြိုးမှုရန်ပုံငွေအက်ဥပဒေကို ရုပ်သိမ်းသည့်ဥပဒေကြမ်းအား ပြည်ထောင်စုလွှတ်တော်ဆိုင်ရာ နည်းဥပဒေ ၇၉ အရ ထုတ်ပြန်ကြေညာအပ်ပါသည်။

(ပုံ) ကျော်စိုး၊
ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်၊
ပြည်ထောင်စုလွှတ်တော်ရုံး။

၁၉၆၀ ပြည့်နှစ် ကျေးလက်စီးပွားရေးတိုးတက်ဖွံ့ဖြိုးမှုရန်ပုံငွေအက်ဥပဒေကို ရုပ်သိမ်းသည့်ဥပဒေ (မူကြမ်း)

(၂၀၁၄ ခုနှစ်၊ ပြည်ထောင်စုလွှတ်တော် ဥပဒေအမှတ်　　။)

၁၃၇၆ ခုနှစ်၊　　　လ　ရက်

(၂၀၁၄ ခုနှစ်၊　　လ　ရက်)

ပြည်ထောင်စုလွှတ်တော်သည် ဤဥပဒေကို ပြဋ္ဌာန်းလိုက်သည်။

၁။　ဤဥပဒေကို ၁၉၆၀ ပြည့်နှစ် ကျေးလက်စီးပွားရေးတိုးတက်ဖွံ့ဖြိုးမှုရန်ပုံငွေအက်ဥပဒေကို ရုပ်သိမ်းသည့်ဥပဒေဟု ခေါ်တွင်စေရမည်။

၂။　၁၉၆၀ ပြည့်နှစ် ကျေးလက်စီးပွားရေးတိုးတက်ဖွံ့ဖြိုးမှုရန်ပုံငွေအက်ဥပဒေကို ဤဥပဒေဖြင့် ရုပ်သိမ်းလိုက်သည်။

ပြည်ထောင်စုသမ္မတမြန်မာနိုင်ငံတော်

ပြည်ထောင်စုလွှတ်တော်ရုံး

အမိန့်ကြော်ငြာစာအမှတ် (၈၂/၂၀၁၄)

၁၃၇၆ ခုနှစ်၊ တော်သလင်းလပြည့်ကျော် ၁ ရက်

(၂၀၁၄ ခုနှစ်၊ စက်တင်ဘာလ ၉ ရက်)

ပြည်ထောင်စုလွှတ်တော်ဆိုင်ရာဖွံ့ဖြိုးရေးရန်ပုံငွေဥပဒေကို ပြင်ဆင်သည့်ဥပဒေကြမ်း ထုတ်ပြန်ကြေညာခြင်း

ပြည်သူ့လွှတ်တော် စီမံကိန်းများနှင့်ဘဏ္ဍာရေးဖွံ့ဖြိုးတိုးတက်မှုကော်မတီမှ ပြည်ထောင်စုလွှတ်တော်သို့ ပေးပို့လာသော ပြည်ထောင်စုလွှတ်တော်ဆိုင်ရာဖွံ့ဖြိုးရေးရန်ပုံငွေဥပဒေကို ပြင်ဆင်သည့် ဥပဒေကြမ်းအား ပြည်ထောင်စုလွှတ်တော်ဆိုင်ရာနည်းဥပဒေ ၇၉ အရ ထုတ်ပြန်ကြေညာအပ်ပါသည်။

(ပုံ) ကျော်စိုး၊
ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်၊
ပြည်ထောင်စုလွှတ်တော်ရုံး။

ပြည်ထောင်စုလွှတ်တော်ဆိုင်ရာဖွံ့ဖြိုးရေးရန်ပုံငွေဥပဒေကို ပြင်ဆင်သည့်ဥပဒေ (မူကြမ်း)

(၂၀၁၄ ခုနှစ်၊ ပြည်ထောင်စုလွှတ်တော် ဥပဒေအမှတ် ။)

၁၃၇၆ ခုနှစ်၊ လ ရက်

(၂၀၁၄ ခုနှစ်၊ လ ရက်)

ပြည်ထောင်စုလွှတ်တော်သည် ဤဥပဒေကို ပြဋ္ဌာန်းလိုက်သည်။

၁။ ဤဥပဒေကို **ပြည်ထောင်စုလွှတ်တော်ဆိုင်ရာဖွံ့ဖြိုးရေးရန်ပုံငွေဥပဒေကို ပြင်ဆင်သည့်ဥပဒေ**ဟု ခေါ်တွင်စေရမည်။

၂။ ပြည်ထောင်စုလွှတ်တော်ဆိုင်ရာဖွံ့ဖြိုးရေးရန်ပုံငွေဥပဒေပုဒ်မ ၃၊ ပုဒ်မခွဲ (က) ကို အောက်ပါအတိုင်း အစားထိုးရမည် -

"(က) ပြည်ထောင်စုသမ္မတမြန်မာနိုင်ငံတော်အတွင်း မြို့နယ်အားလုံးနှင့် ကျေးလက်ဒေသမကျန် နှစ်စဉ် ဖွံ့ဖြိုးတိုးတက်လာစေရန် ဆောင်ရွက်နိုင်ရေးအတွက် မြို့နယ်အလိုက် ဖွံ့ဖြိုးရေးရန်ပုံငွေကို နှစ်စဉ် ပြည်ထောင်စု၏ ဘဏ္ဍာငွေအရအသုံးဆိုင်ရာခန့်မှန်းခြေငွေစာရင်းနှင့် တိုင်းဒေသကြီး သို့မဟုတ် ပြည်နယ်၏ ဘဏ္ဍာငွေအရအသုံးဆိုင်ရာခန့်မှန်းခြေငွေစာရင်းတို့ကို ရေးဆွဲရာတွင် ပါဝင်လာစေရန်။"

၃။ ပြည်ထောင်စုလွှတ်တော်ဆိုင်ရာဖွံ့ဖြိုးရေးရန်ပုံငွေဥပဒေပုဒ်မ ၉၊ ပုဒ်မခွဲ (စ) ကို အောက်ပါအတိုင်း အစားထိုးရမည် -

"(စ) ကော်မတီ၏ခွင့်ပြုချက်ဖြင့် ပြည်ထောင်စုဘဏ္ဍာရန်ပုံငွေမှ တိုင်းဒေသကြီး သို့မဟုတ် ပြည်နယ်များသို့ ထောက်ပံ့ငွေအဖြစ် လွှဲပြောင်းပေးပို့လာသောငွေကို သက်ဆိုင်ရာမြို့နယ်ဘဏ်ခွဲများတွင် တိုင်းဒေသကြီး သို့မဟုတ် ပြည်နယ်အစိုးရအောက်ရှိ ဘဏ္ဍာရေးဝန်ကြီးဌာနက သတ်မှတ်သည့် နည်းလမ်းများနှင့်အညီ **ပြည်ထောင်စုလွှတ်တော်ဆိုင်ရာဖွံ့ဖြိုးရေးရန်ပုံငွေအတွက် တိုင်းဒေသကြီး**

သို့မဟုတ် ပြည်နယ်များသို့ ထောက်ပံ့ငွေအမည်ဖြင့် ငွေစာရင်းဖွင့်လှစ်ပြီး ငွေထုတ်သူအရာရှိအဖြစ် မြို့နယ်အထွေထွေအုပ်ချုပ်ရေးမှူး၊ မြို့နယ်အထွေထွေအုပ်ချုပ်ရေးဦးစီးဌာနနှင့် အမှုဆောင်အရာရှိ၊ မြို့နယ်စည်ပင်သာယာရေးအဖွဲ့ သို့မဟုတ် မြို့နယ်အုပ်ချုပ်ရေးမှူး၊ မြို့နယ်စည်ပင်သာယာရေး ကော်မတီတို့၏ အမည်စာရင်းနှင့် ငွေစာရင်းအမှတ်တို့ကို ကော်မတီသို့ ပေးပို့ခြင်း။"

၄။ ပြည်ထောင်စုလွှတ်တော်ဆိုင်ရာဖွံ့ဖြိုးရေးရန်ပုံငွေဥပဒေပုဒ်မ ၁၀ ကို အောက်ပါအတိုင်း အစားထိုး ရမည် -

"၁၀။ (က) ပြည်ထောင်စုစာရင်းစစ်ချုပ်သည် ပြည်ထောင်စုလွှတ်တော်နာယကက အကြောင်းကြားသည့် အခါ ဖွံ့ဖြိုးရေးလုပ်ငန်းများနှင့် စာရင်းများကို စစ်ဆေးပြီး စာရင်းစစ်အစီရင်ခံစာကို ပြည်ထောင်စုလွှတ်တော်နာယကထံ တင်ပြရမည်။

(ခ) တိုင်းဒေသကြီး သို့မဟုတ် ပြည်နယ်စာရင်းစစ်ချုပ်သည် မြို့နယ်ဖွံ့ဖြိုးရေးလုပ်ငန်းများနှင့် စာရင်းများကို စစ်ဆေးပြီး စာရင်းစစ်အစီရင်ခံစာကို ပြည်ထောင်စုစာရင်းစစ်ချုပ်ထံ တင်ပြ ရမည်။"

ပြည်ထောင်စုသမ္မတမြန်မာနိုင်ငံတော်

ပြည်ထောင်စုလွှတ်တော်ရုံး

အမိန့်ကြော်ငြာစာအမှတ် (၈၃/၂၀၁၄)

၁၃၇၆ ခုနှစ်၊ တော်သလင်းလပြည့်ကျော် ၂ ရက်

(၂၀၁၄ ခုနှစ်၊ စက်တင်ဘာလ ၁၀ ရက်)

ဥပဒေကြမ်းပူးပေါင်းကော်မတီ ပြင်ဆင်ဖွဲ့စည်းခြင်း

ပြည်ထောင်စုလွှတ်တော်နာယကသည် ဥပဒေကြမ်းများနှင့်စပ်လျဉ်း၍ ပြည်ထောင်စုလွှတ်တော်၌ အသေးစိတ်လေ့လာစိစစ်နိုင်ရန် ပြည်ထောင်စုလွှတ်တော်ရုံး၏ ၂၀၁၄ ခုနှစ်၊ ဩဂုတ်လ ၁ ရက်စွဲပါ အမိန့် ကြော်ငြာစာအမှတ် (၇၇/၂၀၁၄) ဖြင့် ဖွဲ့စည်းထားသော ဥပဒေကြမ်းပူးပေါင်းကော်မတီကို အောက်ပါ အတိုင်း ပြင်ဆင်ဖွဲ့စည်းလိုက်သည် -

(၁)	ဦးနန္ဒကျော်စွာ	ဒုတိယနာယက ပြည်ထောင်စုလွှတ်တော်	ဥက္ကဋ္ဌ
(၂)	ဦးတီခွန်မြတ်	ကွတ်ခိုင်မဲဆန္ဒနယ်	ဒုတိယဥက္ကဋ္ဌ (၁)
(၃)	ဦးခင်မောင်ရီ	ဧရာဝတီတိုင်းဒေသကြီး မဲဆန္ဒနယ်အမှတ် (၆)	ဒုတိယဥက္ကဋ္ဌ (၂)
(၄)	ဒေါ်နန်းဝါနု	ကွန်ဟိန်းမဲဆန္ဒနယ်	အဖွဲ့ဝင်
(၅)	ဦးသောင်း	မော်လိုက်မဲဆန္ဒနယ်	အဖွဲ့ဝင်
(၆)	ဦးဘရှိန်	ကျောက်ဖြူမဲဆန္ဒနယ်	အဖွဲ့ဝင်
(၇)	ဦးခင်ဝင်း	ပန်းတောင်းမဲဆန္ဒနယ်	အဖွဲ့ဝင်
(၈)	ဦးစိုးစိုး	ထီးချိုင့်မဲဆန္ဒနယ်	အဖွဲ့ဝင်
(၉)	ဒေါ်ခင်ဒွေးကြွယ်	မော်လမြိုင်မဲဆန္ဒနယ်	အဖွဲ့ဝင်
(၁၀)	ဦးခင်မောင်ညို	ပေါက်မဲဆန္ဒနယ်	အဖွဲ့ဝင်

(၁၁) ဦးခင်မောင်ရွှေ	တမူးမဲဆန္ဒနယ်	အဖွဲ့ဝင်
(၁၂) ဦးစိုးရယ်	ဒီမောဆိုမဲဆန္ဒနယ်	အဖွဲ့ဝင်
(၁၃) ဦးစတီဖန်	ကျိုင်းတုံမဲဆန္ဒနယ်	အဖွဲ့ဝင်
(၁၄) ဦးသိန်းထွန်းဦး	အမရပူရမဲဆန္ဒနယ်	အဖွဲ့ဝင်
(၁၅) ဒေါက်တာစိုးမိုးအောင်	ဘီးလင်းမဲဆန္ဒနယ်	အဖွဲ့ဝင်
(၁၆) ဦးအောင်မြသန်း	ညောင်တုန်းမဲဆန္ဒနယ်	အဖွဲ့ဝင်
(၁၇) ဦးစိုင်းတင်အောင်	ကချင်ပြည်နယ် မဲဆန္ဒနယ်အမှတ် (၅)	အဖွဲ့ဝင်
(၁၈) ဦးဟာရှိန်းဘွေ	ချင်းပြည်နယ် မဲဆန္ဒနယ်အမှတ် (၈)	အဖွဲ့ဝင်
(၁၉) ဦးတင်မြ	စစ်ကိုင်းတိုင်းဒေသကြီး မဲဆန္ဒနယ်အမှတ် (၇)	အဖွဲ့ဝင်
(၂၀) ဦးမိုးမြင့်	တနင်္သာရီတိုင်းဒေသကြီး မဲဆန္ဒနယ်အမှတ် (၇)	အဖွဲ့ဝင်
(၂၁) ဦးဝင်းနိုင်ရှိန်	ပဲခူးတိုင်းဒေသကြီး မဲဆန္ဒနယ်အမှတ် (၅)	အဖွဲ့ဝင်
(၂၂) ဦးမြင့်ထွန်း	ပဲခူးတိုင်းဒေသကြီး မဲဆန္ဒနယ်အမှတ် (၁၀)	အဖွဲ့ဝင်
(၂၃) ဦးစိုးမြင့်	မကွေးတိုင်းဒေသကြီး မဲဆန္ဒနယ်အမှတ် (၆)	အဖွဲ့ဝင်
(၂၄) ဦးဝင်းမောင်	မန္တလေးတိုင်းဒေသကြီး မဲဆန္ဒနယ်အမှတ် (၂)	အဖွဲ့ဝင်
(၂၅) ဦးကျော်ကျော်	ရခိုင်ပြည်နယ် မဲဆန္ဒနယ်အမှတ် (၂)	အဖွဲ့ဝင်
(၂၆) ဦးမောင်အေးထွန်း	ရခိုင်ပြည်နယ် မဲဆန္ဒနယ်အမှတ် (၉)	အဖွဲ့ဝင်
(၂၇) ဦးတင်ယု	ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီး မဲဆန္ဒနယ်အမှတ် (၁၁)	အဖွဲ့ဝင်
(၂၈) ဗိုလ်မှူးချုပ်ကျော်ဦးလွင်	တပ်မတော်သားလွှတ်တော်ကိုယ်စားလှယ်	အဖွဲ့ဝင်
(၂၉) ဗိုလ်မှူးကြီးခင်စိုး	တပ်မတော်သားလွှတ်တော်ကိုယ်စားလှယ်	အဖွဲ့ဝင်
(၃၀) ဦးစောလှထွန်း	ချောင်းဦးမဲဆန္ဒနယ်	အတွင်းရေးမှူး
(၃၁) ဒေါက်တာမြတ်ညဏစိုး	ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီး မဲဆန္ဒနယ်အမှတ် (၄)	တွဲဖက်အတွင်းရေးမှူး

(ပုံ) သူရရွှေမန်း
နာယက
ပြည်ထောင်စုလွှတ်တော်

ပြည်ထောင်စုသမ္မတမြန်မာနိုင်ငံတော်

ပြည်ထောင်စုလွှတ်တော်ရုံး

အမိန့်ကြော်ငြာစာအမှတ် (၈၄/၂၀၁၄)

၁၃၇၆ ခုနှစ်၊ တော်သလင်းလပြည့်ကျော် ၂ ရက်

(၂၀၁၄ ခုနှစ်၊ စက်တင်ဘာလ ၁၀ ရက်)

ပြည်သူ့ငွေစာရင်းပူးပေါင်းကော်မတီ ပြင်ဆင်ဖွဲ့စည်းခြင်း

ပြည်ထောင်စုလွှတ်တော်နာယကသည် လွှတ်တော်က တာဝန်ပေးအပ်သော ငွေစာရင်းဆိုင်ရာကိစ္စများနှင့်စပ်လျဉ်း၍ ဆောင်ရွက်နိုင်ရေးအတွက် ပြည်ထောင်စုလွှတ်တော်ရုံး၏ ၂၀၁၄ ခုနှစ်၊ ဩဂုတ်လ ၁ ရက်စွဲပါ အမိန့်ကြော်ငြာစာအမှတ် (၇၈/၂၀၁၄) ဖြင့် ဖွဲ့စည်းထားသည့် ပြည်သူ့ငွေစာရင်းပူးပေါင်းကော်မတီကို အောက်ပါအတိုင်း ပြင်ဆင်ဖွဲ့စည်းလိုက်သည် -

(၁)	ဦးနန္ဒကျော်စွာ	ဒုတိယနာယက ပြည်ထောင်စုလွှတ်တော်	ဥက္ကဋ္ဌ
(၂)	ဦးသူရိန်ဇော်	ကော့ကရိတ်မဲဆန္ဒနယ်	ဒုတိယဥက္ကဋ္ဌ (၁)
(၃)	ဦးသိန်းဝင်း	စစ်ကိုင်းတိုင်းဒေသကြီး မဲဆန္ဒနယ်အမှတ် (၉)	ဒုတိယဥက္ကဋ္ဌ (၂)
(၄)	ဦးစိုင်းသီဟကျော်	မိုင်းရယ်မဲဆန္ဒနယ်	အဖွဲ့ဝင်
(၅)	ဦးမင်းဆွေ	ဒိုက်ဦးမဲဆန္ဒနယ်	အဖွဲ့ဝင်
(၆)	ဒေါ်တင်နွယ်ဦး	ဒဂုံမြို့သစ် (မြောက်ပိုင်း) မဲဆန္ဒနယ်	အဖွဲ့ဝင်
(၇)	ဦးခွန်မောင်သောင်း	ပင်လောင်းမဲဆန္ဒနယ်	အဖွဲ့ဝင်
(၈)	ဦးခွန်လိန်း	ဖလမ်းမဲဆန္ဒနယ်	အဖွဲ့ဝင်
(၉)	ဦးစိုးမြင့်	ညောင်လေးပင်မဲဆန္ဒနယ်	အဖွဲ့ဝင်
(၁၀)	ဗိုလ်မှူးချုပ်မြင့်ကိုကို	တပ်မတော်သားလွှတ်တော်ကိုယ်စားလှယ်	အဖွဲ့ဝင်
(၁၁)	ဦးညီညီမြင့်	အုတ်တွင်းမဲဆန္ဒနယ်	အဖွဲ့ဝင်
(၁၂)	ဦးမိုးဇော်ဟိန်း	ကသာမဲဆန္ဒနယ်	အဖွဲ့ဝင်
(၁၃)	ဦးအောင်လင်းလှိုင်	ဘုတ်ပြင်းမဲဆန္ဒနယ်	အဖွဲ့ဝင်
(၁၄)	ဒေါက်တာဝင်းမြင့်	လှိုင်မဲဆန္ဒနယ်	အဖွဲ့ဝင်
(၁၅)	ဒေါ်မိယဉ်ချမ်း	ကျိုက်မရောမဲဆန္ဒနယ်	အဖွဲ့ဝင်
(၁၆)	ဦးဝင်းထိန်	မိတ္ထီလာမဲဆန္ဒနယ်	အဖွဲ့ဝင်
(၁၇)	ဦးဌေးရယ်	ကယားပြည်နယ် မဲဆန္ဒနယ်အမှတ် (၇)	အဖွဲ့ဝင်
(၁၈)	ဦးအောင်မြင့်သိန်း	ကရင်ပြည်နယ် မဲဆန္ဒနယ်အမှတ် (၉)	အဖွဲ့ဝင်
(၁၉)	ဦးမင်းမျိုးတင့်လွင်	ကရင်ပြည်နယ် မဲဆန္ဒနယ်အမှတ် (၁၀)	အဖွဲ့ဝင်
(၂၀)	ဦးစတီဗင်သာဘိတ်	ချင်းပြည်နယ် မဲဆန္ဒနယ်အမှတ် (၄)	အဖွဲ့ဝင်

(၂၁)	ဦးခမ်ဆွင်းမုန်	ချင်းပြည်နယ် မဲဆန္ဒနယ်အမှတ် (၅)	အဖွဲ့ဝင်
(၂၂)	ဦးအောင်ဝင်း	တနင်္သာရီတိုင်းဒေသကြီး မဲဆန္ဒနယ်အမှတ် (၄)	အဖွဲ့ဝင်
(၂၃)	ဦးမောင်သာခင်	ရခိုင်ပြည်နယ် မဲဆန္ဒနယ်အမှတ် (၈)	အဖွဲ့ဝင်
(၂၄)	ဦးနု	ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီး မဲဆန္ဒနယ်အမှတ် (၁၀)	အဖွဲ့ဝင်
(၂၅)	ဦးစိုင်းဝင်းမောင်	ရှမ်းပြည်နယ် မဲဆန္ဒနယ်အမှတ် (၅)	အဖွဲ့ဝင်
(၂၆)	ဒေါက်တာ စိုင်းဆိုင်ကျောက်ဆမ်	ရှမ်းပြည်နယ် မဲဆန္ဒနယ်အမှတ် (၆)	အဖွဲ့ဝင်
(၂၇)	ဦးသိမ်းဆွေ	ဧရာဝတီတိုင်းဒေသကြီး မဲဆန္ဒနယ်အမှတ် (၁၀)	အဖွဲ့ဝင်
(၂၈)	ဗိုလ်မှူးချုပ်အောင်စန်းချစ်	တပ်မတော်သားလွှတ်တော်ကိုယ်စားလှယ်	အဖွဲ့ဝင်
(၂၉)	ဗိုလ်မှူးမောင်မောင်ကြီး	တပ်မတော်သားလွှတ်တော်ကိုယ်စားလှယ်	အဖွဲ့ဝင်
(၃၀)	ဦးမောင်တိုး	မင်းလှမဲဆန္ဒနယ်	အတွင်းရေးမှူး
(၃၁)	ဒေါ်ရီရီမြင့်	မွန်ပြည်နယ် မဲဆန္ဒနယ်အမှတ် (၁)	တွဲဖက်အတွင်းရေးမှူး

(ပုံ) သူရရွှေမန်း
နာယက
ပြည်ထောင်စုလွှတ်တော်

ပြည်ထောင်စုသမ္မတမြန်မာနိုင်ငံတော်

ပြည်ထောင်စုလွှတ်တော်ရုံး

အမိန့်ကြော်ငြာစာအမှတ် (၈၅/ ၂၀၁၄)

၁၃၇၆ ခုနှစ်၊ တော်သလင်းလပြည့်ကျော် ၁၁ ရက်

(၂၀၁၄ ခုနှစ်၊ စက်တင်ဘာလ ၁၉ ရက်)

၁၉၄၇ ခုနှစ်၊ အမိန့်ထုတ်ဆင့်တောင်းဆိုခြင်း (အရေးပေါ်ပြဋ္ဌာန်းချက်များ) အက်ဥပဒေကို ရုပ်သိမ်းသည့်ဥပဒေကြမ်း ထုတ်ပြန်ကြေညာခြင်း

ပြည်ထောင်စုအစိုးရအဖွဲ့မှ ပြည်ထောင်စုလွှတ်တော်သို့ ပေးပို့လာသော ၁၉၄၇ ခုနှစ်၊ အမိန့်ထုတ်ဆင့်တောင်းဆိုခြင်း (အရေးပေါ်ပြဋ္ဌာန်းချက်များ) အက်ဥပဒေကို ရုပ်သိမ်းသည့်ဥပဒေကြမ်းအား ပြည်ထောင်စုလွှတ်တော်ဆိုင်ရာနည်းဥပဒေ ၇၉ အရ ထုတ်ပြန်ကြေညာအပ်ပါသည်။

(ပုံ) ကျော်စိုး၊
ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်၊
ပြည်ထောင်စုလွှတ်တော်ရုံး။

၁၉၄၇ ခုနှစ်၊ အမိန့်ထုတ်ဆင့် တောင်းဆိုခြင်း (အရေးပေါ်ပြဋ္ဌာန်းချက်များ) အက်ဥပဒေကို ရုပ်သိမ်းသည့်ဥပဒေ (မူကြမ်း)

(၂၀၁၄ ခုနှစ်၊ ပြည်ထောင်စုလွှတ်တော် ဥပဒေအမှတ်　　။)

၁၃၇၆ ခုနှစ်၊　　　　　　လ　ရက်

(၂၀၁၄ ခုနှစ်၊　　　လ　ရက်)

ပြည်ထောင်စုလွှတ်တော်သည် ဤဥပဒေကို ပြဋ္ဌာန်းလိုက်သည်။

၁။　ဤဥပဒေကို ၁၉၄၇ ခုနှစ်၊ အမိန့်ထုတ်ဆင့် တောင်းဆိုခြင်း (အရေးပေါ်ပြဋ္ဌာန်းချက်များ) အက်ဥပဒေကို ရုပ်သိမ်းသည့်ဥပဒေဟု ခေါ်တွင်စေရမည်။

၂။　၁၉၄၇ ခုနှစ်၊ အမိန့်ထုတ်ဆင့်တောင်းဆိုခြင်း (အရေးပေါ်ပြဋ္ဌာန်းချက်များ) အက်ဥပဒေ [The Requisitioning (Emergency Provisions) Act, 1947] ကို ဤဥပဒေဖြင့် ရုပ်သိမ်းလိုက်သည်။

ပြည်ထောင်စုသမ္မတမြန်မာနိုင်ငံတော်

ပြည်ထောင်စုလွှတ်တော်ရုံး

အမိန့်ကြော်ငြာစာအမှတ် (၈၆/၂၀၁၄)

၁၃၇၆ ခုနှစ်၊ တော်သလင်းလပြည့်ကျော် ၁၁ ရက်

(၂၀၁၄ ခုနှစ်၊ စက်တင်ဘာလ ၁၉ ရက်)

မျိုးစေ့ဥပဒေကို ပြင်ဆင်သည့်ဥပဒေကြမ်း ထုတ်ပြန်ကြေညာခြင်း

ပြည်ထောင်စုအစိုးရအဖွဲ့မှ ပြည်ထောင်စုလွှတ်တော်သို့ ပေးပို့လာသော မျိုးစေ့ဥပဒေကို ပြင်ဆင်သည့် ဥပဒေကြမ်းအား ပြည်ထောင်စုလွှတ်တော်ဆိုင်ရာနည်းဥပဒေ ၇၉ အရ ထုတ်ပြန်ကြေညာအပ်ပါသည်။

(ပုံ) ကျော်စိုး၊
ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်၊
ပြည်ထောင်စုလွှတ်တော်ရုံး။

နောက်ဆက်တွဲ (စ)

မျိုးစေ့ဥပဒေကို ပြင်ဆင်သည့်ဥပဒေ (မူကြမ်း)

(၂၀၁၄ ခုနှစ်၊ ပြည်ထောင်စုလွှတ်တော် ဥပဒေအမှတ်　　။)

၁၃၇၆ ခုနှစ်၊　　　　　　လ　ရက်

(၂၀၁၄ ခုနှစ်၊　　　လ　ရက်)

ပြည်ထောင်စုလွှတ်တော်သည် ဤဥပဒေကို ပြဋ္ဌာန်းလိုက်သည်။

၁။　ဤဥပဒေကို မျိုးစေ့ဥပဒေကို ပြင်ဆင်သည့်ဥပဒေဟု ခေါ်တွင်စေရမည်။

၂။　မျိုးစေ့ဥပဒေပုဒ်မ ၂ တွင် -

(က)　ပုဒ်မခွဲ (င) ၏ နောက်၌ ပုဒ်မခွဲ (င - ၁) နှင့် (င - ၂) တို့အဖြစ် အောက်ပါအတိုင်း ဖြည့်စွက်ရမည် -

"(င - ၁)　**မိဘမျိုးလိုင်း**ဆိုသည်မှာ မျိုးမွေးမြူထုတ်လုပ်ရန်အတွက် မိဘအဖြစ် အသုံးပြုသော မျိုးလိုင်းများကို ဆိုသည်။

(င - ၂) **နှစ်ရှည်သီးနှံ** ဆိုသည်မှာ တစ်ဆက်တစ်စပ်တည်း စိုက်ပျိုးထားပြီး အပင်အမျိုးအစား အလိုက် နှစ်ကာလတစ်ခုတွင် အကျိုးအမြတ်ရရှိနိုင်မည့် သီးနှံကို ဆိုသည်။"

(ခ) ပုဒ်မခွဲ (ဈ) ၌ ပါရှိသော "စီးပွားရေးအလို့ငှာ ဖြန့်ဖြူးခြင်း" ဆိုသည့် စကားရပ်၏ရှေ့တွင် "ပြည်ပသို့ တင်ပို့၍ဖြစ်စေ" ဆိုသည့် စကားရပ်ကို ဖြည့်စွက်ရမည်။

(ဂ) ပုဒ်မခွဲ (ည) ၌ ပါရှိသော "သတ်မှတ်သောအလေးချိန်" ဆိုသည့် စကားရပ်၏ရှေ့တွင် "သီးနှံ အမျိုးအစားအလိုက်" ဆိုသည့် စကားရပ်ကို ဖြည့်စွက်ရမည်။

၃။ မျိုးစေ့ဥပဒေတွင် ပါရှိသော "မြန်မာ့စိုက်ပျိုးရေးလုပ်ငန်း" ဆိုသည့် စကားရပ်များကို "စိုက်ပျိုးရေး ဦးစီးဌာန" ဆိုသည့် စကားရပ်ဖြင့်လည်းကောင်း၊ "ဦးဆောင်ညွှန်ကြားရေးမှူး" ဆိုသည့် စကားရပ်ကို "ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်" ဆိုသည့် စကားရပ်ဖြင့်လည်းကောင်း အသီးသီးအစားထိုးရမည်။

၄။ မျိုးစေ့ဥပဒေပုဒ်မ ၅ တွင် ပုဒ်မခွဲ (ဆ) ၏နောက်၌ ပုဒ်မခွဲ (ဇ) အဖြစ် အောက်ပါအတိုင်း ဖြည့်စွက်၍ မူလဥပဒေပါ ပုဒ်မခွဲ (ဇ) ကို ပုဒ်မခွဲ (ဈ) အဖြစ် အမှတ်စဉ်ပြောင်းလဲရေတွက်ရမည် -

"(ဇ) မှတ်ပုံတင်လက်မှတ်ခ၊ မှတ်ပုံတင်လက်မှတ် သက်တမ်းတိုးမြှင့်ခ၊ လိုင်စင်ခ၊ လိုင်စင်သက်တမ်း တိုးမြှင့်ခနှင့် အခြားအခကြေးငွေတို့ကို ဝန်ကြီးဌာန၏ သဘောတူညီချက်ဖြင့် သတ်မှတ်ခြင်း၊"

၅။ မျိုးစေ့ဥပဒေပုဒ်မ ၆၊ ပုဒ်မခွဲ (က) တွင် "စိုက်ပျိုးရေးသုတေသနဦးစီးဌာန၊ ဒုတိယညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်" ဆိုသည့် စကားရပ်ကို "စိုက်ပျိုးရေးဦးစီးဌာန၊ ညွှန်ကြားရေးမှူး (မျိုးစေ့ဌာနခွဲ)" ဟူသော စကားရပ်ဖြင့် အစားထိုးရမည်။

၆။ မျိုးစေ့ဥပဒေတွင် ပုဒ်မ ၈၊ ပုဒ်မ ၉ နှင့် ပုဒ်မ ၁၀ တို့ကို အောက်ပါအတိုင်း အစားထိုးရမည် -

"၈။ (က) အသိအမှတ်ပြုလက်မှတ် ရရှိရန်ရည်ရွယ်သော အပင်မျိုးသစ်ကို စမ်းသပ်စိုက်ပျိုးရန် ပြည်တွင်းသို့ တင်သွင်းလိုသူသည် မိမိတင်သွင်းလိုသည့် အပင်မျိုးသစ်တင်သွင်းခွင့်အတွက် ထောက်ခံချက်ရရှိရန် မျိုးစေ့နမူနာနှင့်တကွ အချက်အလက်အပြည့်အစုံကို သတ်မှတ်ချက် များနှင့်အညီ အမျိုးသားမျိုးစေ့ကော်မတီသို့ လျှောက်ထားရမည်။

(ခ) အမျိုးသားမျိုးစေ့ကော်မတီသည် ပုဒ်မခွဲ (က) အရ လျှောက်ထားချက်ကို မျိုးစေ့ကျွမ်းကျင်မှု ဆိုင်ရာကော်မတီအား သတ်မှတ်ချက်များနှင့်အညီ စိစစ်စေပြီး အပင်မျိုးသစ်ကို ပြည်တွင်းသို့ တင်သွင်းခွင့်အတွက် ထောက်ခံချက် ထုတ်ပေးနိုင်သည်။"

၉။ (က) အပင်မျိုးသစ်ကို စီးပွားရေးအလို့ငှာ ထုတ်လုပ်ခြင်း သို့မဟုတ် ပြည်တွင်းသို့ တင်သွင်းခြင်း ပြုလုပ်လိုသူသည် မိမိထုတ်လုပ်လိုသည့် သို့မဟုတ် ပြည်တွင်းသို့ တင်သွင်းလိုသည့် အပင် မျိုးသစ်အတွက် အသိအမှတ်ပြုလက်မှတ်ရရှိရန် အပင်မျိုးသစ်၏ မျိုးစေ့နမူနာနှင့်တကွ အချက်အလက်အပြည့်အစုံကို သတ်မှတ်ချက်များနှင့်အညီ အမျိုးသားမျိုးစေ့ကော်မတီသို့ တင်ပြ၍ လျှောက်ထားရမည်။

(ခ) အမျိုးသားမျိုးစေ့ကော်မတီသည် ပုဒ်မ ၉ (က) အရ လျှောက်ထားချက်နှင့်စပ်လျဉ်း၍ စမ်းသပ် စိုက်ပျိုးပြီး စိစစ်တင်ပြရန် မျိုးစေ့ကျွမ်းကျင်မှုဆိုင်ရာကော်မတီသို့ တာဝန်ပေးအပ်ရမည်။ စပ်မျိုးမိဘမျိုးလိုင်းနှင့် နှစ်ရှည်သီးနှံမျိုးသစ်များကို စမ်းသပ်စိုက်ပျိုးခြင်းမှ ကင်းလွတ်ခွင့် ပြုသည်။

၁၀။ မျိုးစေ့ကျွမ်းကျင်မှုဆိုင်ရာကော်မတီသည် -

(က) အပင်မျိုးသစ်ကို မျိုးနှင့်သင့်လျော်ပြီး ရာသီဥတုကွဲပြားခြားနားသည့် ဒေသသုံးခု၌ အနည်းဆုံး တစ်ရာသီ စမ်းသပ်စိုက်ပျိုး၍ အောက်ပါအချက်များပေါ်တွင် အခြေခံပြီး အပင်မျိုးသစ်အဖြစ် အသိအမှတ်ပြုရန် သင့် မသင့် စိစစ်ရမည် -

(၁) ပြည်တွင်း၌ စိုက်ပျိုးပါက ကောင်းမွန်စွာဖြစ်ထွန်းနိုင်ခြင်း ရှိ မရှိ၊

(၂) စမ်းသပ်စိုက်ပျိုးသော အပင်မျိုးသစ်သည် လက်ရှိအပင်မျိုးထက် သာလွန်ကောင်းမွန်သော အချက်များ ရှိ မရှိနှင့် ထူးခြားသည့်အရည်အသွေး ရှိ မရှိ၊

(၃) အပင်မျိုးသစ်သည် သဘာဝပတ်ဝန်းကျင်နှင့် ဇီဝမျိုးစုံမျိုးကွဲများကို ထိခိုက်နိုင်ခြင်း ရှိ မရှိ။

(ခ) ပုဒ်မခွဲ (က) အရ စိစစ်တွေ့ရှိသည့် အပင်မျိုးသစ်ကိုလည်းကောင်း၊ မိဘမျိုးလိုင်းနှင့် နှစ်ရှည်သီးနှံများအတွက် မျိုးနှင့်သက်ဆိုင်သည့် အရည်အသွေးလက္ခဏာများ၊ သတင်းအချက်အလက်များကို ပြည့်စုံစွာပြုစုထားသည့် မှတ်တမ်းများကိုလည်းကောင်း စိစစ်၍ အသိအမှတ်ပြုလက်မှတ် ထုတ်ပေးရန် သင့် မသင့် သဘောထားမှတ်ချက်နှင့်အတူ အမျိုးသားမျိုးစေ့ကော်မတီသို့ တင်ပြရမည်။

၇။ မျိုးစေ့ဥပဒေပုဒ်မ ၁၁၊ ပုဒ်မခွဲ (က) တွင် ပါရှိသော "ထောက်ခံ" ဆိုသည့် စကားရပ်ကို "သဘောထားမှတ်ချက်နှင့်အတူ" ဆိုသည့် စကားရပ်ဖြင့် အစားထိုးပြီး "ထုတ်လုပ်ရန် သို့မဟုတ် ပြည်တွင်းသို့ တင်သွင်းရန် လျှောက်ထားသော" ဆိုသည့် စကားရပ်ကို ပယ်ဖျက်ရမည်။

၈။ မျိုးစေ့ဥပဒေပုဒ်မ ၁၆၊ ပုဒ်မခွဲ (ခ) တွင် ပါရှိသော "မျိုးစေ့အမျိုးအစား" ဆိုသည့် စကားရပ်ကို "သီးနှံအမျိုးအစား" ဆိုသည့် စကားရပ်ဖြင့် အစားထိုးရမည်။

၉။ မျိုးစေ့ဥပဒေပုဒ်မ ၁၈၊ ပုဒ်မခွဲ (ဃ)၊ ပုဒ်မခွဲငယ် ၈ ၌ ဖော်ပြသော စကားရပ်တစ်ခုလုံးအား ပယ်ဖျက်၍ "မျိုးစေ့အရည်အသွေးထောက်ခံချက်" ဟူသော စကားရပ်ဖြင့် အစားထိုးဖော်ပြရမည်။

၁၀။ မျိုးစေ့ဥပဒေပုဒ်မ ၂၈ တွင် "ကျပ်နှစ်သိန်း" ဆိုသည့် စကားရပ်အစား "ကျပ်တစ်ဆယ်သိန်း" ဆိုသည့် စကားရပ်ဖြင့် ပြင်ဆင်ဖြည့်စွက်ရမည်။

၁၁။ မျိုးစေ့ဥပဒေပုဒ်မ ၂၉ တွင် "ကျပ်တစ်သိန်း" ဆိုသည့် စကားရပ်အစား "ကျပ်တစ်ဆယ်သိန်း" ဆိုသည့် စကားရပ်ဖြင့် ပြင်ဆင်ဖြည့်စွက်ရမည်။

၁၂။ မျိုးစေ့ဥပဒေပုဒ်မ ၃၁ တွင် -

(က) ပုဒ်မခွဲ (က) ၌ ပါရှိသော "ဖြန့်ဖြူးရောင်းချခြင်း" ဆိုသည့် စကားရပ်၏ရှေ့တွင် "စီးပွားရေးအလို့ငှာ မဟုတ်သော" ဆိုသည့် စကားရပ်ကို ဖြည့်စွက်ရမည်။

(ခ) ပုဒ်မခွဲ (ခ) တွင် မျိုးပွားခြင်းမဟုတ်ဘဲဆိုသည့် စကားရပ်၏နောက်တွင် "သီးနှံစေ့" ဟူသည့် စကားရပ်ကို ထပ်မံဖြည့်စွက်ဖော်ပြရမည်။

၁၃။ မျိုးစေ့ဥပဒေပုဒ်မ ၃၂ တွင် ပါရှိသော "မျိုးစေ့ထုတ်လုပ်ဖြန့်ဖြူးသော တောင်သူလယ်သမားနှင့် မျိုးစေ့သုတေသနပြုလုပ်သူ" ဆိုသည့် စကားရပ်ရှေ့၌ "စီးပွားရေးအလို့ငှာ မဟုတ်သည့်" ဆိုသည့် စကားရပ်ကို ဖြည့်စွက်ရမည်။

၁၄။ မျိုးစေ့ဥပဒေတွင် ပုဒ်မ ၃၃ ကို အောက်ပါအတိုင်း အစားထိုးရမည် -

"၃၃။ စိုက်ပျိုးရေးဦးစီးဌာနသည် သဘာဝဘေးအန္တရာယ်နှင့် အခြားထိခိုက်ပျက်စီးမှုများကြောင့် သီးနှံပြန်လည်စိုက်ပျိုးရန် မျိုးလိုအပ်ချက်ဖြစ်ပေါ်လာပါက မျိုးအဖြစ် အသုံးပြုသင့်သည့် သီးနှံစေ့များကို စိုက်ပျိုးခွင့်ပြုနိုင်သည်။"

၁၅။ မျိုးစေ့ဥပဒေပုဒ်မ ၃၄ တွင် "အစိုးရဌာန" ဟူသော စကားရပ်၏နောက်တွင် "များ" ဟူသော စကားရပ်ကို ဖြည့်စွက်၍ "အဖွဲ့အစည်းတစ်ခုခု" ဆိုသည့် စကားရပ်ကို ပယ်ဖျက်ရမည်။

၁၆။ မျိုးစေ့ဥပဒေပုဒ်မ ၃၇ တွင် ပြည်တွင်းသို့ တင်သွင်းလိုသူဆိုသည့် စကားရပ်နောက်တွင် "သို့မဟုတ် ပြည်ပသို့ တင်ပို့လိုသူ" ဟူသော စကားရပ်ကို ဖြည့်စွက်ရမည်။

၁၇။ မျိုးစေ့ဥပဒေပုဒ်မ ၃၉၊ ပုဒ်မခွဲ (က) နှင့် (ခ) အား ပယ်ဖျက်၍ ပုဒ်မခွဲ (က) အဖြစ် "အမျိုးသားမျိုးစေ့ကော်မတီနှင့် မျိုးစေ့ကျွမ်းကျင်မှုဆိုင်ရာကော်မတီ၏ ရုံးလုပ်ငန်းများကို စိုက်ပျိုးရေးဦးစီးဌာနက ဆောင်ရွက်ရမည်" ဟု အစားထိုးဖော်ပြရမည်။

၁၈။ မူလမျိုးစေ့ဥပဒေပုဒ်မ ၃၉၊ ပုဒ်မခွဲ (ဂ) အား ပုဒ်မခွဲ (ခ) အဖြစ် ပြောင်းလဲရေတွက်ပြီး ပုဒ်မခွဲ (ခ) တွင် "လုပ်ငန်းအဖွဲ့ခွဲများ" ဆိုသည့် စကားရပ်ကို "ကော်မတီခွဲများ" ဆိုသည့် စကားရပ်ဖြင့် အစားထိုးရမည်။

ပြည်ထောင်စုသမ္မတမြန်မာနိုင်ငံတော်

ပြည်သူ့လွှတ်တော်

အမိန့်ကြော်ငြာစာအမှတ် ၁၁၆/၂၀၁၄

၁၃၇၆ ခုနှစ်၊ တော်သလင်းလပြည့်ကျော် ၂ ရက်

(၂၀၁၄ ခုနှစ်၊ စက်တင်ဘာလ ၁၀ ရက်)

ပြည်သူ့လွှတ်တော်ကိုယ်စားလှယ်နေရာ လစ်လပ်ကြောင်း ကြေညာခြင်း

၁။ မကွေးတိုင်းဒေသကြီး၊ မကွေးမဲဆန္ဒနယ်မှ ပြည်သူ့လွှတ်တော်ကိုယ်စားလှယ် ဦးမြင့်သိန်းသည် ၂၀၁၄ ခုနှစ်၊ စက်တင်ဘာလ ၅ ရက်နေ့တွင် ကွယ်လွန်သွားပါသဖြင့် ပြည်သူ့လွှတ်တော်ဆိုင်ရာနည်းဥပဒေ ၁၁၃၊ နည်းဥပဒေခွဲ (စ) အရ လွှတ်တော်ကိုယ်စားလှယ်အဖြစ်မှ ရပ်စဲပြီးဖြစ်ပါသည်။

၂။ သို့ပါ၍ ပြည်သူ့လွှတ်တော်ဆိုင်ရာနည်းဥပဒေ ၁၁၄၊ နည်းဥပဒေခွဲ (က) အရ ဋ္ဌင်းရက်မှစ၍ မကွေးတိုင်းဒေသကြီး၊ မကွေးမဲဆန္ဒနယ်တွင် ပြည်သူ့လွှတ်တော်ကိုယ်စားလှယ်နေရာ လစ်လပ်ကြောင်း ကြေညာအပ်ပါသည်။

(ပုံ) သူရရွှေမန်း
ဥက္ကဋ္ဌ
ပြည်သူ့လွှတ်တော်

ပြည်ထောင်စုသမ္မတမြန်မာနိုင်ငံတော်

ပြည်သူ့လွှတ်တော်ရုံး

အမိန့်ကြော်ငြာစာအမှတ် ၁၂၀/၂၀၁၄

၁၃၇၆ ခုနှစ်၊ တော်သလင်းလပြည့်ကျော် ၁၅ ရက်

(၂၀၁၄ ခုနှစ်၊ စက်တင်ဘာလ ၂၃ ရက်)

ပြည်သူ့လွှတ်တော် စိုက်ပျိုးရေး၊ မွေးမြူရေးနှင့် ရေလုပ်ငန်းဖွံ့ဖြိုးတိုးတက်ရေးကော်မတီ၏ "တောင်သူလယ်သမား အခွင့်အရေးကာကွယ်ရေးနှင့် အကျိုးစီးပွားမြှင့်တင်ရေးဥပဒေကို ပြင်ဆင်သည့် ဥပဒေကြမ်း" ကို ထုတ်ပြန်ကြေညာခြင်း

ပြည်သူ့လွှတ်တော် စိုက်ပျိုးရေး၊ မွေးမြူရေးနှင့် ရေလုပ်ငန်းဖွံ့ဖြိုးတိုးတက်ရေးကော်မတီက ပြည်သူ့လွှတ်တော်သို့ တင်သွင်းသော "တောင်သူလယ်သမား အခွင့်အရေးကာကွယ်ရေးနှင့် အကျိုးစီးပွားမြှင့်တင်ရေး

ဥပဒေကို ပြင်ဆင်သည့် ဥပဒေကြမ်း” အား ပြည်သူ့လွှတ်တော်ဆိုင်ရာနည်းဥပဒေ ၁၈၃ အရ ထုတ်ပြန်ကြေညာအပ်ပါသည်။

(ပုံ) သူရရွှေမန်း
ဥက္ကဋ္ဌ
ပြည်သူ့လွှတ်တော်

တောင်သူလယ်သမား အခွင့်အရေးကာကွယ်ရေးနှင့် အကျိုးစီးပွားမြှင့်တင်ရေးဥပဒေကို ပြင်ဆင်သည့် ဥပဒေ (မူကြမ်း)

(၂၀၁၄ ခုနှစ်၊ ပြည်ထောင်စုလွှတ်တော် ဥပဒေအမှတ်   ။)

၁၃၇၆ ခုနှစ်၊   လ   ရက်

(၂၀၁၄ ခုနှစ်၊   လ   ရက်)

ပြည်ထောင်စုလွှတ်တော်သည် ဤဥပဒေကို ပြဋ္ဌာန်းလိုက်သည်။

၁။ ဤဥပဒေကို **“တောင်သူလယ်သမား အခွင့်အရေးကာကွယ်ရေးနှင့် အကျိုးစီးပွားမြှင့်တင်ရေးဥပဒေကို ပြင်ဆင်သည့်ဥပဒေ”** ဟု ခေါ်တွင်စေရမည်။

၂။ တောင်သူလယ်သမား အခွင့်အရေးကာကွယ်ရေးနှင့် အကျိုးစီးပွားမြှင့်တင်ရေးဥပဒေပုဒ်မ ၄ ကို အောက်ပါအတိုင်း အစားထိုးရမည် -

“၄။ ပြည်ထောင်စုအစိုးရအဖွဲ့သည် တောင်သူလယ်သမား အခွင့်အရေးကာကွယ်ရေးနှင့် အကျိုးစီးပွားမြှင့်တင်ရေးလုပ်ငန်းများကို ဆောင်ရွက်နိုင်ရန် ဦးဆောင်အဖွဲ့ကို ဒုတိယသမ္မတတစ်ဦးအား ဦးဆောင်စေပြီး အောက်ပါပုဂ္ဂိုလ်များဖြင့် ဖွဲ့စည်းရမည် -

(က) သက်ဆိုင်သည့် ပြည်ထောင်စုဝန်ကြီးဌာနများမှ ပြည်ထောင်စုအဆင့်ပုဂ္ဂိုလ်များ၊

(ခ) သက်ဆိုင်သည့် အစိုးရဌာန၊ အစိုးရအဖွဲ့အစည်းများမှ ပုဂ္ဂိုလ်များ၊

(ဂ) တောင်သူလယ်သမားများအား ကိုယ်စားပြုသော အဖွဲ့အစည်းများနှင့်သင့်လျော်သော အခြားအဖွဲ့အစည်းများမှ ပုဂ္ဂိုလ်များ။”

ပြည်ထောင်စုသမ္မတမြန်မာနိုင်ငံတော်

အမျိုးသားလွှတ်တော်

အမိန့်ကြော်ငြာစာအမှတ် ၄၈/၂၀၁၄

နေပြည်တော်၊ ၁၃၇၆ ခုနှစ်၊ တော်သလင်းလပြည့်ကျော် ၃ ရက်

(၂၀၁၄ ခုနှစ်၊ စက်တင်ဘာလ ၁၁ ရက်)

ကော်မတီအမည် ပြောင်းလဲခြင်း

အမျိုးသားလွှတ်တော်ဆိုင်ရာဥပဒေပုဒ်မ ၂၇၊ အမျိုးသားလွှတ်တော်ဆိုင်ရာနည်းဥပဒေများ၏ နည်းဥပဒေ ၇၉ နှင့် အမျိုးသားလွှတ်တော် အစည်းအဝေးဆုံးဖြတ်ချက်တို့အရ ၂၀၁၄ ခုနှစ်၊ ဇူလိုင်လ ၁၈ ရက်စွဲပါ အမိန့်ကြော်ငြာစာအမှတ် (၄၁/၂၀၁၄) ဖြင့် ဖွဲ့စည်းခဲ့သည့် **ကယ်ဆယ်ရေးနှင့် ဒုက္ခသည်များ**

ကူညီစောင့်ရှောက်ရေးကော်မတီအမည်အား ကယ်ဆယ်ရေးနှင့်ကူညီစောင့်ရှောက်ရေးကော်မတီဟု အမည်ပြောင်းလဲလိုက်သည်။

(ပုံ) ခင်အောင်မြင့်
ဥက္ကဋ္ဌ
အမျိုးသားလွှတ်တော်

ပြည်ထောင်စုသမ္မတမြန်မာနိုင်ငံတော်

အမျိုးသားလွှတ်တော်

အမိန့်ကြော်ငြာစာအမှတ် ၅၀/၂၀၁၄

၁၃၇၆ ခုနှစ်၊ တော်သလင်းလပြည့်ကျော် ၁၃ ရက်

(၂၀၁၄ ခုနှစ်၊ စက်တင်ဘာလ ၂၁ ရက်)

၁။ မကွေးတိုင်းဒေသကြီး မဲဆန္ဒနယ်အမှတ် (၇) မှ အမျိုးသားလွှတ်တော်ကိုယ်စားလှယ် ဦးသန်းဆွေသည် ၂၀၁၄ ခုနှစ်၊ စက်တင်ဘာလ ၂၁ ရက်နေ့တွင် ကွယ်လွန်အနိစ္စရောက်ပါသည်။

၂။ ဦးသန်းဆွေအား အမျိုးသားလွှတ်တော်ဆိုင်ရာနည်းဥပဒေ ၈၅၊ နည်းဥပဒေခွဲ (စ) အရ လွှတ်တော်ကိုယ်စားလှယ်အဖြစ်မှ ရပ်စဲလိုက်ပါသည်။

(ပုံ) ခင်အောင်မြင့်
ဥက္ကဋ္ဌ
အမျိုးသားလွှတ်တော်

ပြည်ထောင်စုသမ္မတမြန်မာနိုင်ငံတော်

အမျိုးသားလွှတ်တော်

အမိန့်ကြော်ငြာစာအမှတ် (၅၁/၂၀၁၄)

နေပြည်တော်၊ ၁၃၇၆ ခုနှစ်၊ တော်သလင်းလပြည့်ကျော် ၁၄ ရက်

(၂၀၁၄ ခုနှစ်၊ စက်တင်ဘာလ ၂၂ ရက်)

ဥပဒေဘာသာပြန်ကော်မရှင်ဥပဒေကြမ်းကို ထုတ်ပြန်ကြေညာခြင်း

မန္တလေးတိုင်းဒေသကြီး၊ မဲဆန္ဒနယ်အမှတ် (၂) မှ အမျိုးသားလွှတ်တော်ကိုယ်စားလှယ် ဦးဝင်းမောင် (ဥပဒေကြမ်းကော်မတီအဖွဲ့ဝင်) က အမျိုးသားလွှတ်တော်သို့ တင်သွင်းသည့် ဥပဒေဘာသာပြန်ကော်မရှင်ဥပဒေကြမ်းကို အမျိုးသားလွှတ်တော်ဆိုင်ရာနည်းဥပဒေ ၁၅၂ အရ ထုတ်ပြန်ကြေညာအပ်ပါသည်။

(ပုံ) ခင်အောင်မြင့်
ဥက္ကဋ္ဌ
အမျိုးသားလွှတ်တော်

ဥပဒေဘာသာပြန်ကော်မရှင်ဥပဒေ (မူကြမ်း)

(၂၀၁၄ ခုနှစ်၊ ပြည်ထောင်စုလွှတ်တော် ဥပဒေအမှတ် ။)

၁၃၇၆ ခုနှစ်၊ လ ရက်

(၂၀၁၄ ခုနှစ်၊ လ ရက်)

ပြည်ထောင်စုလွှတ်တော်သည် ဤဥပဒေကို ပြဋ္ဌာန်းလိုက်သည်။

အခန်း (၁)

အမည်နှင့်အဓိပ္ပာယ်ဖော်ပြချက်

၁။ ဤဥပဒေကို **ဥပဒေဘာသာပြန်ကော်မရှင်ဥပဒေ**ဟု ခေါ်တွင်စေရမည်။

၂။ ဤဥပဒေတွင် ပါရှိသော အောက်ပါစကားရပ်များသည် ဖော်ပြပါအတိုင်း အဓိပ္ပာယ်သက်ရောက်စေရမည် -

(က) **ကော်မရှင်**ဆိုသည်မှာ ဤဥပဒေအရ ဖွဲ့စည်းသော ဥပဒေဘာသာပြန်ကော်မရှင်ကို ဆိုသည်။

(ခ) **ဥက္ကဋ္ဌ**ဆိုသည်မှာ ကော်မရှင်၏ဥက္ကဋ္ဌကို ဆိုသည်။

(ဂ) **အဖွဲ့ဝင်**ဆိုသည်မှာ ကော်မရှင်၏ အဖွဲ့ဝင်တစ်ဦးဦးကို ဆိုသည်။

(ဃ) **ဝေါဟာရ**ဆိုသည်မှာ ဥပဒေတွင် ပါရှိသော စကားရပ် သို့မဟုတ် စကားရပ်စုတစ်ခုခုကို ဆိုသည်။

အခန်း (၂)

ရည်ရွယ်ချက်

၃။ ဤဥပဒေ၏ ရည်ရွယ်ချက်များမှာ အောက်ပါအတိုင်းဖြစ်သည် -

(က) ပြည်ထောင်စုသမ္မတမြန်မာနိုင်ငံတော်တွင် အင်္ဂလိပ်ဘာသာဖြင့် ပြဋ္ဌာန်းထားသော တည်ဆဲဥပဒေအားလုံးကို မြန်မာဘာသာသို့ ပြန်ဆိုရန်၊

(ခ) အချို့သောဥပဒေဝေါဟာရများအတွက် အဓိပ္ပာယ်တူညီသော မြန်မာဝေါဟာရများ ပြန်ဆိုထားရှိရန်၊

(ဂ) ဥပဒေဝေါဟာရ အဘိဓာန်ပြုစုရန်။

အခန်း (၃)

ဥပဒေဘာသာပြန်ကော်မရှင် ဖွဲ့စည်းခြင်း

၄။ နိုင်ငံတော်သမ္မတသည် ကော်မရှင်ကို အောက်ပါပုဂ္ဂိုလ်များဖြင့် ဖွဲ့စည်းရမည် -

(က)	ပြည်ထောင်စုရှေ့နေချုပ်	ဥက္ကဋ္ဌ
(ခ)	ပြည်ထောင်စုတရားသူကြီးချုပ်က အမည်စာရင်းပေးသူသုံးဦး	အဖွဲ့ဝင်များ
(ဂ)	ပြည်ထောင်စုရှေ့နေချုပ်က အမည်စာရင်းပေးသူသုံးဦး	အဖွဲ့ဝင်များ
(ဃ)	တရားလွှတ်တော်ရှေ့နေလုပ်သက် တစ်ဆယ်နှစ်နှင့် အထက်ရှိသူသုံးဦး	အဖွဲ့ဝင်များ
(င)	တက္ကသိုလ်၊ ကောလိပ် အင်္ဂလိပ်စာဌာနများမှ တာဝန်ထမ်းဆောင်ဆဲ သို့မဟုတ် အငြိမ်းစားပါမောက္ခ၊ ကထိကသုံးဦး	အဖွဲ့ဝင်များ
(စ)	တက္ကသိုလ်၊ ကောလိပ် ဥပဒေပညာဌာနများမှ တာဝန်ထမ်းဆောင်ဆဲ သို့မဟုတ် အငြိမ်းစားပါမောက္ခ၊ ကထိကသုံးဦး	အဖွဲ့ဝင်များ

(ဆ) မြန်မာစာဌာနမှ အငြိမ်းစားပါမောက္ခနှစ်ဦး — အဖွဲ့ဝင်များ

(ဇ) ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ် ပြည်ထောင်စုရှေ့နေချုပ်ရုံး — အတွင်းရေးမှူး

(ဈ) ညွှန်ကြားရေးမှူး ပြည်ထောင်စုရှေ့နေချုပ်ရုံး — တွဲဖက်အတွင်းရေးမှူး

၅။ ပြည်ထောင်စုရှေ့နေချုပ်သည် ပုဒ်မ ၄ ပါ ပုဂ္ဂိုလ်များ၏ အမည်စာရင်းကို စုစည်း၍ ကော်မရှင်ဖွဲ့စည်းနိုင်ရန် နိုင်ငံတော်သမ္မတထံ တင်ပြရမည်။

၆။ နိုင်ငံတော်သမ္မတသည် လုပ်ငန်းလိုအပ်ချက်အရ ကော်မရှင်ကို ပြင်ဆင်ဖွဲ့စည်းနိုင်သည်။

၇။ နိုင်ငံတော်သမ္မတသည် ကော်မရှင်အဖွဲ့ဝင်များအတွက် ချီးမြှင့်ငွေနှင့် စရိတ်များကို သတ်မှတ်ပေးရမည်။

၈။ ကော်မရှင်၏သက်တမ်းသည် ပြည်ထောင်စုသမ္မတမြန်မာနိုင်ငံတော်တွင် အင်္ဂလိပ်ဘာသာဖြင့် ပြဋ္ဌာန်းထားသော တည်ဆဲဥပဒေများကို မြန်မာဘာသာသို့ ပြန်ဆိုမှုပြီးဆုံးသည့်နေ့ရက်အထိ ဖြစ်သည်။

အခန်း (၄)
ကော်မရှင်၏လုပ်ငန်းတာဝန်များ

၉။ ကော်မရှင်၏ လုပ်ငန်းတာဝန်များမှာ အောက်ပါအတိုင်းဖြစ်သည် -

(က) ပြည်ထောင်စုသမ္မတမြန်မာနိုင်ငံတော်တွင် အင်္ဂလိပ်ဘာသာဖြင့် ပြဋ္ဌာန်းထားသော တည်ဆဲဥပဒေများကို နိုင်ငံတော်သမ္မတက တိုးမြှင့်သတ်မှတ်သည့်ကာလအတွင်း မြန်မာဘာသာသို့ အပြီးပြန်ဆိုခြင်း၊

(ခ) ဘာသာပြန်ဆိုမည့်ဥပဒေကို အကောင်အထည်ဖော်သည့် သက်ဆိုင်ရာဝန်ကြီးဌာန၊ အစိုးရဌာန၊ အစိုးရအဖွဲ့အစည်းများမှ ပုဂ္ဂိုလ်များ၊ ကျွမ်းကျင်သူများ၊ ဘာသာရပ်ဆိုင်ရာ အခြားကျွမ်းကျင်သူများကို ဘာသာပြန်ဆိုခြင်းနှင့်စပ်လျဉ်း၍ ခေါ်ယူညှိနှိုင်းဆွေးနွေးခြင်း၊

(ဂ) ကော်မရှင်က လိုအပ်သည်ဟု ယူဆပါက ဘာသာပြန်ဆိုရမည့် အချို့ကိစ္စများကို ပုဂ္ဂလိကကျွမ်းကျင်သူများ၏ အကူအညီရယူဆောင်ရွက်ခြင်း၊

(ဃ) ဘာသာပြန်ဆိုမည့်ဥပဒေတွင် ပြင်ဆင်ချက်များရှိခဲ့ပါက ယင်းပြင်ဆင်ချက်များ ပြည့်စုံစွာပါရှိစေရေးအတွက် ဆောင်ရွက်ပေးရန် သက်ဆိုင်ရာဝန်ကြီးဌာနနှင့် ပြည်ထောင်စုရှေ့နေချုပ်ရုံးတို့အား ပူးပေါင်းဆောင်ရွက်စေခြင်း၊

(င) ကော်မရှင်ကလည်းကောင်း၊ ယခင် မြန်မာဘာသာပြန်ဥပဒေနှင့် ဥပဒေဝေါဟာရအကျက်ဥပဒေအရ ဖွဲ့စည်းခဲ့သော မြန်မာဘာသာပြန်ဥပဒေနှင့် ဥပဒေဝေါဟာရအကြံပေးကော်မတီကလည်းကောင်း ဘာသာပြန်ဆိုထားသည့် မြန်မာဘာသာပြန်ဆိုချက်များကို နိုင်ငံတော်မူပိုင်အဖြစ် သတ်မှတ်ခြင်း၊

(စ) ဥပဒေများ၏ မြန်မာဘာသာပြန်ဆိုချက်များကို ပြည်ထောင်စုလွှတ်တော်သို့ တင်ပြ၍ အတည်ပြုချက်ရယူခြင်း၊

(ဆ) မြန်မာဘာသာပြန်ဆိုထားသော ဥပဒေများ၏ ဘာသာပြန်စာမူများကို မှတ်တမ်းအဖြစ် ထိန်းသိမ်းခြင်း၊ အမျိုးသားမှတ်တမ်းများမော်ကွန်းတိုက်သို့ တည်ဆဲဥပဒေနှင့်အညီ ပေးပို့ထိန်းသိမ်းခြင်း၊

(ဇ) ဥပဒေဝေါဟာရအဘိဓာန်ကို အစဉ်တစိုက်ဖြည့်စွက်ပြင်ဆင်ပြုစုခြင်း၊

(ဈ) ဥပဒေဘာသာပြန်လုပ်ငန်းများကို ကြီးကြပ်ညွှန်ကြားခြင်း။

အခန်း (၅)
ဥပဒေဘာသာပြန် အမိန့်ထုတ်ပြန်ခြင်း

၁၀။ ကော်မရှင်သည် သင့်လျော်သည်ဟု ယူဆလျှင် မြန်မာဘာသာပြန်ဆိုထားသည့်ဥပဒေသည် မူစစ်မူမှန်ဖြစ်ကြောင်း ထုတ်ပြန်ကြေညာနိုင်သည်။

၁၁။ ကော်မရှင်သည် သင့်လျော်သည်ဟု ယူဆလျှင် ထူးခြားသောအင်္ဂလိပ်ဝေါဟာရနှင့် ယှဉ်တွဲဖော်ပြထားသည့် မြန်မာဘာသာဝေါဟာရသည် အဓိပ္ပာယ်တူညီသည်ဟု ထုတ်ပြန်ကြေညာနိုင်သည်။

အခန်း (၆)
အထွေထွေ

၁၂။ ပြည်ထောင်စုရှေ့နေချုပ်ရုံးသည် -

(က) ကော်မရှင်၏ ရုံးလုပ်ငန်းအဝဝကို တာဝန်ယူဆောင်ရွက်ရမည်။

(ခ) ကော်မရှင်အဖွဲ့ဝင်များအတွက် သတ်မှတ်ထားသည့် ချီးမြှင့်ငွေနှင့် စရိတ်များကို ကျခံရမည်။

(ဂ) ပုဂ္ဂလိကကျွမ်းကျင်သူများ၏ အကူအညီရယူခြင်းအတွက် ကုန်ကျစရိတ်များကို ကျခံရမည်။

(ဃ) ဥပဒေဘာသာပြန်ခြင်းဆိုင်ရာ အခြားကုန်ကျစရိတ်များကို ကျခံရမည်။

၁၃။ ကော်မရှင်အဖွဲ့ဝင်များသည် ဤဥပဒေပါ လုပ်ငန်းတာဝန်များကို အကောင်အထည်ဖော်ဆောင်ရွက်နေစဉ်ကာလအတွင်း ရာဇသတ်ကြီးပုဒ်မ ၂၁ အရ ပြည်သူ့ဝန်ထမ်းဟု မှတ်ယူရမည်။

၁၄။ အင်္ဂလိပ်ဘာသာဖြင့် ပြဋ္ဌာန်းသော ဥပဒေများကို မြန်မာဘာသာသို့ ကော်မရှင်က ပြန်ဆိုချက်များသည် နိုင်ငံတော်၏ တရားဝင်ဘာသာပြန်ဆိုချက်များ ဖြစ်သည်ဟု မှတ်ယူရမည်။

၁၅။ ဤဥပဒေပါ ပြဋ္ဌာန်းချက်များကို အကောင်အထည်ဖော်ဆောင်ရွက်ရာတွင် ကော်မရှင်သည် လိုအပ်သော နည်းဥပဒေများ၊ စည်းမျဉ်းများ၊ စည်းကမ်းများ၊ အမိန့်ကြော်ငြာစာ၊ အမိန့်၊ ညွှန်ကြားချက်နှင့် လုပ်ထုံးလုပ်နည်းများကို ထုတ်ပြန်နိုင်သည်။

ဥပဒေဘာသာပြန်ကော်မရှင်ဥပဒေနှင့်စပ်လျဉ်းသည့် ကျိုးကြောင်းဖော်ပြချက်

စဉ်	အခန်း	ပုဒ်မ	အဆိုပြုပြဋ္ဌာန်းချက်	ကျိုးကြောင်းဖော်ပြချက်
၁။			**ဥပဒေဘာသာပြန်ကော်မရှင်ဥပဒေ** (၂၀၁၄ ခုနှစ်၊ ပြည်ထောင်စုလွှတ်တော် ဥပဒေအမှတ် ။) ၁၃၇၆ ခုနှစ်၊ လ ရက် (၂၀၁၄ ခုနှစ်၊ လ ရက်) ပြည်ထောင်စုလွှတ်တော်သည် ဤဥပဒေကို ပြဋ္ဌာန်းလိုက်သည်။	ဤဥပဒေကို ပြည်ထောင်စုသမ္မတမြန်မာနိုင်ငံတော်တွင် ကိုလိုနီခေတ်မှစတင်၍ အင်္ဂလိပ်ဘာသာဖြင့် ပြဋ္ဌာန်းထားခဲ့ပြီး ယနေ့တိုင်တည်ရှိကျင့်သုံးနေသော တည်ဆဲဥပဒေအားလုံးကို ပြည်သူတစ်ရပ်လုံး ရှင်းလင်းလွယ်ကူစွာ လေ့လာသိရှိပြီး လိုက်နာကျင့်သုံးနိုင်ရန်အတွက် အင်္ဂလိပ်ဘာသာဖြင့် ပြဋ္ဌာန်းထားဆဲဖြစ်သည့် ဥပဒေများကို မြန်မာဘာသာသို့ ပြန်ဆိုရန်၊ အချို့သောဥပဒေဝေါဟာရများအတွက် အဓိပ္ပာယ်တူညီသော မြန်မာဝေါဟာရများ ပြန်ဆိုထားရှိရန်နှင့် ဥပဒေဝေါဟာရအဘိဓာန် ပြုစုရန်တို့အတွက် ရည်ရွယ်၍ ပြုစုရေးဆွဲရခြင်း ဖြစ်ပါသည်။
၂။		၁	**အခန်း (၁)** **အမည်နှင့်အဓိပ္ပာယ်ဖော်ပြချက်** ဤဥပဒေကို **ဥပဒေဘာသာပြန်ကော်မရှင်ဥပဒေ**ဟု ခေါ်တွင်စေရမည်။	
၃။	၁	၂	ဤဥပဒေတွင် ပါရှိသော အောက်ပါစကားရပ်များသည် ဖော်ပြပါအတိုင်း အဓိပ္ပာယ်သက်ရောက်စေရမည် - (က) **ကော်မရှင်**ဆိုသည်မှာ ဤဥပဒေအရ ဖွဲ့စည်းသော ဥပဒေဘာသာပြန်ကော်မရှင်ကို ဆိုသည်။ (ခ) **ဥက္ကဋ္ဌ**ဆိုသည်မှာ ကော်မရှင်၏ဥက္ကဋ္ဌကို ဆိုသည်။ (ဂ) **အဖွဲ့ဝင်**ဆိုသည်မှာ ကော်မရှင်၏ အဖွဲ့ဝင်တစ်ဦးဦးကို ဆိုသည်။ (ဃ) **ဝေါဟာရ**ဆိုသည်မှာ ဥပဒေတွင် ပါရှိသော စကားရပ် သို့မဟုတ် စကားရပ်စုတစ်ခုခုကို ဆိုသည်။	

စဉ်	အခန်း	ပုဒ်မ	အဆိုပြုပြဋ္ဌာန်းချက်	ကျိုးကြောင်းဖော်ပြချက်
၄။	၂	၃	**အခန်း (၂)** **ရည်ရွယ်ချက်** ဤဥပဒေ၏ ရည်ရွယ်ချက်များမှာ အောက်ပါအတိုင်းဖြစ်သည် - (က) ပြည်ထောင်စုသမ္မတမြန်မာနိုင်ငံတော်တွင် အင်္ဂလိပ်ဘာသာဖြင့် ပြဋ္ဌာန်းထားသော တည်ဆဲဥပဒေအားလုံးကို မြန်မာဘာသာသို့ ပြန်ဆိုရန်၊ (ခ) အချို့သောဥပဒေဝေါဟာရများအတွက် အဓိပ္ပာယ်တူညီသော မြန်မာဝေါဟာရများ ပြန်ဆိုထားရှိရန်၊ (ဂ) ဥပဒေဝေါဟာရ အဘိဓာန်ပြုစုရန်။	
၅။	၃	၄	**အခန်း (၃)** **ဥပဒေဘာသာပြန်ကော်မရှင် ဖွဲ့စည်းခြင်း** နိုင်ငံတော်သမ္မတသည် ကော်မရှင်ကို အောက်ပါ ပုဂ္ဂိုလ်များဖြင့် ဖွဲ့စည်းရမည် - (က) ပြည်ထောင်စုရှေ့နေချုပ် ဥက္ကဋ္ဌ (ခ) ပြည်ထောင်စုတရားသူကြီးချုပ်က အမည်စာရင်းပေးသူသုံးဦး အဖွဲ့ဝင်များ (ဂ) ပြည်ထောင်စုရှေ့နေချုပ်က အမည်စာရင်းပေးသူသုံးဦး အဖွဲ့ဝင်များ (ဃ) တရားလွှတ်တော်ရှေ့နေလုပ်သက် တစ်ဆယ်နှစ်နှင့် အထက်ရှိသူသုံးဦး အဖွဲ့ဝင်များ (င) တက္ကသိုလ်၊ ကောလိပ် အင်္ဂလိပ်စာဌာနများမှ တာဝန်ထမ်းဆောင်ဆဲ သို့မဟုတ် အငြိမ်းစားပါမောက္ခ၊ ကထိကသုံးဦး အဖွဲ့ဝင်များ	

စဉ်	အခန်း	ပုဒ်မ	အဆိုပြုပြဋ္ဌာန်းချက်	ကျိုးကြောင်းဖော်ပြချက်
			(စ) တက္ကသိုလ်၊ ကောလိပ် ဥပဒေပညာဌာနများမှ တာဝန်ထမ်းဆောင်ဆဲ သို့မဟုတ် အငြိမ်းစားပါမောက္ခ၊ ကထိကသုံးဦး — အဖွဲ့ဝင်များ (ဆ) မြန်မာစာဌာနမှ အငြိမ်းစားပါမောက္ခနှစ်ဦး — အဖွဲ့ဝင်များ (ဇ) ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ် ပြည်ထောင်စုရှေ့နေချုပ်ရုံး — အတွင်းရေးမှူး (ဈ) ညွှန်ကြားရေးမှူး ပြည်ထောင်စုရှေ့နေချုပ်ရုံး — တွဲဖက်အတွင်းရေးမှူး	
၆။	၃	၅	ပြည်ထောင်စုရှေ့နေချုပ်သည် ပုဒ်မ ၄ ပါ ပုဂ္ဂိုလ်များ၏ အမည်စာရင်းကို စုစည်း၍ ကော်မရှင် ဖွဲ့စည်းနိုင်ရန် နိုင်ငံတော်သမ္မတထံ တင်ပြရမည်။	
၇။	၃	၆	နိုင်ငံတော်သမ္မတသည် လုပ်ငန်းလိုအပ်ချက်အရ ကော်မရှင်ကို ပြင်ဆင်ဖွဲ့စည်းနိုင်သည်။	
၈။	၃	၇	နိုင်ငံတော်သမ္မတသည် ကော်မရှင်အဖွဲ့ဝင်များအတွက် ချီးမြှင့်ငွေနှင့် စရိတ်များကို သတ်မှတ်ပေးရမည်။	
၉။	၃	၈	ကော်မရှင်၏သက်တမ်းသည် ပြည်ထောင်စုသမ္မတမြန်မာနိုင်ငံတော်တွင် အင်္ဂလိပ်ဘာသာဖြင့် ပြဋ္ဌာန်းထားသော တည်ဆဲဥပဒေများကို မြန်မာဘာသာသို့ ပြန်ဆိုမှုပြီးဆုံးသည့်နေ့ရက်အထိ ဖြစ်သည်။	

စဉ်	အခန်း	ပုဒ်မ	အဆိုပြုပြဋ္ဌာန်းချက်	ကျိုးကြောင်းဖော်ပြချက်
၁၀။	၄	၉	**အခန်း (၄)** **ကော်မရှင်၏လုပ်ငန်းတာဝန်များ** ကော်မရှင်၏ လုပ်ငန်းတာဝန်များမှာ အောက်ပါအတိုင်းဖြစ်သည် - (က) ပြည်ထောင်စုသမ္မတမြန်မာနိုင်ငံတော်တွင် အင်္ဂလိပ်ဘာသာဖြင့် ပြဋ္ဌာန်းထားသော တည်ဆဲဥပဒေများကို နိုင်ငံတော်သမ္မတက တိုးမြှင့်သတ်မှတ်သည့် ကာလအတွင်း မြန်မာဘာသာသို့ အပြီးပြန်ဆိုခြင်း၊ (ခ) ဘာသာပြန်ဆိုမည့်ဥပဒေကို အကောင်အထည်ဖော်သည့် သက်ဆိုင်ရာဝန်ကြီးဌာန၊ အစိုးရဌာန၊ အစိုးရအဖွဲ့အစည်းများမှ ပုဂ္ဂိုလ်များ၊ ကျွမ်းကျင်သူများ၊ ဘာသာရပ်ဆိုင်ရာ အခြားကျွမ်းကျင်သူများကို ဘာသာပြန်ဆိုခြင်းနှင့်စပ်လျဉ်း၍ ခေါ်ယူညှိနှိုင်းဆွေးနွေးခြင်း၊ (ဂ) ကော်မရှင်က လိုအပ်သည်ဟု ယူဆပါက ဘာသာပြန်ဆိုရမည့် အချို့ကိစ္စများကို ပုဂ္ဂလိကကျွမ်းကျင်သူများ၏ အကူအညီရယူဆောင်ရွက်ခြင်း၊ (ဃ) ဘာသာပြန်ဆိုမည့်ဥပဒေတွင် ပြင်ဆင်ချက်များရှိခဲ့ပါက ယင်းပြင်ဆင်ချက်များ ပြည့်စုံစွာပါရှိစေရေးအတွက် ဆောင်ရွက်ပေးရန် သက်ဆိုင်ရာဝန်ကြီးဌာနနှင့် ပြည်ထောင်စုရှေ့နေချုပ်ရုံးတို့အား ပူးပေါင်းဆောင်ရွက်စေခြင်း၊ (င) ကော်မရှင်ကလည်းကောင်း၊ ယခင် မြန်မာဘာသာပြန်ဥပဒေနှင့် ဥပဒေဝေါဟာရအက်ဥပဒေအရ ဖွဲ့စည်းခဲ့သော မြန်မာဘာသာပြန်ဥပဒေနှင့် ဥပဒေဝေါဟာရအကြံပေးကော်မတီကလည်းကောင်း ဘာသာပြန်ဆိုထားသည့် မြန်မာဘာသာပြန်ဆိုချက်များကို နိုင်ငံတော်မူပိုင်အဖြစ် သတ်မှတ်ခြင်း၊	

စဉ်	အခန်း	ပုဒ်မ	အဆိုပြုပြဋ္ဌာန်းချက်	ကျိုးကြောင်းဖော်ပြချက်
			(စ) ဥပဒေများ၏ မြန်မာဘာသာပြန်ဆိုချက်များကို ပြည်ထောင်စုလွှတ်တော်သို့ တင်ပြ၍ အတည်ပြုချက်ရယူခြင်း၊ (ဆ) မြန်မာဘာသာပြန်ဆိုထားသော ဥပဒေများ၏ ဘာသာပြန်စာမူများကို မှတ်တမ်းအဖြစ် ထိန်းသိမ်းခြင်း၊ အမျိုးသားမှတ်တမ်းများမော်ကွန်းတိုက်သို့ တည်ဆဲဥပဒေနှင့်အညီ ပေးပို့ထိန်းသိမ်းခြင်း၊ (ဇ) ဥပဒေဝေါဟာရအဘိဓာန်ကို အစဉ်တစိုက်ဖြည့်စွက်ပြင်ဆင်ပြုစုခြင်း၊ (ဈ) ဥပဒေဘာသာပြန်လုပ်ငန်းများကို ကြီးကြပ်ညွှန်ကြားခြင်း။	
၁၁။	၅	၁၀	**အခန်း (၅)** **ဥပဒေဘာသာပြန် အမိန့်ထုတ်ပြန်ခြင်း** ကော်မရှင်သည် သင့်လျော်သည်ဟု ယူဆလျှင် မြန်မာဘာသာပြန်ဆိုထားသည့် ဥပဒေသည် မူစစ်မူမှန်ဖြစ်ကြောင်း ထုတ်ပြန်ကြေညာနိုင်သည်။	
၁၂။	၅	၁၁	ကော်မရှင်သည် သင့်လျော်သည်ဟု ယူဆလျှင် ထူးခြားသော အင်္ဂလိပ်ဝေါဟာရနှင့် ယှဉ်တွဲဖော်ပြထားသည့် မြန်မာဘာသာဝေါဟာရသည် အဓိပ္ပာယ်တူညီသည်ဟု ထုတ်ပြန်ကြေညာနိုင်သည်။	
၁၃။	၆	၁၂	**အခန်း (၆)** **အထွေထွေ** ပြည်ထောင်စုရှေ့နေချုပ်ရုံးသည် - (က) ကော်မရှင်၏ ရုံးလုပ်ငန်းအဝဝကို တာဝန်ယူဆောင်ရွက်ရမည်။ (ခ) ကော်မရှင်အဖွဲ့ဝင်များအတွက် သတ်မှတ်ထားသည့် ချီးမြှင့်ငွေနှင့် စရိတ်များကို ကျခံရမည်။	

စဉ်	အခန်း	ပုဒ်မ	အဆိုပြုပြဋ္ဌာန်းချက်	ကျိုးကြောင်းဖော်ပြချက်
			(ဂ) ပုဂ္ဂလိကကျွမ်းကျင်သူများ၏ အကူအညီရယူခြင်းအတွက် ကုန်ကျစရိတ်များကို ကျခံရမည်။ (ဃ) ဥပဒေဘာသာပြန်ခြင်းဆိုင်ရာ အခြားကုန်ကျစရိတ်များကို ကျခံရမည်။	
၁၄။	၆	၁၃	ကော်မရှင်အဖွဲ့ဝင်များသည် ဤဥပဒေပါ လုပ်ငန်းတာဝန်များကို အကောင်အထည်ဖော် ဆောင်ရွက်နေစဉ်ကာလအတွင်း ရာဇသတ်ကြီးပုဒ်မ ၂၁ အရ ပြည်သူ့ဝန်ထမ်းဟု မှတ်ယူရမည်။	
၁၅။	၆	၁၄	အင်္ဂလိပ်ဘာသာဖြင့် ပြဋ္ဌာန်းသောဥပဒေများကို မြန်မာဘာသာသို့ ကော်မရှင်က ပြန်ဆိုချက်များသည် နိုင်ငံတော်၏ တရားဝင်ဘာသာပြန်ဆိုချက်များ ဖြစ်သည်ဟု မှတ်ယူရမည်။	
၁၆။	၆	၁၅	ဤဥပဒေပါ ပြဋ္ဌာန်းချက်များကို အကောင်အထည်ဖော်ဆောင်ရွက်ရာတွင် ကော်မရှင်သည် လိုအပ်သော နည်းဥပဒေများ၊ စည်းမျဉ်းများ၊ စည်းကမ်းများ၊ အမိန့်ကြော်ငြာစာ၊ အမိန့်၊ ညွှန်ကြားချက်နှင့် လုပ်ထုံးလုပ်နည်းများကို ထုတ်ပြန်နိုင်သည်။	

ပြည်ထောင်စုသမ္မတမြန်မာနိုင်ငံတော်

ပြည်ထောင်စုရွေးကောက်ပွဲကော်မရှင်

ကြေညာချက်အမှတ် (၃၅/၂၀၁၄)

နေပြည်တော်၊ ၁၃၇၆ ခုနှစ်၊ တော်သလင်းလဆန်း ၁၂ ရက်

(၂၀၁၄ ခုနှစ်၊ စက်တင်ဘာလ ၅ ရက်)

တပ်မတော်သား ပြည်သူ့လွှတ်တော်ကိုယ်စားလှယ်နှစ်ဦး အစားထိုးပြောင်းလဲခြင်း

၂၀၁၀ ပြည့်နှစ်၊ နိုဝင်ဘာလ ၇ ရက်နေ့တွင် ကျင်းပခဲ့သည့် ပထမအကြိမ် ပါတီစုံဒီမိုကရေစီ အထွေထွေရွေးကောက်ပွဲတွင် တပ်မတော်ကာကွယ်ရေးဦးစီးချုပ်က အမည်စာရင်းတင်သွင်းထားသော တပ်မတော်သား ပြည်သူ့လွှတ်တော်ကိုယ်စားလှယ်နှစ်ဦးကို အမည်စာရင်းပြောင်းလဲလိုကြောင်း ပြည်သူ့လွှတ်တော်ရွေးကောက်ပွဲဥပဒေပုဒ်မ ၃၃ နှင့်အညီ အကြောင်းကြားချက်အရ ပြည်ထောင်စုရွေးကောက်ပွဲကော်မရှင်က စိစစ်ပြီး ၂၀၁၁ ခုနှစ်၊ ဇန်နဝါရီလ ၂၀ ရက်စွဲပါ ကော်မရှင်၏ ကြေညာချက်အမှတ် (၁/၂၀၁၁) နှင့် ၂၀၁၂ ခုနှစ်၊ အောက်တိုဘာလ ၁၆ ရက်စွဲပါ ကော်မရှင်၏ ကြေညာချက်အမှတ် (၄၁/၂၀၁၂) တို့တွင် ဖော်ပြထားသည့် အောက်ပါ တပ်မတော်သား ပြည်သူ့လွှတ်တော်ကိုယ်စားလှယ်နှစ်ဦးတို့အား ယှဉ်တွဲဖော်ပြပါအတိုင်း အစားထိုးပြောင်းလဲလိုက်သည် -

(၁)	ကြည်း ၁၈၆၃၂ ဗိုလ်မှူးကြီးဝင်းနိုင်	(အစား)	ကြည်း ၂၁၀၄၆ ဗိုလ်မှူးကြီးလှဦး
(၂)	ကြည်း ၂၇၂၇၁ ဗိုလ်မှူးစိုးသိန်းထွန်း	(အစား)	ကြည်း ၃၀၄၈၉ ဗိုလ်မှူးကျော်ဇင်မိုး

အမိန့်အရ

တင်ထွန်း
အတွင်းရေးမှူး
ပြည်ထောင်စုရွေးကောက်ပွဲကော်မရှင်

ပြည်ထောင်စုသမ္မတမြန်မာနိုင်ငံတော်

ပြည်ထောင်စုရွေးကောက်ပွဲကော်မရှင်

ကြေညာချက်အမှတ် (၃၆/၂၀၁၄)

နေပြည်တော်၊ ၁၃၇၆ ခုနှစ်၊ တော်သလင်းလဆန်း ၁၂ ရက်

(၂၀၁၄ ခုနှစ်၊ စက်တင်ဘာလ ၅ ရက်)

တပ်မတော်သား အမျိုးသားလွှတ်တော်ကိုယ်စားလှယ် အစားထိုးပြောင်းလဲခြင်း

၂၀၁၀ ပြည့်နှစ်၊ နိုဝင်ဘာလ ၇ ရက်နေ့တွင် ကျင်းပခဲ့သည့် ပထမအကြိမ် ပါတီစုံဒီမိုကရေစီ အထွေထွေရွေးကောက်ပွဲတွင် တပ်မတော်ကာကွယ်ရေးဦးစီးချုပ်က အမည်စာရင်းတင်သွင်းထားသော တပ်မတော်သား အမျိုးသားလွှတ်တော်ကိုယ်စားလှယ်တစ်ဦးကို အမည်စာရင်းပြောင်းလဲလိုကြောင်း အမျိုးသားလွှတ်တော်ရွေးကောက်ပွဲဥပဒေပုဒ်မ ၃၃ နှင့်အညီ အကြောင်းကြားချက်အရ ပြည်ထောင်စုရွေးကောက်ပွဲကော်မရှင်က စိစစ်ပြီး ၂၀၁၁ ခုနှစ်၊ ဇန်နဝါရီလ ၂၀ ရက်စွဲပါ ကော်မရှင်၏ ကြေညာချက်

အမှတ် (၂/၂၀၁၁) တွင် ဖော်ပြထားသည့် အောက်ဖော်ပြပါ တပ်မတော်သား အမျိုးသားလွှတ်တော် ကိုယ်စားလှယ်တစ်ဦးအား ယှဉ်တွဲဖော်ပြပါအတိုင်း အစားထိုးပြောင်းလဲလိုက်သည် -

ကြည်း ၂၇၂၈၃ ဗိုလ်မှူးဇော်ခင်ထွန်း	(အစား)	ကြည်း ၃၄၇၁၁ ဗိုလ်မှူးတင့်လွင်အေး

အမိန့်အရ

တင်ထွန်း
အတွင်းရေးမှူး
ပြည်ထောင်စုရွေးကောက်ပွဲကော်မရှင်

ပြည်ထောင်စုသမ္မတမြန်မာနိုင်ငံတော်

ပြည်ထောင်စုရွေးကောက်ပွဲကော်မရှင်

အမိန့်ကြော်ငြာစာအမှတ် ၄၆/၂၀၁၄

နေပြည်တော်၊ ၁၃၇၆ ခုနှစ်၊ တော်သလင်းလပြည့်ကျော် ၁ ရက်
(၂၀၁၄ ခုနှစ်၊ စက်တင်ဘာလ ၉ ရက်)

လက်ထောက်ညွှန်ကြားရေးမှူးရာထူးမှ နုတ်ထွက်ခွင့်ပြုခြင်း

ပြည်ထောင်စုရွေးကောက်ပွဲကော်မရှင်ရုံး လက်အောက်ခံ မန္တလေးတိုင်းဒေသကြီး၊ ရမည်းသင်းခရိုင် ရွေးကောက်ပွဲကော်မရှင်အဖွဲ့ခွဲရုံးတွင် တာဝန်ထမ်းဆောင်နေသော လစာနှုန်း (၁၆၀,၀၀၀-၂,၀၀၀-၁၇၀,၀၀၀) လက်ထောက်ညွှန်ကြားရေးမှူး ဦးထွန်းထွန်းဝင်းအား မိသားစုအခက်အခဲများကြောင့် နုတ်ထွက်ခွင့် ပြုပါရန် ယင်း၏လျှောက်ထားချက်နှင့် မန္တလေးတိုင်းဒေသကြီးရွေးကောက်ပွဲကော်မရှင်အဖွဲ့ခွဲ၏ ထောက်ခံတင်ပြချက် အရ မည်သည့်အကျိုးခံစားခွင့်ကိုမျှ ရယူခြင်းမပြုဘဲ ၂၀၁၄ ခုနှစ်၊ စက်တင်ဘာလ ၁ ရက်နေ့ နံနက်ပိုင်းမှစ၍ ဆန္ဒအလျောက် ရာထူးမှ နုတ်ထွက်ခွင့်ပြုလိုက်သည်။

တင်အေး
ဥက္ကဋ္ဌ
ပြည်ထောင်စုရွေးကောက်ပွဲကော်မရှင်

ပြည်ထောင်စုသမ္မတမြန်မာနိုင်ငံတော်အစိုးရ

ပြန်ကြားရေးဝန်ကြီးဌာန

၁၃၇၆ ခုနှစ်၊ ဝါခေါင်လဆန်း ၉ ရက်
(၂၀၁၄ ခုနှစ်၊ ဩဂုတ်လ ၄ ရက်)

အမှတ် ၄၀။ ။ ၂၀၁၄ ခုနှစ်၊ ဇူလိုင်လ ၁၇ ရက်နေ့တွင် ကျင်းပပြုလုပ်သည့် ပြည်ထောင်စုသမ္မတ မြန်မာနိုင်ငံတော် ပြည်ထောင်စုအစိုးရအဖွဲ့ အစည်းအဝေးအမှတ်စဉ် (၁၄/၂၀၁၄) ၏ သဘောတူညီချက် အရ ပြန်ကြားရေးဝန်ကြီးဌာန၊ မြန်မာ့အသံနှင့်ရုပ်မြင်သံကြား၊ နိုင်ငံတော်သံစုံတီးဝိုင်းမှ အောက်ဖော်ပြပါ ဝါရင့်ဂီတပညာရှင် (၁၁) ဦးအား ယင်းတို့နှင့်ယှဉ်တွဲဖော်ပြပါနေ့ရက်မှစ၍ မြန်မာ့အသံနှင့်ရုပ်မြင်သံကြား၊

နိုင်ငံတော်သံစုံတီးဝိုင်းတွင် ကျွမ်းကျင်သူများ (လစဉ်ထောက်ပံ့ငွေ ၈၀,၀၀၀/-) အဖြစ် တစ်နှစ် ဆက်လက် ခန့်ထားလိုက်သည် -

စဉ်	အမည်	ခန့်ထားသည့်ရာထူး	ခန့်ထားသည့်နေ့ရက်	ခန့်သည့်အကြိမ်
(က)	ဦးတင်ငွေ	ကျွမ်းကျင်သူ	၁၅-၅-၂၀၁၄	၇-ကြိမ်
(ခ)	ဦးစိုးမင်း	ကျွမ်းကျင်သူ	၃၁-၆-၂၀၁၄	၆-ကြိမ်
(ဂ)	ဒေါ်လဲ့လဲ့ဝင်း	ကျွမ်းကျင်သူ	၁၅-၇-၂၀၁၄	၂-ကြိမ်
(ဃ)	ဦးစောအောင်	ကျွမ်းကျင်သူ	၈-၁၀-၂၀၁၄	၁၁-ကြိမ်
(င)	ဦးလင်း	ကျွမ်းကျင်သူ	၈-၁၀-၂၀၁၄	၁၁-ကြိမ်
(စ)	ဦးသိန်းမြင့်	ကျွမ်းကျင်သူ	၈-၁၀-၂၀၁၄	၁၁-ကြိမ်
(ဆ)	ဒေါ်တင်မေရီ	ကျွမ်းကျင်သူ	၈-၁၀-၂၀၁၄	၁၁-ကြိမ်
(ဇ)	ဦးလှထွန်း	ကျွမ်းကျင်သူ	၈-၁၀-၂၀၁၄	၁၁-ကြိမ်
(ဈ)	ဦးတင်သိန်း	ကျွမ်းကျင်သူ	၈-၁၀-၂၀၁၄	၁၁-ကြိမ်
(ည)	ဦးခင်မောင်	ကျွမ်းကျင်သူ	၈-၁၀-၂၀၁၄	၁၁-ကြိမ်
(ဋ)	ဦးမောင်မောင်	ကျွမ်းကျင်သူ	၁၀-၁၁-၂၀၁၄	၉-ကြိမ်

၁၃၇၆ ခုနှစ်၊ ဝါခေါင်လဆန်း ၁၃ ရက်
(၂၀၁၄ ခုနှစ်၊ ဩဂုတ်လ ၈ ရက်)

အမှတ် ၄၁။ ။ ကာကွယ်ရေးဦးစီးချုပ်ရုံး (ကြည်း)၊ စစ်ရာထူးခန့်ချုပ်ရုံးမှ ပြန်ကြားရေးဝန်ကြီးဌာနသို့ လွှဲပြောင်းအမှုထမ်းဆောင်စေခဲ့သော ကြည်း ၅၉၂၅၃ ဗိုလ်ကြီးအောင်မြင့်သူအား ပြန်ကြားရေးဝန်ကြီးဌာန၊ သတင်းနှင့်စာနယ်ဇင်းလုပ်ငန်း၊ နေပြည်တော် (ရုံးချုပ်) ၌ လစ်လပ်လျက်ရှိသော လက်ထောက်မန်နေဂျာ လစာနှုန်း (၁၄၀,၀၀၀-၂,၀၀၀-၁၅၀,၀၀၀) ရာထူးတွင် ၂၀၁၄ ခုနှစ်၊ ဇူလိုင်လ ၂၂ ရက်နေ့ နံနက်ပိုင်းမှစ၍ ခန့်ထားလိုက်သည်။

(ဝန်ကြီးရုံး)

၁၃၇၆ ခုနှစ်၊ ဝါခေါင်လပြည့်ကျော် ၅ ရက်
(၂၀၁၄ ခုနှစ်၊ ဩဂုတ်လ ၁၅ ရက်)

အမှတ် ၄၂။ ။ အခွင့်အာဏာမရှိဘဲ Star Media Group၊ အုပ်ချုပ်မှုဒါရိုက်တာ ဒေါ်အိကေခိုင်၏ ဈေးဝယ်လမ်းညွှန် (Shopping Guide) စာအုပ်ကို ထုတ်ဝေဖြန့်ချိခွင့်ပြုပေးခဲ့သည့် ကိစ္စနှင့်ပတ်သက်၍ ဌာနဆိုင်ရာစစ်ဆေးရေးအဖွဲ့၏ စစ်ဆေးတွေ့ရှိချက်အရ ပြန်ကြားရေးဝန်ကြီးဌာန၊ ရှမ်းပြည်နယ်၊ ပြန်ကြားရေးနှင့်ပြည်သူ့ဆက်ဆံရေးဦးစီးဌာနမှ ပြည်နယ်ဦးစီးမှူး ဦးစိုင်းဆမ်တစ်အား နှစ်တိုးလစာ ရပ်ဆိုင်းခြင်း ပြစ်ဒဏ်ကာလကို (၂) နှစ် သတ်မှတ်လိုက်သည်။

အမှတ် ၄၃။ ။ နှစ်တိုးလစာရပ်ဆိုင်းခြင်းကြောင့် နောင်ရရန်ရှိသော နှစ်တိုးလစာများ ရွှေ့သွားစေခြင်း မရှိစေရ။

(ဝန်ကြီးရုံး)

၁၃၇၆ ခုနှစ်၊ တော်သလင်းလဆန်း ၈ ရက်
(၂၀၁၄ ခုနှစ်၊ စက်တင်ဘာလ ၁ ရက်)

အမှတ် ၄၄။ ။ ၂၀၁၄ ခုနှစ်၊ ဩဂုတ်လ ၂၉ ရက်နေ့တွင် ကျင်းပသော ပြန်ကြားရေးဝန်ကြီးဌာန၊ စီမံခန့်ခွဲရေးကော်မတီအစည်းအဝေးအမှတ်စဉ် (၂၉/၂၀၁၄) မှ သဘောတူညီချက်အရ အောက်ဖော်ပြပါ

အရာထမ်း(၂) ဦးအား ယင်းတို့နှင့်ယှဉ်တွဲဖော်ပြပါ ရာထူးနေရာသို့ ၂၀၁၄ ခုနှစ်၊ စက်တင်ဘာလ ၁ ရက်နေ့ နံနက်ပိုင်းမှစ၍ ပြောင်းရွှေ့တာဝန်ချထားလိုက်သည် -

စဉ်	အမည်/လက်ရှိရာထူး/ဌာန	ပြောင်းရွှေ့ခန့်ထားသည့် ရာထူး/ဌာန
(၁)	ဦးသိန်းနိုင် စာတည်းမှူးချုပ် (၂၀၀,၀၀၀-၂,၀၀၀-၂၁၀,၀၀၀) မြန်မာ့အလင်းပုံနှိပ်တိုက် သတင်းနှင့်စာနယ်ဇင်းလုပ်ငန်း	ညွှန်ကြားရေးမှူး (၂၀၀,၀၀၀-၂,၀၀၀-၂၁၀,၀၀၀) ဇာတ်ကားအဆင့်သတ်မှတ်ရေးနှင့် မူပိုင်ခွင့်၊ မှတ်ပုံတင်ဌာနခွဲ မြန်မာ့ရုပ်ရှင်မြှင့်တင်ရေးဦးစီးဌာန
(၂)	ဦးမြင့်ဝေ ညွှန်ကြားရေးမှူး (ရုပ်မြင်/အင်္ဂလိပ်) (၂၀၀,၀၀၀-၂,၀၀၀-၂၁၀,၀၀၀) ရုပ်မြင်သံကြား (အင်္ဂလိပ်ဌာနခွဲ) မြန်မာ့အသံနှင့်ရုပ်မြင်သံကြား	စာတည်းမှူးချုပ် (၂၀၀,၀၀၀-၂,၀၀၀-၂၁၀,၀၀၀) မြန်မာ့အလင်းပုံနှိပ်တိုက် သတင်းနှင့်စာနယ်ဇင်းလုပ်ငန်း

(ဝန်ကြီးရုံး)

အမှတ် ၄၅ ။ ။ ၂၀၁၄ ခုနှစ်၊ ဩဂုတ်လ ၂၉ ရက်နေ့တွင် ကျင်းပသော ပြန်ကြားရေးဝန်ကြီးဌာန၊ စီမံခန့်ခွဲရေးကော်မတီ အစည်းအဝေးအမှတ်စဉ် (၂၉/၂၀၁၄) မှ သဘောတူညီချက်အရ အောက်ဖော်ပြပါ အရာထမ်း (၃) ဦးအား ယင်းတို့နှင့်ယှဉ်တွဲဖော်ပြပါ ရာထူးနေရာသို့ ၂၀၁၄ ခုနှစ်၊ စက်တင်ဘာလ ၁ ရက်နေ့ နံနက်ပိုင်းမှစ၍ တိုးမြှင့်ခန့်ထားလိုက်သည် -

စဉ်	အမည်/လက်ရှိရာထူး/ဌာန	တိုးမြှင့်ခန့်ထားသည့် ရာထူး/ဌာန
(၁)	ဦးသာစိန် စာတည်းမှူး (၁၈၀,၀၀၀-၂,၀၀၀-၁၉၀,၀၀၀) မြန်မာ့သတင်းစဉ် (နိုင်ငံခြား) သတင်းနှင့်စာနယ်ဇင်းလုပ်ငန်း	စာတည်းမှူးချုပ် (၂၀၀,၀၀၀-၂,၀၀၀-၂၁၀,၀၀၀) မြန်မာ့သတင်းစဉ် (နိုင်ငံခြား) သတင်းနှင့်စာနယ်ဇင်းလုပ်ငန်း
(၂)	ဦးရဲထွန်း ဒုတိယညွှန်ကြားရေးမှူး (ထုတ်လုပ်/ရိုက်ကူး) (၁၈၀,၀၀၀-၂,၀၀၀-၁၉၀,၀၀၀) ရုပ်မြင်သံကြား (အင်္ဂလိပ်ဌာနခွဲ) မြန်မာ့အသံနှင့်ရုပ်မြင်သံကြား	ညွှန်ကြားရေးမှူး (ရုပ်မြင်/အင်္ဂလိပ်) (၂၀၀,၀၀၀-၂,၀၀၀-၂၁၀,၀၀၀) ရုပ်မြင်သံကြား (အင်္ဂလိပ်ဌာနခွဲ) မြန်မာ့အသံနှင့်ရုပ်မြင်သံကြား
(၃)	ဦးတိုးကျော် ဒုတိယညွှန်ကြားရေးမှူး (၁၈၀,၀၀၀-၂,၀၀၀-၁၉၀,၀၀၀) အသံလွှင့်ဌာနခွဲ မြန်မာ့အသံနှင့်ရုပ်မြင်သံကြား	ညွှန်ကြားရေးမှူး (၂၀၀,၀၀၀-၂,၀၀၀-၂၁၀,၀၀၀) ပိတောက်မြေဌာနခွဲ မြန်မာ့အသံနှင့်ရုပ်မြင်သံကြား

(ဝန်ကြီးရုံး)

အမှတ် ၄၆ ။ ။ ၂၀၁၄ ခုနှစ်၊ ဩဂုတ်လ ၂၉ ရက်နေ့တွင် ကျင်းပပြုလုပ်သည့် ပြန်ကြားရေးဝန်ကြီးဌာန၊ စီမံခန့်ခွဲရေးကော်မတီ အစည်းအဝေးအမှတ်စဉ် (၂၉/၂၀၁၄) ၏ သဘောတူညီချက်အရ ပြန်ကြားရေး

ဝန်ကြီးဌာနမှ အောက်ဖော်ပြပါ အရာထမ်းများအား ယင်းတို့နှင့်ယှဉ်တွဲဖော်ပြပါ ရာထူးနေရာများသို့ ၂၀၁၄ ခုနှစ်၊ စက်တင်ဘာလ ၁ ရက်နေ့ နံနက်ပိုင်းမှစ၍ တိုးမြှင့်ခန့်ထားလိုက်သည် -

စဉ်	အမည်၊ လက်ရှိရာထူး/လစာနှုန်း၊ ဌာန	တိုးမြှင့်ခန့်ထားသည့် ရာထူး/ဌာန
(၁)	ဦးဇေယျာမင်း လက်ထောက်ညွှန်ကြားရေးမှူး (သတင်းထုတ်လွှင့်) (၁၆၀,၀၀၀-၂,၀၀၀-၁၇၀,၀၀၀) သတင်းထုတ်လွှင့်ရေးဌာနခွဲ မြန်မာ့အသံနှင့်ရုပ်မြင်သံကြား	ဒုတိယညွှန်ကြားရေးမှူး (သံစုံ) (၁၈၀,၀၀၀-၂,၀၀၀-၁၉၀,၀၀၀) အသံလွှင့်ဌာနခွဲ မြန်မာ့အသံနှင့်ရုပ်မြင်သံကြား
(၂)	ဦးကြည်ထွန်း လက်ထောက်ညွှန်ကြားရေးမှူး (စီစဉ်/စီမံ) (၁၆၀,၀၀၀-၂,၀၀၀-၁၇၀,၀၀၀) ရုပ်မြင်ဌာနခွဲ မြန်မာ့အသံနှင့်ရုပ်မြင်သံကြား	ဒုတိယညွှန်ကြားရေးမှူး (ဆိုင်းဝိုင်း) (၁၈၀,၀၀၀-၂,၀၀၀-၁၉၀,၀၀၀) အသံလွှင့်ဌာနခွဲ မြန်မာ့အသံနှင့်ရုပ်မြင်သံကြား
(၃)	ဒေါ်လိန်းမောင်းပန် လက်ထောက်ညွှန်ကြားရေးမှူး (သတင်း) (၁၆၀,၀၀၀-၂,၀၀၀-၁၇၀,၀၀၀) ရုပ်မြင်သံကြား (အင်္ဂလိပ်ဌာနခွဲ) မြန်မာ့အသံနှင့်ရုပ်မြင်သံကြား	ဒုတိယညွှန်ကြားရေးမှူး (ထုတ်လုပ်/ရိုက်ကူး) (၁၈၀,၀၀၀-၂,၀၀၀-၁၉၀,၀၀၀) ရုပ်မြင်သံကြား (အင်္ဂလိပ်ဌာနခွဲ) မြန်မာ့အသံနှင့်ရုပ်မြင်သံကြား
(၄)	ဦးမြင့်ဟန် လက်ထောက်ညွှန်ကြားရေးမှူး (အစီအစဉ်) (၁၆၀,၀၀၀-၂,၀၀၀-၁၇၀,၀၀၀) ရုပ်မြင်သံကြား (အင်္ဂလိပ်ဌာနခွဲ) မြန်မာ့အသံနှင့်ရုပ်မြင်သံကြား	ဒုတိယညွှန်ကြားရေးမှူး (ထုတ်လွှင့်/မှတ်တမ်း) (၁၈၀,၀၀၀-၂,၀၀၀-၁၉၀,၀၀၀) ရုပ်မြင်သံကြား (အင်္ဂလိပ်ဌာနခွဲ) မြန်မာ့အသံနှင့်ရုပ်မြင်သံကြား
(၅)	ဒေါ်ခင်စန္ဒာအောင် လက်ထောက်ညွှန်ကြားရေးမှူး (ထုတ်လုပ်/စတူဒီယို) (၁၆၀,၀၀၀-၂,၀၀၀-၁၇၀,၀၀၀) ရုပ်မြင်ဌာနခွဲ မြန်မာ့အသံနှင့်ရုပ်မြင်သံကြား	ဒုတိယညွှန်ကြားရေးမှူး (ပိတောက်မြေ) (၁၈၀,၀၀၀-၂,၀၀၀-၁၉၀,၀၀၀) ပိတောက်မြေဌာနခွဲ မြန်မာ့အသံနှင့်ရုပ်မြင်သံကြား
(၆)	ဒေါ်သင်းသင်းဇင် လက်ထောက်ညွှန်ကြားရေးမှူး ရခိုင်ပြည်နယ်ရုံး (အင်အားပြ) ထုတ်လုပ်ဌာနခွဲ (တွဲဖက်) (၁၆၀,၀၀၀-၂,၀၀၀-၁၇၀,၀၀၀) ပြန်ကြားရေးနှင့်ပြည်သူ့ဆက်ဆံရေးဦးစီးဌာန	ဒုတိယညွှန်ကြားရေးမှူး (၁၈၀,၀၀၀-၂,၀၀၀-၁၉၀,၀၀၀) နေပြည်တော်ကောင်စီနယ်မြေတိုင်းရုံး ပြန်ကြားရေးနှင့်ပြည်သူ့ဆက်ဆံရေးဦးစီးဌာန
(၇)	ဦးကျော်ဆင့် လက်ထောက်ညွှန်ကြားရေးမှူး (၁၆၀,၀၀၀-၂,၀၀၀-၁၇၀,၀၀၀) စီမံခန့်ခွဲရေးဌာနခွဲ ပြန်ကြားရေးနှင့်ပြည်သူ့ဆက်ဆံရေးဦးစီးဌာန	ဒုတိယညွှန်ကြားရေးမှူး (၁၈၀,၀၀၀-၂,၀၀၀-၁၉၀,၀၀၀) စီမံခန့်ခွဲရေးဌာနခွဲ ပြန်ကြားရေးနှင့်ပြည်သူ့ဆက်ဆံရေးဦးစီးဌာန

စဉ်	အမည်၊ လက်ရှိရာထူး/လစာနှုန်း၊ ဌာန	တိုးမြှင့်ခန့်ထားသည့် ရာထူး/ဌာန
(၈)	ဦးမင်းသန့် မန်နေဂျာ [မြန်မာ့သတင်းစဉ် (ပြည်တွင်း)] (၁၆၀,၀၀၀-၂,၀၀၀-၁၇၀,၀၀၀) သတင်းနှင့်စာနယ်ဇင်းလုပ်ငန်း	စာတည်းမှူး (၁၈၀,၀၀၀-၂,၀၀၀-၁၉၀,၀၀၀) မြန်မာ့သတင်းစဉ် (နိုင်ငံခြား) သတင်းနှင့်စာနယ်ဇင်းလုပ်ငန်း
(၉)	ဦးကျော်လွင်ဦး မန်နေဂျာ (နေပြည်တော်သတင်းစာတိုက်) (၁၆၀,၀၀၀-၂,၀၀၀-၁၇၀,၀၀၀) သတင်းနှင့်စာနယ်ဇင်းလုပ်ငန်း	စာတည်းမှူး (၁၈၀,၀၀၀-၂,၀၀၀-၁၉၀,၀၀၀) မြန်မာ့အလင်းပုံနှိပ်တိုက် သတင်းနှင့်စာနယ်ဇင်းလုပ်ငန်း
(၁၀)	ဦးသန်းဦး လက်ထောက်ညွှန်ကြားရေးမှူး (သတင်း) (၁၆၀,၀၀၀-၂,၀၀၀-၁၇၀,၀၀၀) ရုံးချုပ် သတင်းနှင့်စာနယ်ဇင်းလုပ်ငန်း	ဒုတိယညွှန်ကြားရေးမှူး (သတင်း) (၁၈၀,၀၀၀-၂,၀၀၀-၁၉၀,၀၀၀) ရုံးချုပ် သတင်းနှင့်စာနယ်ဇင်းလုပ်ငန်း
(၁၁)	ဦးကျော်ဇင်စိုး မန်နေဂျာ (ထုတ်လုပ်) (၁၆၀,၀၀၀-၂,၀၀၀-၁၇၀,၀၀၀) ရုံးချုပ် သတင်းနှင့်စာနယ်ဇင်းလုပ်ငန်း	ဒုတိယညွှန်ကြားရေးမှူး (စီမံ) (၁၈၀,၀၀၀-၂,၀၀၀-၁၉၀,၀၀၀) ရုံးချုပ် သတင်းနှင့်စာနယ်ဇင်းလုပ်ငန်း

(ဝန်ကြီးရုံး)

အမှတ် ၄၇။ ။ ၂၀၁၄ ခုနှစ်၊ ဩဂုတ်လ ၂၉ ရက်နေ့တွင် ကျင်းပပြုလုပ်သည့် ပြန်ကြားရေးဝန်ကြီးဌာန၊ စီမံခန့်ခွဲရေးကော်မတီ အစည်းအဝေးအမှတ်စဉ် (၂၉/၂၀၁၄) ၏ သဘောတူညီချက်အရ ပြန်ကြားရေးဝန်ကြီးဌာနမှ အောက်ဖော်ပြပါ အရာထမ်းများအား ယင်းတို့နှင့်ယှဉ်တွဲဖော်ပြပါ ရာထူးနေရာများသို့ ၂၀၁၄ ခုနှစ်၊ စက်တင်ဘာလ ၁ ရက်နေ့ နံနက်ပိုင်းမှစ၍ တိုးမြှင့်ခန့်ထားလိုက်သည် -

စဉ်	အမည်၊ လက်ရှိရာထူး/လစာနှုန်း၊ ဌာန	တိုးမြှင့်ခန့်ထားသည့် ရာထူး/ဌာန
(၁)	ဦးတင်ထွဋ်ဦး လက်ထောက်အင်ဂျင်နီယာ (၁၄၀,၀၀၀-၂,၀၀၀-၁၅၀,၀၀၀) စက်မှုဌာနခွဲ မြန်မာ့အသံနှင့်ရုပ်မြင်သံကြား	အင်ဂျင်နီယာမှူး (၁၆၀,၀၀၀-၂,၀၀၀-၁၇၀,၀၀၀) စက်မှုဌာနခွဲ မြန်မာ့အသံနှင့်ရုပ်မြင်သံကြား
(၂)	ဦးဗိုလ်ဗိုလ်ထွန်း လက်ထောက်အင်ဂျင်နီယာ (၁၄၀,၀၀၀-၂,၀၀၀-၁၅၀,၀၀၀) စက်မှုဌာနခွဲ မြန်မာ့အသံနှင့်ရုပ်မြင်သံကြား	အင်ဂျင်နီယာမှူး (၁၆၀,၀၀၀-၂,၀၀၀-၁၇၀,၀၀၀) စက်မှုဌာနခွဲ မြန်မာ့အသံနှင့်ရုပ်မြင်သံကြား
(၃)	ဦးမျိုးဝင်းအောင် လက်ထောက်အင်ဂျင်နီယာ (၁၄၀,၀၀၀-၂,၀၀၀-၁၅၀,၀၀၀) စက်မှုဌာနခွဲ မြန်မာ့အသံနှင့်ရုပ်မြင်သံကြား	အင်ဂျင်နီယာမှူး (၁၆၀,၀၀၀-၂,၀၀၀-၁၇၀,၀၀၀) စက်မှုဌာနခွဲ မြန်မာ့အသံနှင့်ရုပ်မြင်သံကြား

စဉ်	အမည်၊ လက်ရှိရာထူး/လစာနှုန်း၊ ဌာန	တိုးမြှင့်ခန့်ထားသည့် ရာထူး/ဌာန
(၄)	ဦးကျော်ရွှေ လက်ထောက်အင်ဂျင်နီယာ (၁၄၀,၀၀၀-၂,၀၀၀-၁၅၀,၀၀၀) စက်မှုဌာနခွဲ မြန်မာ့အသံနှင့်ရုပ်မြင်သံကြား	အင်ဂျင်နီယာမှူး (၁၆၀,၀၀၀-၂,၀၀၀-၁၇၀,၀၀၀) စက်မှုဌာနခွဲ မြန်မာ့အသံနှင့်ရုပ်မြင်သံကြား
(၅)	ဒေါ်သူဇာဝင်း ဦးစီးအရာရှိ (တာဝန်ခံ) (ထုတ်လုပ်) (၁၄၀,၀၀၀-၂,၀၀၀-၁၅၀,၀၀၀) ရုပ်မြင်သံကြား (အင်္ဂလိပ်ဌာနခွဲ) မြန်မာ့အသံနှင့်ရုပ်မြင်သံကြား	လက်ထောက်ညွှန်ကြားရေးမှူး (စီမံ) (၁၆၀,၀၀၀-၂,၀၀၀-၁၇၀,၀၀၀) စီမံခန့်ခွဲရေးဌာနခွဲ မြန်မာ့အသံနှင့်ရုပ်မြင်သံကြား
(၆)	ဒေါ်ဝေဝေလှိုင် လက်ထောက်အင်ဂျင်နီယာ (၁၄၀,၀၀၀-၂,၀၀၀-၁၅၀,၀၀၀) စက်မှုဌာနခွဲ မြန်မာ့အသံနှင့်ရုပ်မြင်သံကြား	အင်ဂျင်နီယာမှူး (၁၆၀,၀၀၀-၂,၀၀၀-၁၇၀,၀၀၀) စက်မှုဌာနခွဲ မြန်မာ့အသံနှင့်ရုပ်မြင်သံကြား
(၇)	ဦးနေမျိုးဝင်း လက်ထောက်အင်ဂျင်နီယာ (၁၄၀,၀၀၀-၂,၀၀၀-၁၅၀,၀၀၀) စက်မှုဌာနခွဲ မြန်မာ့အသံနှင့်ရုပ်မြင်သံကြား	အင်ဂျင်နီယာမှူး (၁၆၀,၀၀၀-၂,၀၀၀-၁၇၀,၀၀၀) စက်မှုဌာနခွဲ မြန်မာ့အသံနှင့်ရုပ်မြင်သံကြား
(၈)	ဦးလှဝင်း ဦးစီးအရာရှိ (ထုတ်လွှင့်) (၁၄၀,၀၀၀-၂,၀၀၀-၁၅၀,၀၀၀) ပိတောက်မြေဌာနခွဲ မြန်မာ့အသံနှင့်ရုပ်မြင်သံကြား	လက်ထောက်ညွှန်ကြားရေးမှူး (ဆိုင်းဝိုင်း) (၁၆၀,၀၀၀-၂,၀၀၀-၁၇၀,၀၀၀) အသံလွှင့်ဌာနခွဲ မြန်မာ့အသံနှင့်ရုပ်မြင်သံကြား
(၉)	ဒေါ်ခင်မိုးဥ ဦးစီးအရာရှိ (တာဝန်ခံ) (၁၄၀,၀၀၀-၂,၀၀၀-၁၅၀,၀၀၀) ရုပ်မြင်ဌာနခွဲ မြန်မာ့အသံနှင့်ရုပ်မြင်သံကြား	လက်ထောက်ညွှန်ကြားရေးမှူး (ထုတ်လုပ်/စတူဒီယို) (၁၆၀,၀၀၀-၂,၀၀၀-၁၇၀,၀၀၀) ရုပ်မြင်ဌာနခွဲ မြန်မာ့အသံနှင့်ရုပ်မြင်သံကြား
(၁၀)	ဒေါ်ခင်စန္ဒာမြင့် ဦးစီးအရာရှိ (၁၄၀,၀၀၀-၂,၀၀၀-၁၅၀,၀၀၀) ရုပ်မြင်ဌာနခွဲ မြန်မာ့အသံနှင့်ရုပ်မြင်သံကြား	လက်ထောက်ညွှန်ကြားရေးမှူး (စီစဉ်/စီမံ) (၁၆၀,၀၀၀-၂,၀၀၀-၁၇၀,၀၀၀) ရုပ်မြင်ဌာနခွဲ မြန်မာ့အသံနှင့်ရုပ်မြင်သံကြား
(၁၁)	ဒေါ်ခင်ချိုချို ဦးစီးအရာရှိ (စီမံ၊ ဒုတိယတာဝန်ခံ) (၁၄၀,၀၀၀-၂,၀၀၀-၁၅၀,၀၀၀) စီမံခန့်ခွဲရေးဌာနခွဲ မြန်မာ့အသံနှင့်ရုပ်မြင်သံကြား	လက်ထောက်ညွှန်ကြားရေးမှူး (သတင်းထုတ်လွှင့်) (၁၆၀,၀၀၀-၂,၀၀၀-၁၇၀,၀၀၀) သတင်းထုတ်လွှင့်ရေးဌာနခွဲ မြန်မာ့အသံနှင့်ရုပ်မြင်သံကြား

စဉ်	အမည်၊ လက်ရှိရာထူး/လစာနှုန်း၊ ဌာန	တိုးမြှင့်ခန့်ထားသည့် ရာထူး/ဌာန
(၁၂)	ဦးမြင့်သောင်း လက်ထောက်အင်ဂျင်နီယာ (၁၄၀,၀၀၀-၂,၀၀၀-၁၅၀,၀၀၀) စက်မှုဌာနခွဲ မြန်မာ့အသံနှင့်ရုပ်မြင်သံကြား	အင်ဂျင်နီယာမှူး (၁၆၀,၀၀၀-၂,၀၀၀-၁၇၀,၀၀၀) စက်မှုဌာနခွဲ မြန်မာ့အသံနှင့်ရုပ်မြင်သံကြား
(၁၃)	ဒေါ်ဝေဝေဖြိုး ဦးစီးအရာရှိ (၁၄၀,၀၀၀-၂,၀၀၀-၁၅၀,၀၀၀) ကျောက်ဆည်ခရိုင်ရုံး ပြန်ကြားရေးနှင့်ပြည်သူ့ဆက်ဆံရေးဦးစီးဌာန	လက်ထောက်ညွှန်ကြားရေးမှူး (၁၆၀,၀၀၀-၂,၀၀၀-၁၇၀,၀၀၀) မန္တလေးတိုင်းဒေသကြီးရုံး ပြန်ကြားရေးနှင့်ပြည်သူ့ဆက်ဆံရေးဦးစီးဌာန
(၁၄)	ဒေါ်ခင်စောလင်း ဦးစီးအရာရှိ (၁၄၀,၀၀၀-၂,၀၀၀-၁၅၀,၀၀၀) သထုံခရိုင်ရုံး ပြန်ကြားရေးနှင့်ပြည်သူ့ဆက်ဆံရေးဦးစီးဌာန	လက်ထောက်ညွှန်ကြားရေးမှူး (၁၆၀,၀၀၀-၂,၀၀၀-၁၇၀,၀၀၀) ကရင်ပြည်နယ်ရုံး ပြန်ကြားရေးနှင့်ပြည်သူ့ဆက်ဆံရေးဦးစီးဌာန
(၁၅)	ဦးလှမျိုးအောင် ဦးစီးအရာရှိ (၁၄၀,၀၀၀-၂,၀၀၀-၁၅၀,၀၀၀) ရန်ကုန် (တောင်ပိုင်း) ခရိုင်ရုံး ပြန်ကြားရေးနှင့်ပြည်သူ့ဆက်ဆံရေးဦးစီးဌာန	လက်ထောက်ညွှန်ကြားရေးမှူး (၁၆၀,၀၀၀-၂,၀၀၀-၁၇၀,၀၀၀) ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီးရုံး ပြန်ကြားရေးနှင့်ပြည်သူ့ဆက်ဆံရေးဦးစီးဌာန
(၁၆)	ဦးမောင်ကြည် ဦးစီးအရာရှိ (၁၄၀,၀၀၀-၂,၀၀၀-၁၅၀,၀၀၀) တာချီလိတ်ခရိုင်ရုံး ပြန်ကြားရေးနှင့်ပြည်သူ့ဆက်ဆံရေးဦးစီးဌာန	လက်ထောက်ညွှန်ကြားရေးမှူး (၁၆၀,၀၀၀-၂,၀၀၀-၁၇၀,၀၀၀) ရှမ်းပြည်နယ် (တွဲဖက်ပြည်နယ်ရုံး) ကျိုင်းတုံ ပြန်ကြားရေးနှင့်ပြည်သူ့ဆက်ဆံရေးဦးစီးဌာန
(၁၇)	ဒေါ်စိုးစိုးထွန်း ဦးစီးအရာရှိ (၁၄၀,၀၀၀-၂,၀၀၀-၁၅၀,၀၀၀) တောင်ကြီးခရိုင်ရုံး ပြန်ကြားရေးနှင့်ပြည်သူ့ဆက်ဆံရေးဦးစီးဌာန	လက်ထောက်ညွှန်ကြားရေးမှူး (၁၆၀,၀၀၀-၂,၀၀၀-၁၇၀,၀၀၀) ရှမ်းပြည်နယ်ရုံး ပြန်ကြားရေးနှင့်ပြည်သူ့ဆက်ဆံရေးဦးစီးဌာန
(၁၈)	ဒေါ်ယဉ်ဆွေဝင်း ဦးစီးအရာရှိ (၁၄၀,၀၀၀-၂,၀၀၀-၁၅၀,၀၀၀) မအူပင်ခရိုင်ရုံး ပြန်ကြားရေးနှင့်ပြည်သူ့ဆက်ဆံရေးဦးစီးဌာန	လက်ထောက်ညွှန်ကြားရေးမှူး (၁၆၀,၀၀၀-၂,၀၀၀-၁၇၀,၀၀၀) မကွေးတိုင်းဒေသကြီးရုံး ပြန်ကြားရေးနှင့်ပြည်သူ့ဆက်ဆံရေးဦးစီးဌာန
(၁၉)	ဦးအောင်ကျော်ထက် ဌာနခွဲမှူး (တင်သွင်းရေး) (၁၄၀,၀၀၀-၂,၀၀၀-၁၅၀,၀၀၀) ဗီဒီယိုဆင်ဆာအဖွဲ့ မြန်မာ့ရုပ်ရှင်မြှင့်တင်ရေးဦးစီးဌာန	လက်ထောက်ညွှန်ကြားရေးမှူး (၁၆၀,၀၀၀-၂,၀၀၀-၁၇၀,၀၀၀) ဇာတ်ကားအဆင့်သတ်မှတ်ရေးဌာန မြန်မာ့ရုပ်ရှင်မြှင့်တင်ရေးဦးစီးဌာန

စဉ်	အမည်၊ လက်ရှိရာထူး/လစာနှုန်း၊ ဌာန	တိုးမြှင့်ခန့်ထားသည့် ရာထူး/ဌာန
(၂၀)	ဦးမျိုးမြင့်အောင် ဌာနခွဲမှူး (တာဝန်ခံ/စီမံ) (၁၄၀,၀၀၀-၂,၀၀၀-၁၅၀,၀၀၀) မော်ကွန်းရုပ်ရှင်ရုံးခွဲ မြန်မာ့ရုပ်ရှင်မြှင့်တင်ရေးဦးစီးဌာန	လက်ထောက်ညွှန်ကြားရေးမှူး (၁၆၀,၀၀၀-၂,၀၀၀-၁၇၀,၀၀၀) သုတေသနနှင့်သတင်းအချက်အလက်ဌာန မြန်မာ့ရုပ်ရှင်မြှင့်တင်ရေးဦးစီးဌာန
(၂၁)	ဦးကျော်ဇေယျ ဌာနခွဲမှူး (လုပ်ငန်းစု) (၁၄၀,၀၀၀-၂,၀၀၀-၁၅၀,၀၀၀) စစ်တွေလုပ်ငန်းစုရုံး မြန်မာ့ရုပ်ရှင်မြှင့်တင်ရေးဦးစီးဌာန	လက်ထောက်ညွှန်ကြားရေးမှူး (၁၆၀,၀၀၀-၂,၀၀၀-၁၇၀,၀၀၀) နိုင်ငံတကာဆက်ဆံရေးဌာန မြန်မာ့ရုပ်ရှင်မြှင့်တင်ရေးဦးစီးဌာန
(၂၂)	ဦးတက်ထွန်းတိုး ဌာနခွဲမှူး (စီမံ) (၁၄၀,၀၀၀-၂,၀၀၀-၁၅၀,၀၀၀) ဗီဒီယိုဆင်ဆာအဖွဲ့ မြန်မာ့ရုပ်ရှင်မြှင့်တင်ရေးဦးစီးဌာန	လက်ထောက်ညွှန်ကြားရေးမှူး (၁၆၀,၀၀၀-၂,၀၀၀-၁၇၀,၀၀၀) မူပိုင်ခွင့်နှင့်မှတ်ပုံတင်ဌာန မြန်မာ့ရုပ်ရှင်မြှင့်တင်ရေးဦးစီးဌာန
(၂၃)	ဦးဟန်ဝင်းအောင် ဌာနခွဲမှူး (မီးစက်ထိန်း) (၁၄၀,၀၀၀-၂,၀၀၀-၁၅၀,၀၀၀) မြန်မာ့ရုပ်ရှင်မြှင့်တင်ရေးဦးစီးဌာန	လက်ထောက်ညွှန်ကြားရေးမှူး (၁၆၀,၀၀၀-၂,၀၀၀-၁၇၀,၀၀၀) ဇာတ်ကားအဆင့်သတ်မှတ်ရေးဌာန မြန်မာ့ရုပ်ရှင်မြှင့်တင်ရေးဦးစီးဌာန
(၂၄)	ဦးအောင်နိုင်ဦး ဌာနခွဲမှူး (ပြသ) (၁၄၀,၀၀၀-၂,၀၀၀-၁၅၀,၀၀၀) ရန်ကုန်ရုံးခွဲ မြန်မာ့ရုပ်ရှင်မြှင့်တင်ရေးဦးစီးဌာန	လက်ထောက်ညွှန်ကြားရေးမှူး (၁၆၀,၀၀၀-၂,၀၀၀-၁၇၀,၀၀၀) စီမံကိန်းနှင့်မူဝါဒဌာန မြန်မာ့ရုပ်ရှင်မြှင့်တင်ရေးဦးစီးဌာန
(၂၅)	ဦးကျော်မျိုးဦး ဌာနခွဲမှူး (တာဝန်ခံ) (၁၄၀,၀၀၀-၂,၀၀၀-၁၅၀,၀၀၀) မော်လမြိုင်လုပ်ငန်းစုရုံး မြန်မာ့ရုပ်ရှင်မြှင့်တင်ရေးဦးစီးဌာန	လက်ထောက်ညွှန်ကြားရေးမှူး (၁၆၀,၀၀၀-၂,၀၀၀-၁၇၀,၀၀၀) ဘဏ္ဍာရေးဌာန မြန်မာ့ရုပ်ရှင်မြှင့်တင်ရေးဦးစီးဌာန
(၂၆)	ဦးသိန်းထိုက်ဝင်း ဌာနခွဲမှူး (လုပ်ငန်းစု) (၁၄၀,၀၀၀-၂,၀၀၀-၁၅၀,၀၀၀) လှိုင်ကော်လုပ်ငန်းစုရုံး မြန်မာ့ရုပ်ရှင်မြှင့်တင်ရေးဦးစီးဌာန	လက်ထောက်ညွှန်ကြားရေးမှူး (၁၆၀,၀၀၀-၂,၀၀၀-၁၇၀,၀၀၀) ဘဏ္ဍာရေးဌာန မြန်မာ့ရုပ်ရှင်မြှင့်တင်ရေးဦးစီးဌာန
(၂၇)	ဦးဟန်လင်းအောင် ဌာနခွဲမှူး (သတင်း) (၁၄၀,၀၀၀-၂,၀၀၀-၁၅၀,၀၀၀) မော်ကွန်းရုပ်ရှင်ရုံးခွဲ မြန်မာ့ရုပ်ရှင်မြှင့်တင်ရေးဦးစီးဌာန	လက်ထောက်ညွှန်ကြားရေးမှူး (၁၆၀,၀၀၀-၂,၀၀၀-၁၇၀,၀၀၀) နိုင်ငံတကာဆက်ဆံရေးဌာန မြန်မာ့ရုပ်ရှင်မြှင့်တင်ရေးဦးစီးဌာန

စဉ်	အမည်၊ လက်ရှိရာထူး/လစာနှုန်း၊ ဌာန	တိုးမြှင့်ခန့်ထားသည့် ရာထူး/ဌာန
(၂၈)	ဦးမြင့်မောင်မောင် ဌာနခွဲမှူး (လုပ်ငန်းစု) (၁၄၀,၀၀၀-၂,၀၀၀-၁၅၀,၀၀၀) မြစ်ကြီးနားလုပ်ငန်းစုရုံး မြန်မာ့ရုပ်ရှင်မြှင့်တင်ရေးဦးစီးဌာန	လက်ထောက်ညွှန်ကြားရေးမှူး (၁၆၀,၀၀၀-၂,၀၀၀-၁၇၀,၀၀၀) စီမံရေးရာဌာန မြန်မာ့ရုပ်ရှင်မြှင့်တင်ရေးဦးစီးဌာန
(၂၉)	ဦးကျော်မျိုးနိုင် ဦးစီးအရာရှိ (၁၄၀,၀၀၀-၂,၀၀၀-၁၅၀,၀၀၀) ဝန်ကြီးရုံး၊ အဖွဲ့ခွဲ (၁)	လက်ထောက်ညွှန်ကြားရေးမှူး (၁၆၀,၀၀၀-၂,၀၀၀-၁၇၀,၀၀၀) သုတေသနနှင့်သတင်းအချက်အလက်ဌာန မြန်မာ့ရုပ်ရှင်မြှင့်တင်ရေးဦးစီးဌာန [ဝန်ကြီးရုံး၊ အဖွဲ့ခွဲ (၁) တွင် တာဝန်ထမ်းဆောင်စေလိုက်သည်။]
(၃၀)	ဦးအောင်ဆွေမြင့် ဌာနခွဲမှူး (တာဝန်ခံ) (၁၄၀,၀၀၀-၂,၀၀၀-၁၅၀,၀၀၀) ပုံနှိပ်ရေးနှင့်စာအုပ်ထုတ်ဝေရေးလုပ်ငန်း	စက်ရုံမှူး (အထက်မြန်မာပြည်အစိုးရပုံနှိပ်စက်ရုံ) (၁၆၀,၀၀၀-၂,၀၀၀-၁၇၀,၀၀၀) ပုံနှိပ်ရေးနှင့်စာအုပ်ထုတ်ဝေရေးလုပ်ငန်း
(၃၁)	ဦးဌေးလှိုင် ဌာနခွဲမှူး (၁၄၀,၀၀၀-၂,၀၀၀-၁၅၀,၀၀၀) ပုံနှိပ်ရေးနှင့်စာအုပ်ထုတ်ဝေရေးလုပ်ငန်း	စက်ရုံမှူး (စာပေဗိမာန်ပုံနှိပ်စက်ရုံ) (၁၆၀,၀၀၀-၂,၀၀၀-၁၇၀,၀၀၀) ပုံနှိပ်ရေးနှင့်စာအုပ်ထုတ်ဝေရေးလုပ်ငန်း
(၃၂)	ဦးဇော်ဇင်ဆန်း လက်ထောက်မန်နေဂျာ (ပုံနှိပ်စီစဉ်ရေးမှူး) (၁၄၀,၀၀၀-၂,၀၀၀-၁၅၀,၀၀၀) နေပြည်တော်သတင်းစာတိုက် သတင်းနှင့်စာနယ်ဇင်းလုပ်ငန်း	မန်နေဂျာ (၁၆၀,၀၀၀-၂,၀၀၀-၁၇၀,၀၀၀) နယူးလိုက်အော့ဖ်မြန်မာသတင်းစာတိုက် သတင်းနှင့်စာနယ်ဇင်းလုပ်ငန်း
(၃၃)	ဦးနိုင်ဝင်း လက်ထောက်မန်နေဂျာ (ဖြန့်ချိရေး) (၁၄၀,၀၀၀-၂,၀၀၀-၁၅၀,၀၀၀) နေပြည်တော်သတင်းစာတိုက် သတင်းနှင့်စာနယ်ဇင်းလုပ်ငန်း	မန်နေဂျာ (၁၆၀,၀၀၀-၂,၀၀၀-၁၇၀,၀၀၀) နေပြည်တော်သတင်းစာတိုက် သတင်းနှင့်စာနယ်ဇင်းလုပ်ငန်း
(၃၄)	ဦးဝင်းရွှေ စာတည်း (၁၄၀,၀၀၀-၂,၀၀၀-၁၅၀,၀၀၀) မြန်မာ့အလင်းသတင်းစာတိုက် သတင်းနှင့်စာနယ်ဇင်းလုပ်ငန်း	မန်နေဂျာ (၁၆၀,၀၀၀-၂,၀၀၀-၁၇၀,၀၀၀) (စာတည်းမှူးရာထူးနေရာကို ကျောထောက်နောက်ခံပြု၍ ခန့်ထားသည်။) မြန်မာ့အလင်းသတင်းစာတိုက် သတင်းနှင့်စာနယ်ဇင်းလုပ်ငန်း
(၃၅)	ဦးထွန်းဦး စာတည်း (၁၄၀,၀၀၀-၂,၀၀၀-၁၅၀,၀၀၀) စစ်တွေကိုယ်ပွားသတင်းစာတိုက် သတင်းနှင့်စာနယ်ဇင်းလုပ်ငန်း	လက်ထောက်ညွှန်ကြားရေးမှူး (သတင်း) (၁၆၀,၀၀၀-၂,၀၀၀-၁၇၀,၀၀၀) ရုံးချုပ် သတင်းနှင့်စာနယ်ဇင်းလုပ်ငန်း

စဉ်	အမည်၊ လက်ရှိရာထူး/လစာနှုန်း၊ ဌာန	တိုးမြှင့်ခန့်ထားသည့် ရာထူး/ဌာန
(၁၆)	ဦးသက်ပိုင်ထူး လက်ထောက်မန်နေဂျာ (ကြော်ငြာ) (၁၄၀,၀၀၀-၂,၀၀၀-၁၅၀,၀၀၀) ကြေးမုံသတင်းစာတိုက် သတင်းနှင့်စာနယ်ဇင်းလုပ်ငန်း	မန်နေဂျာ (ထုတ်လုပ်) (၁၆၀,၀၀၀-၂,၀၀၀-၁၇၀,၀၀၀) ရုံးချုပ် သတင်းနှင့်စာနယ်ဇင်းလုပ်ငန်း
(၁၇)	ဦးကျော်စွာလင်း ဦးစီးအရာရှိ (၁၄၀,၀၀၀-၂,၀၀၀-၁၅၀,၀၀၀) ဝန်ကြီးရုံး၊ အဖွဲ့ခွဲ (၁)	မန်နေဂျာ (၁၆၀,၀၀၀-၂,၀၀၀-၁၇၀,၀၀၀) မြန်မာ့သတင်းစဉ် (ပြည်တွင်း) သတင်းနှင့်စာနယ်ဇင်းလုပ်ငန်း

ရဲထွဋ်၊
ပြည်ထောင်စုဝန်ကြီး၊
ပြည်ထောင်စုသမ္မတမြန်မာနိုင်ငံတော်အစိုးရ၊
ပြန်ကြားရေးဝန်ကြီးဌာန။

ပြည်ထောင်စုသမ္မတမြန်မာနိုင်ငံတော်အစိုးရ

သာသနာရေးဝန်ကြီးဌာန

(ဝန်ကြီးရုံး)

နေပြည်တော်၊ ၁၃၇၅ ခုနှစ်၊ တပို့တွဲလဆန်း ၁၄ ရက်

(၂၀၁၄ ခုနှစ်၊ ဖေဖော်ဝါရီလ ၁၃ ရက်)

အမှတ် ။ ၁ ။ သာသနာရေးဝန်ကြီးဌာန၏ ကြီးကြပ်မှုအောက်ရှိ သာသနာတော်ထွန်းကားပြန့်ပွားရေး ဦးစီးဌာနမှ အောက်ဖော်ပြပါ အရာထမ်း ၄ ဦးတို့အား အစမ်းခန့်ကာလ တစ်နှစ်ပြည့်မြောက်သည့်ရက်နေ့မှ စ၍ ယင်းရာထူး၌ (အမြဲတမ်း) အတည်ပြုခန့်ထားလိုက်သည် -

စဉ်	အမည်	ရာထူး	အတည်ပြုခန့်ထားသည့်နေ့
(က)	ဦးကျော်ကျော်လွင်	ဦးစီးအရာရှိ	၂၈-၁-၂၀၁၄
(ခ)	ဦးညီညီအောင်	ဦးစီးအရာရှိ	၂၈-၁-၂၀၁၄
(ဂ)	ဦးမြင့်ထွန်း	ဦးစီးအရာရှိ	၂၈-၁-၂၀၁၄
(ဃ)	ဦးမင်းသိဒ္ဓိအောင်	ဦးစီးအရာရှိ	၂၈-၁-၂၀၁၄

ဦးဆန်းဆင့်၊
ပြည်ထောင်စုဝန်ကြီး၊
ပြည်ထောင်စုသမ္မတမြန်မာနိုင်ငံတော်အစိုးရ၊
သာသနာရေးဝန်ကြီးဌာန။

[ယခင်အပတ် ၂၀၁၄ ခုနှစ်၊ ဧရာဝတီတိုင်းဒေသကြီး၏ ဘဏ္ဍာငွေအရအသုံးဆိုင်ရာဥပဒေ၊ ၂၀၁၄ ခုနှစ်၊ ဧရာဝတီတိုင်းဒေသကြီးလွှတ်တော် ဥပဒေအမှတ် ၄/၂၀၁၄ မှအဆက်]

ဇယား (၂)
(ကျပ်သန်းပေါင်း)

တိုင်းဒေသကြီးအစိုးရအဖွဲ့၊ တိုင်းဒေသကြီးလွှတ်တော်၊ တိုင်းဒေသကြီးတရားလွှတ်တော်၊ တိုင်းဒေသကြီးဥပဒေချုပ်၊ တိုင်းဒေသကြီးစာရင်းစစ်ချုပ်

အမှတ်စဉ်	အကြောင်းအရာ	တာဝန်ခံသူ	သုံးငွေများ						
			သာမန်သုံးငွေ	အတိုးပေးငွေ	ထောက်ပံ့ငွေ	ငွေလုံးငွေရင်းသုံးငွေ	ကြွေးမြီ		အဖွဲ့အစည်းများတွင် ရင်းနှီးငွေ
							ထုတ်ချေးငွေ	ချေးယူရငွေအတွက် ပေးဆပ်ငွေ	
၁	၂	၃	၄	၅	၆	၇	၈	၉	၁၀
၁	တိုင်းဒေသကြီးအစိုးရအဖွဲ့	တိုင်းဒေသကြီးဝန်ကြီးချုပ် သို့မဟုတ် တိုင်းဒေသကြီးဝန်ကြီးချုပ်က တာဝန်ပေးသူ	၈၁၉.၁၆၂		၃၆၀၀.၀၀၀	၂၈၄၃.၄၇၀			
၂	တိုင်းဒေသကြီးလွှတ်တော်	တိုင်းဒေသကြီးလွှတ်တော်ဥက္ကဋ္ဌ သို့မဟုတ် တိုင်းဒေသကြီးလွှတ်တော်ဥက္ကဋ္ဌက တာဝန်ပေးသူ	၅၅၉.၁၄၅			၁၅.၀၀၀			
၃	တိုင်းဒေသကြီးတရားလွှတ်တော်	တိုင်းဒေသကြီးတရားသူကြီးချုပ် သို့မဟုတ် တိုင်းဒေသကြီးတရားသူကြီးချုပ်က တာဝန်ပေးသူ	၁၀၁.၄၉၂						
၄	ဥပဒေရုံးများ	တိုင်းဒေသကြီးဥပဒေချုပ် သို့မဟုတ် တိုင်းဒေသကြီးဥပဒေချုပ်က တာဝန်ပေးသူ	၄၀၃.၃၆၅			၁၄၄.၀၀၀			
၅	စာရင်းရုံးများ	တိုင်းဒေသကြီးစာရင်းစစ်ချုပ် သို့မဟုတ် တိုင်းဒေသကြီးစာရင်းစစ်ချုပ်က တာဝန်ပေးသူ	၉၂၀.၀၅၉			၁၆၄.၈၅၀			
		ပေါင်း	၂၈၀၃.၂၂၃		၃၆၀၀.၀၀၀	၃၁၆၇.၃၂၀			

ဇယား (၃)
(ကျပ်သန်းပေါင်း)

တိုင်းဒေသကြီး ဝန်ကြီးဌာနများ၊ တိုင်းဒေသကြီးအဆင့် ဦးစီးဌာနများနှင့် စည်ပင်သာယာရေးအဖွဲ့များ

အမှတ်စဉ်		အကြောင်းအရာ	တာဝန်ခံသူ	ရငွေများ								
				အခွန်အကောက်	တိုင်းဒေသကြီးအဆင့် နိုင်ငံတော်ပိုင်စီးပွားရေး အဖွဲ့အစည်းများမှရငွေ	အခြားသာမန်ရငွေ	အတိုးရငွေ	ငွေလုံးငွေရင်းရငွေ	ပြည်ထောင်စု ထောက်ပံ့ငွေမှရငွေ	ကြွေးမြီ - ထုတ်ချေးငွေ အတွက်ပြန်ရငွေ	ကြွေးမြီ - ချေးယူရငွေ	အဖွဲ့အစည်းများတွင် ရင်းနှီးငွေမှ ရငွေ
၁		၂	၃	၄	၅	၆	၇	၈	၉	၁၀	၁၁	၁၂
၁		**ပြည်တွင်းထွက်ကုန်နှင့်ပြည်သူပြည်သားများ သုံးစွဲမှုအပေါ်တွင်ကောက်ခံသည့်အခွန်အကောက်**	တိုင်းဒေသကြီးဝန်ကြီးချုပ် သို့မဟုတ် တိုင်းဒေသကြီးဝန်ကြီးချုပ်ကတာဝန်ပေးသူ	၁၅၈၂.၇၃၀								
	၁	ယစ်မျိုးခွန်		၁၅၈၂.၇၃၀								
၂		**နိုင်ငံတော်ပိုင်ပစ္စည်းများအသုံးပြုသည့်အပေါ် ကောက်ခံသည့် အခွန်အကောက်**	၎င်း	၄၆၅၀.၃၈၁								
	၁	မြေယာပေါ်တွင်ကောက်ခံသည့်အခွန်		၃၈.၃၅၀								
	၂	တာတမံခွန်		၇.၂၂၁								
	၃	သစ်တောများမှ ပစ္စည်းများထုတ်ယူသည့် အတွက် ကောက်ခံသည့်အခွန်		၃၉၇.၅၅၄								
	၄	ဓာတ်သတ္တုပစ္စည်းများထုတ်ယူသည့်အတွက် ကောက်ခံသည့်အခွန်		၁၇.၇၈၆								
	၅	အင်းအိုင်ခွန်		၄၁၈၉.၄၇၀								
၃		**စည်ပင်သာယာရေးအဖွဲ့များမှ ကောက်ခံသည့်အခွန်**	၎င်း	၇၈၂.၉၇၁								
	၁	ပစ္စည်းခွန်		၆၂၆.၇၀၇								
	၂	ဘီးခွန်		၁၅၆.၂၆၄								
၄		**တိုင်းဒေသကြီးအဆင့်နိုင်ငံတော်ပိုင် စီးပွားရေးအဖွဲ့အစည်းများမှရငွေ**	၎င်း		၂၃၀.၃၅၆							

ဇယား (၃) အဆုံး
(ကျပ်သန်းပေါင်း)

တိုင်းဒေသကြီး ဝန်ကြီးဌာနများ၊ တိုင်းဒေသကြီးအဆင့် ဦးစီးဌာနများနှင့် စည်ပင်သာယာရေးအဖွဲ့များ

အမှတ်စဉ်		အကြောင်းအရာ	တာဝန်ခံသူ	ရငွေများ								
				အခွန်အကောက်	တိုင်းဒေသကြီးအဆင့် နိုင်ငံတော်ပိုင်စီးပွားရေး အဖွဲ့အစည်းများမှရငွေ	အခြားသာမန်ရငွေ	အတိုးရငွေ	ငွေလုံးငွေရင်းရငွေ	ပြည်ထောင်စု ထောက်ပံ့ငွေမှရငွေ	ကြွေးမြီ: ထုတ်ချေးငွေ အတွက်ပြန်ရငွေ	ကြွေးမြီ: ချေးယူရငွေ	အဖွဲ့အစည်းများတွင် ရင်းနှီးငွေမှ ရငွေ
၁		၂	၃	၄	၅	၆	၇	၈	၉	၁၀	၁၁	၁၂
၅		**ပြည်ထဲရေး**	တိုင်းဒေသကြီးဝန်ကြီးချုပ် သို့မဟုတ် တိုင်းဒေသကြီးဝန်ကြီးချုပ်က တာဝန်ပေးသူ			၁၃.၂၇၄						
	၁	အထွေထွေအုပ်ချုပ်ရေးဦးစီးဌာန				၁၂.၂၄၂						
	၂	အထူးစုံစမ်းစစ်ဆေးရေးဦးစီးဌာန				၀.၀၃၂						
	၃	မီးသတ်ဦးစီးဌာန				၁.၀၀၀						
၆		**သမဝါယမ**	၎င်း			၇.၂၂၀						
	၁	သမဝါယမဦးစီးဌာန				၇.၂၂၀						
၇		**လယ်ယာစိုက်ပျိုးရေးနှင့်ဆည်မြောင်း**	၎င်း			၅၄.၈၈၀						
	၁	ရေအရင်းအမြစ်အသုံးချရေးဦးစီးဌာန				၂၂.၈၈၀						
	၂	စိုက်ပျိုးရေးဦးစီးဌာန				၃၂.၀၀၀						
	၃	စက်မှုသီးနှံဖွံ့ဖြိုးရေးဦးစီးဌာန										
၈		**မွေးမြူရေး၊ရေလုပ်ငန်းနှင့် ကျေးလက်ဒေသဖွံ့ဖြိုးရေး**	၎င်း			၂၂.၃၅၅						
	၁	ငါးလုပ်ငန်းဦးစီးဌာန				၂၀.၀၀၀						
	၂	မွေးမြူရေးနှင့်ကုသရေးဦးစီးဌာန				၂.၃၅၅						
၉		**ပတ်ဝန်းကျင်ထိန်းသိမ်းရေးနှင့် သစ်တောရေးရာ**	၎င်း			၂၀.၄၁၆						
	၁	သစ်တောဦးစီးဌာန				၂၀.၄၁၆						
	၂	ပတ်ဝန်းကျင်ထိန်းသိမ်းရေးဦးစီးဌာန										
၁၀		**အားကစား**	၎င်း			၀.၀၈၅						
	၁	အားကစားနှင့်ကာယပညာဦးစီးဌာန				၀.၀၈၅						
၁၁		**ဘဏ္ဍာရေး**	၎င်း						၈၄၆၃၃.၃၅၃			
	၁	ရသုံးမှန်းခြေငွေစာရင်းဦးစီးဌာန							၈၄၆၃၃.၃၅၃			
၁၂		**အမျိုးသားစီမံကိန်းနှင့်စီးပွားရေးဖွံ့ဖြိုးတိုးတက်မှု**	၎င်း			၀.၀၃၈						
	၁	စီမံကိန်းရေးဆွဲရေးဦးစီးဌာန				၀.၀၃၈						
၁၃		**ဆောက်လုပ်ရေး**	၎င်း			၆၇.၄၇၅						
	၁	မြို့ရွာနှင့်အိုးအိမ်ဖွံ့ဖြိုးရေးဦးစီးဌာန				၀.၄၇၅						
	၂	အဆောက်အအုံ၊ လမ်းနှင့်တံတားများပြင်ဆင်ထိန်းသိမ်းခြင်း				၆၇.၀၀၀						
၁၄		**အလုပ်သမား၊ အလုပ်အကိုင်နှင့် လူမှုဖူလုံရေး**	၎င်း			၀.၀၀၂						
	၁	ဗဟိုပြည်တွင်းကုန်တင်ကုန်ချကော်မတီရုံး				၀.၀၀၂						
၁၅		**စည်ပင်သာယာရေးအဖွဲ့များ**	၎င်း			၇၅၅၄.၇၃၉						
		ပေါင်း		၇၀၁၆.၀၈၂	၂၃၀.၃၅၆	၇၇၄၀.၄၈၄			၈၄၆၃၃.၃၅၃			

တိုင်းဒေသကြီး ဝန်ကြီးဌာနများ၊ တိုင်းဒေသကြီးအဆင့် ဦးစီးဌာနများနှင့် စည်ပင်သာယာရေးအဖွဲ့များ

ဇယား (၄)
(ကျပ်သန်းပေါင်း)

အမှတ်စဉ်		အကြောင်းအရာ	တာဝန်ခံသူ	သုံးငွေများ - သာမန်သုံးငွေ	အတိုးပေးငွေ	ထောက်ပံ့ငွေ	ငွေလုံးငွေရင်းသုံးငွေ	ကြွေးမြီ - ထုတ်ချေးငွေ	ကြွေးမြီ - ချေးယူရငွေအတွက် ပေးဆပ်ငွေ	အဖွဲ့အစည်းများတွင် ရင်းနှီးငွေ
၁		၂	၃	၄	၅	၆	၇	၈	၉	၁၀
၁		**ပြည်ထဲရေး**	တိုင်းဒေသကြီးဝန်ကြီးချုပ် သို့မဟုတ် တိုင်းဒေသကြီးဝန်ကြီးချုပ်ကတာဝန်ပေးသူ	၁၁၀၄၄. ၂၄၁			၃၀၈၀. ၇၄၇			
	၁	အထွေထွေအုပ်ချုပ်ရေးဦးစီးဌာန		၉၃၀၄. ၀၁၇			၄၂၂. ၅၄၇			
	၂	အထူးစုံစမ်းစစ်ဆေးရေးဦးစီးဌာန		၁၄၂. ၄၂၉			၄၂. ၈၄၀			
	၃	မီးသတ်ဦးစီးဌာန		၁၅၉၇. ၇၉၅			၂၆၁၅. ၃၆၀			
၂		**သမဝါယမ**	၎င်း	၈၄၃. ၈၁၉			၁၁. ၉၉၅			
	၁	သမဝါယမဦးစီးဌာန		၈၄၃. ၈၁၉			၁၁. ၉၉၅			
၃		**လယ်ယာစိုက်ပျိုးရေးနှင့် ဆည်မြောင်း**	၎င်း	၂၇၁၈. ၈၀၉			၇၂. ၆၈၄			
	၁	ရေအရင်းအမြစ်အသုံးချရေးဦးစီးဌာန		၈၂၇. ၀၈၄			၃၂. ၁၈၀			
	၂	စိုက်ပျိုးရေးဦးစီးဌာန		၁၈၆၄. ၈၀၅			၄၀. ၅၀၄			
	၃	စက်မှုသီးနှံဖွံ့ဖြိုးရေးဦးစီးဌာန		၂၆. ၉၂၀						
၄		**မွေးမြူရေးရေလုပ်ငန်းနှင့် ကျေးလက်ဒေသဖွံ့ဖြိုးရေး**	၎င်း	၁၀၅၃. ၈၇၈			၁၃၇. ၃၉၀			
	၁	ငါးလုပ်ငန်းဦးစီးဌာန		၅၈၇. ၄၈၅			၅၀. ၅၃၁			
	၂	မွေးမြူရေးနှင့်ကုသရေးဦးစီးဌာန		၄၆၆. ၃၉၃			၈၆. ၈၅၉			
၅		**ပတ်ဝန်းကျင်ထိန်းသိမ်းရေးနှင့်သစ်တောရေးရာ**	၎င်း	၉၈၆. ၃၂၀			၈၆. ၂၃၂			
	၁	သစ်တောဦးစီးဌာန		၉၂၅. ၂၅၈			၄၆. ၂၃၂			
	၂	ပတ်ဝန်းကျင်ထိန်းသိမ်းရေးဦးစီးဌာန		၆၁. ၀၆၂			၄၀. ၀၀၀			
၆		**အားကစား**	၎င်း	၃၈၁. ၇၁၄			၃၄၆. ၃၈၈			
	၁	အားကစားနှင့်ကာယပညာဦးစီးဌာန		၃၈၁. ၇၁၄			၃၄၆. ၃၈၈			
၇		**ဘဏ္ဍာရေး**	၎င်း	၅၄. ၃၁၀			၂၇. ၆၀၉			
	၁	ရသုံးမှန်းခြေငွေစာရင်းဦးစီးဌာန		၅၄. ၃၁၀			၂၇. ၆၀၉			
၈		**အမျိုးသားစီမံကိန်းနှင့်စီးပွားရေးဖွံ့ဖြိုးတိုးတက်မှု**	၎င်း	၄၃၀. ၄၄၀			၂၄၅. ၆၈၆			
	၁	စီမံကိန်းရေးဆွဲရေးဦးစီးဌာန		၄၃၀. ၄၄၀			၂၄၅. ၆၈၆			
၉		**ဆောက်လုပ်ရေး**	၎င်း	၉၅၈၀. ၈၇၀			၅၄၇၀၁. ၃၈၈			
	၁	မြို့ရွာနှင့်အိုးအိမ်ဖွံ့ဖြိုးရေးဦးစီးဌာန		၁၂၉. ၃၆၄			၃၀၃. ၃၉၃			
	၂	အဆောက်အအုံ၊ လမ်းနှင့်တံတားများပြင်ဆင်ထိန်းသိမ်းခြင်း		၉၄၅၁. ၅၀၆			၅၄၃၉၇. ၉၉၅			
၁၀		**အလုပ်သမား၊ အလုပ်အကိုင်နှင့် လူမှုဖူလုံရေး**	၎င်း	၅၂. ၄၀၃						
	၁	ဗဟိုပြည်တွင်းကုန်တင်ကုန်ချကော်မတီရုံး		၅၂. ၄၀၃						
၁၁		**စည်ပင်သာယာရေးအဖွဲ့များ**	၎င်း	၃၈၂၂. ၅၈၆			၄၄၇၈. ၇၆၃			
		ပေါင်း		၃၀၉၆၉. ၃၉၀			၆၃၁၈၈. ၈၈၂			

ဇယား (၅)
(ကျပ်သန်းပေါင်း)

တိုင်းဒေသကြီးအဆင့် နိုင်ငံတော်ပိုင်စီးပွားရေးအဖွဲ့အစည်းများ

အမှတ်စဉ်		အကြောင်းအရာ	တာဝန်ခံသူ	ရငွေများ							ကြွေးမြီ		အဖွဲ့အစည်းများတွင် ရင်းနှီးငွေမှ ရငွေ
				အခွန်အကောက်	တိုင်းဒေသကြီးအဆင့် နိုင်ငံတော်ပိုင်စီးပွားရေး အဖွဲ့အစည်းများမှရငွေ	အခြားသာမန်ရငွေ	အတိုးရငွေ	ငွေလုံးငွေရင်းရငွေ	ပြည်ထောင်စု ထောက်ပံ့ငွေမှရငွေ		ထုတ်ချေးငွေ အတွက်ပြန်ရငွေ	ချေးယူရငွေ	
၁		၂	၃	၄	၅	၆	၇	၈	၉		၁၀	၁၁	၁၂
၁		**မြန်ကြားရေး**	တိုင်းဒေသကြီးဝန်ကြီးချုပ် သို့မဟုတ် တိုင်းဒေသကြီးဝန်ကြီးချုပ်ကတာဝန်ပေးသူ			၄၂.၉၄၅							
	၁	မြန်မာ့ရုပ်ရှင်လုပ်ငန်း				၄၂.၉၄၅							
၂		**သတ္တုတွင်း**	၎င်း			၇၀.၀၀၀							
	၁	မြန်မာ့ဆားနှင့်အဏ္ဏဝါဓာတုဗေဒပစ္စည်း ထုတ်လုပ်ရေးနှင့်ရောင်းဝယ်ရေးလုပ်ငန်း				၇၀.၀၀၀							
၃		**ဆောက်လုပ်ရေး**	၎င်း			၅၇၄၆၂.၀၀၀							
	၁	ပြည်သူ့ဆောက်လုပ်ရေးလုပ်ငန်း				၅၇၄၆၂.၀၀၀							
			ပေါင်း			၅၇၅၇၄.၉၄၆							

ဇယား (၆)
(ကျပ်သန်းပေါင်း)

တိုင်းဒေသကြီးအဆင့် နိုင်ငံတော်ပိုင်စီးပွားရေးအဖွဲ့အစည်းများ

အမှတ်စဉ်		အကြောင်းအရာ	တာဝန်ခံသူ	သုံးငွေများ - သာမန်သုံးငွေ	အတိုးပေးငွေ	ထောက်ပံ့ငွေ	ငွေလုံးငွေရင်းသုံးငွေ	ကြွေးမြီ - ထုတ်ချေးငွေ	ကြွေးမြီ - ချေးယူရငွေအတွက် ပေးဆပ်ငွေ	အဖွဲ့အစည်းများတွင် ရင်းနှီးငွေ
၁		၂	၃	၄	၅	၆	၇	၈	၉	၁၀
၁		**မြန်ကြားရေး**	တိုင်းဒေသကြီးဝန်ကြီးချုပ် သို့မဟုတ် တိုင်းဒေသကြီးဝန်ကြီးချုပ်ကတာဝန်ပေးသူ	၄၄.၅၄၃						
	၁	မြန်မာ့ရုပ်ရှင်လုပ်ငန်း		၄၄.၅၄၃						
၂		**သတ္တုတွင်း**	၎င်း	၇၅.၅၃၀						
	၁	မြန်မာ့ဆားနှင့်အဏ္ဏဝါဓာတုဗေဒပစ္စည်းထုတ်လုပ်ရေးနှင့်ရောင်းဝယ်ရေးလုပ်ငန်း		၇၅.၅၃၀						
၃		**ဆောက်လုပ်ရေး**	၎င်း	၅၇၀၅၀.၄၃၀						
	၁	ပြည်သူ့ဆောက်လုပ်ရေးလုပ်ငန်း		၅၇၀၅၀.၄၃၀						
			ပေါင်း	၅၇၁၇၀.၅၀၅						

ဧရာဝတီတိုင်းဒေသကြီး ယစ်မျိုးခွန်ဥပဒေကို ပြင်ဆင်သည့်ဥပဒေ
(ဧရာဝတီတိုင်းဒေသကြီးလွှတ်တော် ဥပဒေအမှတ် ၅/၂၀၁၄။)

၁၃၇၆ ခုနှစ်၊ တော်သလင်းလဆန်း ၄ ရက်

(၂၀၁၄ ခုနှစ်၊ ဩဂုတ်လ ၂၈ ရက်)

ဧရာဝတီတိုင်းဒေသကြီးလွှတ်တော်သည် ဤဥပဒေကို ပြဋ္ဌာန်းလိုက်သည်။

၁။ ဤဥပဒေကို **ဧရာဝတီတိုင်းဒေသကြီး ယစ်မျိုးခွန်ဥပဒေကို ပြင်ဆင်သည့်ဥပဒေ**ဟု ခေါ်တွင်စေရမည်။

၂။ ဧရာဝတီတိုင်းဒေသကြီး ယစ်မျိုးခွန်ဥပဒေအခန်း (၃) ပုဒ်မ ၄ တွင်ပါရှိသော ဤဥပဒေပါ နောက်ဆက်တွဲဇယားအတိုင်း ကောက်ခံရန်ဆိုသည့် စကားရပ်၏နောက်တွင် ကောက်ခံရန် ယစ်မျိုးခွန်ဥပဒေ (၈/၂၀၁၃) ဖြင့် သတ်မှတ်ခဲ့ပြီးဖြစ်သော်လည်း အထွေထွေအုပ်ချုပ်ရေးဦးစီးဌာန (ရုံးချုပ်) မှ ထပ်မံ ထုတ်ပြန်ခဲ့သည့် ယစ်မျိုးခွန်တိုးမြှင့်ကောက်ခံရေးဥပဒေတွင် မပါဝင်ခဲ့သည့် ယစ်မျိုးခွန်နှုန်းထားပူးတွဲဇယားပါအတိုင်း တိုးမြှင့်ကောက်ခံရန်ဆိုသည့် စကားရပ်ကို ဖြည့်စွက်ရမည်။

၃။ ဧရာဝတီတိုင်းဒေသကြီး ယစ်မျိုးခွန်ဥပဒေအခန်း (၃) ပုဒ်မ ၄ တွင်ပါရှိသော နောက်ဆက်တွဲ (ခ) အမှတ်စဉ် (၁၄) ၏နောက်တွင် ပူးတွဲပါအတိုင်း အမှတ်စဉ် (၁၅) မှ (၂၄) အထိ ဖြည့်စွက်ရမည်။

ပြည်ထောင်စုသမ္မတမြန်မာနိုင်ငံတော် ဖွဲ့စည်းပုံအခြေခံဥပဒေအရ ကျွန်ုပ် လက်မှတ်ရေးထိုးသည်။

(ပုံ) သိန်းအောင်၊
ဝန်ကြီးချုပ်၊
ဧရာဝတီတိုင်းဒေသကြီးအစိုးရအဖွဲ့။

ဧရာဝတီတိုင်းဒေသကြီးအတွင်း ယစ်မျိုးခွန်တိုးမြှင့်ကောက်ခံရန် လျာထားချက်တင်ပြခြင်း

စဉ်	လိုင်စင် အမျိုးအစား	လိုင်စင်အဓိပ္ပာယ်	လက်ရှိကောက်ခံနေသည့်လိုင်စင် နှုန်းထား	တိုးမြှင့်ရန် လျာထားသည့် နှုန်းထား
၁၅။	CS-2	အရက်ချက်ရုံလက်ရှိထားရန်နှင့် ချက်လုပ်ရန်၊ ဆိုင်ဥပစာအတွင်း သောက်သုံးရန် သို့တည်းမဟုတ် ပြင်ပသို့ ယူဆောင်သွားရန်အတွက် လက်လီရောင်းချခွင့်လိုင်စင်	လေလံ	လေလံ
၁၆။	FL-4	ပြည်ပမှတင်သွင်းလာသော နိုင်ငံခြားအရက်ပြင်း (Foreign Spirit) ကို ပေါင်းစပ်ခွင့်၊ ရောနှောခွင့်၊ အနံ့ထည့်ခွင့်နှင့် အရောင်ဆိုးခွင့်လိုင်စင်	၁၀၀၀၀၀	၅၀၀၀၀၀
၁၇။	FL-5	နိုင်ငံခြားအရက်ပြင်း (Foreign Spirit) ကို ပုလင်းသွပ်ခွင့် လိုင်စင်	၁၀၀၀၀၀	၅၀၀၀၀၀
၁၈။	FL-7	မြန်မာနိုင်ငံအတွင်းထုတ်လုပ်သော နိုင်ငံခြားအရက်ကို ဆိုင်ဥပစာအတွင်း သောက်သုံးရန် (သို့မဟုတ်) ပြင်ပသို့ ယူဆောင်သွားရန် လက်လီရောင်းချခွင့်လိုင်စင်	၆၀၀၀၀၀	၁၀၀၀၀၀၀
၁၉။	FL-8	မြန်မာပြည်တွင်းရှိ ဘီယာစက်ရုံမှ ထုတ်လုပ်သော ဘီယာများကို လက္ကားရောင်းချခွင့်လိုင်စင်	၁၀၀၀၀၀၀	၅၀၀၀၀၀၀
၂၀။	FL-10	ဘီယာကို ဆိုင်ဥပစာအတွင်း သောက်သုံးရန်၊ သို့တည်းမဟုတ် ပြင်ပသို့ ယူဆောင်သွားရန် လက်လီရောင်းချခွင့် လိုင်စင်	လေလံ	လေလံ
၂၁။	FL-13	ဆိုင်ဥပစာအတွင်း သောက်သုံးရန်သော်လည်းကောင်း၊ ဆိုင်ပြင်ပသို့ ထုတ်ယူသွားရန်လည်းကောင်း၊ နိုင်ငံခြား အရက် လက်လီရောင်းချခွင့်လိုင်စင်	၆၀၀၀၀၀	၁၀၀၀၀၀၀
၂၂။	FL-15	နိုင်ငံခြားအရက်များ (Foreign Alcoholic Liquor) ကို ဟိုတယ်၊ မိုတယ်၊ အင်း၊ တည်းခိုခန်း ဥပစာအတွင်း တည်းခိုသူများနှင့် ခရီးသွားသူများ သောက်သုံးရန် ဟိုတယ်၊ မိုတယ်၊ အင်း၊ တည်းခိုခန်းပိုင်ရှင် (သို့မဟုတ်) မန်နေဂျာအားဆိုင်ဖွင့်၍ လက်လီရောင်းချခွင့်လိုင်စင်	၆၀၀၀၀၀	၁၅၀၀၀၀၀
၂၃။	FL-21	နိုင်ငံခြားအရက်များ (Foreign Alcoholic Liquor) ကို သင်္ဘောဝန်ထမ်းများနှင့် ခရီးသည်များ သင်္ဘောပေါ်တွင် သောက်သုံးရန် သင်္ဘောမာလိန်မှူး (သို့မဟုတ်) ဘဏ္ဍာစိုးက ကောင်တာဖွင့်၍ လက်လီရောင်းချခွင့်လိုင်စင်	၅၀၀၀၀၀	၈၀၀၀၀၀
၂၄။	FL-23	မူးယစ်စေတတ်သော ဆေးဝါးမဟုတ်သော အရက်ပြန် ရာခိုင်နှုန်း ၂၀ မှ ၄၅ ထိ ပါဝင်သည့် ဆေးဖက်ဝင်သော ဝိုင်နှင့် အလားတူဖျော်ရည်များကို ဆေးဆရာ (သို့မဟုတ်) ကျန်းမာရေးဝန်ထမ်း (သို့မဟုတ်) ကုန်စုံဆိုင်ပိုင်ရှင်က ရောင်းချခွင့်လိုင်စင်	၅၀၀၀	၁၀၀၀၀

ပြည်ထောင်စုသမ္မတမြန်မာနိုင်ငံတော်

ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီးလွှတ်တော်

အမိန့်ကြော်ငြာစာအမှတ် (၃၇/၂၀၁၄)

၁၃၇၆ ခုနှစ်၊ ကဆုန်လဆန်း ၄ ရက်

(၂၀၁၄ ခုနှစ်၊ မေလ ၂ ရက်)

၂၀၁၄-၂၀၁၅ ဘဏ္ဍာနှစ် ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီး ဒေသန္တရစီမံကိန်းဥပဒေ ထုတ်ပြန်ကြေညာခြင်း

ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီးအစိုးရအဖွဲ့ဝန်ကြီးချုပ် လက်မှတ်ရေးထိုးပြီးသော **၂၀၁၄-၂၀၁၅ ဘဏ္ဍာနှစ် ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီး ဒေသန္တရစီမံကိန်းဥပဒေ**ကို တိုင်းဒေသကြီး သို့မဟုတ် ပြည်နယ်လွှတ်တော်ဆိုင်ရာ နည်းဥပဒေ ၁၅၀ အရ ထုတ်ပြန်ကြေညာအပ်ပါသည်။

စိန်တင်ဝင်း၊
ဥက္ကဋ္ဌ၊
ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီးလွှတ်တော်။

၂၀၁၄-၂၀၁၅ ဘဏ္ဍာနှစ် ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီး ဒေသန္တရစီမံကိန်းဥပဒေ

(၂၀၁၄ ခုနှစ် ၊တိုင်းဒေသကြီးလွှတ်တော်ဥပဒေအမှတ် - ၁။)

၁၃၇၆ ခုနှစ်၊ တန်ခူးလပြည့်ကျော် ၁၄ ရက်

(၂၀၁၄ ခုနှစ်၊ ဧပြီလ ၂၈ ရက်)

နိဒါန်း

နိုင်ငံတော်တွင် စိုက်ပျိုးရေးကဏ္ဍကို ပိုမိုတိုးတက်အောင်ဆောင်ရွက်ပြီး၊ ခေတ်မီစက်မှုနိုင်ငံ ထူထောင်ရေးနှင့် ကဏ္ဍစုံဘက်စုံဖွံ့ဖြိုးတိုးတက်အောင် တည်ဆောက်ရေး၊ တိုင်းဒေသကြီးနှင့် ပြည်နယ်များ အချိုးကျမျှတစွာ ဖွံ့ဖြိုးတိုးတက်ရေး၊ ပြည်သူလူထုတစ်ရပ်လုံး ရရှိခံစားနိုင်မည့် လူမှုစီးပွားနယ်ပယ်အသီးသီး ဖွံ့ဖြိုးတိုးတက်ရေး၊ စာရင်းအင်းကိန်းဂဏန်းများ တိကျမှန်ကန်ရေး စသည့် စီးပွားရေးမူဝါဒ (၄) ရပ်ကို ချမှတ်ဆောင်ရွက်လျက်ရှိရာ ဆင်းရဲချမ်းသာကွာဟမှု လျော့နည်းရေး၊ ပြည်သူလူထု၏ လူနေမှုအဆင့်အတန်း မြင့်မားတိုးတက်ရေး၊ သန့်ရှင်းသောအစိုးရနှင့် ကောင်းမွန်သောအုပ်ချုပ်မှုစနစ် ဖြစ်ပေါ်ရေး စသည့် လူမှုစီးပွားရေး၊ နိုင်ငံရေးနှင့် အုပ်ချုပ်ရေးမျှော်မှန်းချက်များကို ဖော်ပြပါ စီးပွားရေးမူဝါဒများနှင့်အညီ အကောင်အထည်ဖော်နိုင်ရန်အလို့ငှာ တိုင်းဒေသကြီးလွှတ်တော်သည် ငါးနှစ်စီမံကိန်း၏ စတုတ္ထနှစ်ဖြစ်သော ၂၀၁၄-၂၀၁၅ ဘဏ္ဍာနှစ်၊ ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီး၏ ဒေသန္တရစီမံကိန်းဥပဒေကို ပြဋ္ဌာန်းလိုက်သည်။

အခန်း (၁)

အမည် စတင်အာဏာတည်ခြင်းနှင့် အဓိပ္ပာယ်ဖော်ပြချက်

၁။ (က) ဤဥပဒေကို ၂၀၁၄-၂၀၁၅ ဘဏ္ဍာနှစ် ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီး၏ ဒေသန္တရစီမံကိန်းဥပဒေဟု ခေါ်တွင်စေရမည်။

(ခ) ဤဥပဒေသည် ၂၀၁၄-၂၀၁၅ ဘဏ္ဍာနှစ်အတွက် ၂၀၁၄ ခုနှစ် ၊ ဧပြီလ ၁ ရက်နေ့မှ စတင် အာဏာတည်စေရမည်။

၂။ ဤဥပဒေသည် ၂၀၁၁-၂၀၁၂ ဘဏ္ဍာနှစ်မှ ၂၀၁၅-၂၀၁၆ ဘဏ္ဍာနှစ်အထိ ငါးနှစ်စီမံကိန်း၏ စတုတ္ထနှစ်အတွက် ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီး၏ ဒေသန္တရစီမံကိန်းဥပဒေ ဖြစ်သည်။

၃။ ဤဥပဒေတွင်ပါရှိသော အောက်ပါစကားရပ်များသည် ဖော်ပြပါအတိုင်း အဓိပ္ပာယ်သက်ရောက်စေရမည် -

(က) **ဒေသန္တရစီမံကိန်း**ဆိုသည်မှာ ဒေသ၏ လူမှုစီးပွားရေးတစ်ရပ်လုံးအတွက်ဖြစ်စေ၊ ကဏ္ဍအလိုက်ဖြစ်စေ သတ်မှတ်ထားသည့်အချိန်ကာလအတွင်း မည်ရွေ့မည်မျှတိုးတက်ရမည်ဆိုသည့် တိုင်းဒေသကြီးအစိုးရအဖွဲ့၏ ရည်မှန်းချက်များနှင့် လုပ်ငန်းအစီအစဉ်များ ဖြစ်သည်။ ယင်းစီမံကိန်းများ၌ အနှစ် (၂၀) နှစ်ရှည်စီမံကိန်း၊ (၅) နှစ်ကာလတိုစီမံကိန်းနှင့် အဆိုပါစီမံကိန်းများကို နှစ်စဉ်အကောင်အထည်ဖော်မည့် နှစ်စဉ်စီမံကိန်းများ ပါဝင်ပါသည်။

(ခ) **စီမံကိန်းရည်မှန်းချက်**ဆိုသည်မှာ သတ်မှတ်ကာလအတွင်း တိုင်းဒေသကြီးအတွက် ကဏ္ဍအလိုက် မည်ရွေ့မည်မျှ ဖွံ့ဖြိုးတိုးတက်စေရမည်ဟု ရည်မှန်းလျာထားချက်များဖြစ်သည်။

(ဂ) **ပုံမှန်ဈေးနှုန်း**ဆိုသည်မှာ အခြေခံနှစ် ၂၀၁၀-၂၀၁၁ ဘဏ္ဍာနှစ်တွင် ဖြစ်ပေါ်သော ကုန်ပစ္စည်းနှင့် ဝန်ဆောင်မှုများ၏ ဈေးနှုန်းဖြစ်သည်။

(ဃ) **နှစ်အလိုက်ဈေးနှုန်း**ဆိုသည်မှာ သက်ဆိုင်ရာဘဏ္ဍာရေးနှစ်အလိုက် ဖြစ်ပေါ်သော ကုန်ပစ္စည်းနှင့် ဝန်ဆောင်မှုများ၏ ဈေးနှုန်းဖြစ်သည်။

အခန်း (၂)
စီမံကိန်းရည်မှန်းချက်များ

၄။ ၂၀၁၄-၂၀၁၅ ဘဏ္ဍာနှစ်၊ ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီး ဒေသန္တရစီမံကိန်း၏ ရည်မှန်းချက်များမှာ အောက်ပါအတိုင်း ဖြစ်သည် -

(က) စီးပွားရေးတိုးတက်မှုနှုန်းကို ၂၀၁၀-၂၀၁၁ ဘဏ္ဍာနှစ်၊ ပုံမှန်ဈေးနှုန်းအရ **၉.၃** ရာခိုင်နှုန်း တိုးတက်စေရန်၊

(ခ) ပုံမှန်ဈေးနှုန်းအရ -

(၁) လယ်ယာကဏ္ဍတွင် **၄.၈** ရာခိုင်နှုန်း တိုးတက်ရန်၊

(၂) သားငါးကဏ္ဍတွင် **၃.၈** ရာခိုင်နှုန်း တိုးတက်ရန်၊

(၃) သစ်တောကဏ္ဍတွင် **၀.၂** ရာခိုင်နှုန်း တိုးတက်ရန်၊

(၄) သတ္တုနှင့်တွင်းထွက်ပစ္စည်းကဏ္ဍတွင် **၀.၅** ရာခိုင်နှုန်း တိုးတက်ရန်၊

(၅) စက်မှုလက်မှုကဏ္ဍတွင် **၇.၇** ရာခိုင်နှုန်း တိုးတက်ရန်၊

(၆) လျှပ်စစ်ဓာတ်အားကဏ္ဍတွင် **(-) ၀.၅** ရာခိုင်နှုန်း လျော့နည်း ထုတ်လုပ်ရန်၊

(၇) ဆောက်လုပ်မှုကဏ္ဍတွင် **၉.၆** ရာခိုင်နှုန်း တိုးတက်ရန်၊

(၈) ပို့ဆောင်ရေးကဏ္ဍတွင် **၈.၈** ရာခိုင်နှုန်း တိုးတက်ရန်၊

(၉) ဆက်သွယ်ရေးကဏ္ဍတွင် **၈၃.၇** ရာခိုင်နှုန်း တိုးတက်ရန်၊

(၁၀) ငွေရေးကြေးရေးကဏ္ဍတွင် **၂၅.၄** ရာခိုင်နှုန်း တိုးတက်ရန်၊

(၁၁) လူမှုရေးနှင့် စီမံခန့်ခွဲရေးကဏ္ဍတွင် **၄.၁** ရာခိုင်နှုန်းတိုးတက်ရန်၊

(၁၂) ငှားရမ်းခနှင့် အခြားဝန်ဆောင်မှုကဏ္ဍတွင် **၁၇.၅** ရာခိုင်နှုန်း တိုးတက်ရန်၊

(၁၃) ကုန်သွယ်မှု ကဏ္ဍတွင် **၄.၆** ရာခိုင်နှုန်း တိုးတက်ရန်။

(ဂ) လယ်ယာကဏ္ဍကြီး၏ ပါဝင်မှု အချိုးအစားကို **၆. ၉** ရာခိုင်နှုန်း မှ **၆. ၅** ရာခိုင်နှုန်းသို့လည်းကောင်း၊ စက်မှုကဏ္ဍကြီး၏ ပါဝင်မှုအချိုးအစားကို **၄၅. ၉** ရာခိုင်နှုန်းမှ **၄၅. ၂** ရာခိုင်နှုန်းသို့လည်းကောင်း၊ ဝန်ဆောင်မှု ကဏ္ဍကြီး၏ ပါဝင်မှု အချိုးအစားကို **၄၇. ၂** ရာခိုင်နှုန်းမှ **၄၈. ၃** ရာခိုင်နှုန်းသို့လည်းကောင်း အသီးသီးဖြစ်ပေါ်စေရန်၊

(ဃ) လူတစ်ဦးစီ၏ပျမ်းမျှ ပြည်တွင်းအသားတင် ထုတ်လုပ်မှုတန်ဖိုး (Per Capita GDP) ၁,၉၁၂,၁၂၁ ကျပ်သို့ ဖြစ်ပေါ်လာစေရန်။

အခန်း (၃)

အထွေထွေ

၅။ တိုင်းဒေသကြီးအစိုးရနှင့် တိုင်းဒေသကြီးအတွင်းရှိ ဌာနအဖွဲ့အစည်းများသည် ပုဒ်မခွဲ (၁)၊ (၂)၊ (၃)၊ (၄)၊ (၅) နှင့် (၆) တို့တွင် ဖော်ပြထားသော စီမံကိန်းရည်မှန်းချက်များကို အဆက်အစပ်မိမိ ပေါင်းစပ်ဖွဲ့စည်း အကောင်အထည်ဖော်ရန်ဖြစ်သည်။ သက်ဆိုင်ရာဌာနအဖွဲ့အစည်းများအလိုက် ဒေသအတွက် လိုအပ်သော လုပ်ငန်းအစီအစဉ်များနှင့် ညွှန်ကြားချက်များကို အသေးစိတ်ရေးဆွဲဆောင်ရွက်နိုင်သည်။

၆။ တိုင်းဒေသကြီးအစိုးရနှင့် တိုင်းဒေသကြီးအတွင်းရှိ ဌာနအဖွဲ့အစည်းများသည် စီးပွားရေးစီမံကိန်းများကို ဆောင်ရွက်ရာတွင် လက်ငင်းရေတိုအတွက် အကျိုးဖြစ်ထွန်းစေသော စီမံကိန်းများကို ဦးစားပေးရမည်။ ထို့ပြင် ရေရှည်အကျိုးရှိသော စီမံကိန်းများကိုလည်း မျှတစွာ ထည့်သွင်းစီမံဆောင်ရွက်ရမည်။ တိုင်းဒေသကြီးအတွင်း အကောင်အထည်ဖော်ဆောင်ရွက်မည့် လုပ်ငန်းများနှင့်စပ်လျဉ်းသည့် စီမံကိန်းများကို တိုင်းဒေသကြီးလွှတ်တော်၏ သဘောတူညီချက်ဖြင့် အကောင်အထည်ဖော်ဆောင်ရွက်ရမည်။

ပြည်ထောင်စုသမ္မတမြန်မာနိုင်ငံတော် ဖွဲ့စည်းပုံအခြေခံဥပဒေအရ ကျွန်ုပ် လက်မှတ်ရေးထိုးသည်။

(ပုံ) မြင့်ဆွေ၊
ဝန်ကြီးချုပ်၊
ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီးအစိုးရအဖွဲ့။

ပူးတွဲ-၁

၂၀၁၄-၂၀၁၅ ဘဏ္ဍာနှစ် ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီး ဒေသန္တရစီမံကိန်း
ကဏ္ဍကြီးများအလိုက် အသားတင်ထုတ်လုပ်မှု နှင့်ဝန်ဆောင်မှုတန်ဖိုး ရည်မှန်းချက်
(၂၀၁၀-၂၀၁၁ ခုနှစ် ၊ ပုံမှန်ဈေးနှုန်းများအရ)

(တန်ဖိုး-ကျပ်သန်း)

အမှတ်စဉ်	ကဏ္ဍကြီး	၂၀၁၃-၂၀၁၄ ဘဏ္ဍာနှစ် စီမံကိန်းရည်မှန်းချက်			၂၀၁၄-၂၀၁၅ ဘဏ္ဍာနှစ် စီမံကိန်းရည်မှန်းချက်		
		တန်ဖိုး	ပါဝင်မှုအချိုး (ရာခိုင်နှုန်း)	တိုးတက်မှုနှုန်း (ရာခိုင်နှုန်း)	တန်ဖိုး	ပါဝင်မှုအချိုး (ရာခိုင်နှုန်း)	တိုးတက်မှုနှုန်း (ရာခိုင်နှုန်း)
၁	၂	၃	၄	၅	၆	၇	၈
၁	လယ်ယာကဏ္ဍကြီး	၇၆၁၀၀၈.၄	၆.၉	၃.၂	၇၉၃၈၀၁.၇	၆.၅	၄.၃
၂	စက်မှုကဏ္ဍကြီး	၅၀၈၄၉၃၀.၃	၄၅.၉	၁၀.၂	၅၄၇၂၆၆၈.၁	၄၅.၂	၇.၆
၃	ဝန်ဆောင်မှုကဏ္ဍကြီး	၅၂၃၃၅၁၁.၄	၄၇.၂	၆.၇	၅၈၄၆၃၃၇.၀	၄၈.၃	၁၁.၇
၄	အသားတင်ထုတ်လုပ်မှုနှင့် ဝန်ဆောင်မှုတန်ဖိုး	၁၁၀၇၉၄၅၀.၁	၁၀၀.၀	၈.၀	၁၂၁၁၂၈၀၆.၈	၁၀၀.၀	၉.၃

ပူးတွဲ-၂

၂၀၁၄-၂၀၁၅ ဘဏ္ဍာနှစ် ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီး ဒေသန္တရစီမံကိန်း
ကဏ္ဍကြီးများအလိုက် အသားတင်ထုတ်လုပ်မှု နှင့်ဝန်ဆောင်မှုတန်ဖိုး ရည်မှန်းချက်
(၂၀၁၀-၂၀၁၁ ခုနှစ်၊ ပုံမှန်ဈေးနှုန်းများအရ)

(တန်ဖိုး-ကျပ်သန်း)

အမှတ်စဉ်		ကဏ္ဍကြီး	၂၀၁၃-၂၀၁၄ ဘဏ္ဍာနှစ် စီမံကိန်းရည်မှန်းချက်			၂၀၁၄-၂၀၁၅ ဘဏ္ဍာနှစ် စီမံကိန်းရည်မှန်းချက်		
			တန်ဖိုး	ပါဝင်မှုအချိုး (ရာခိုင်နှုန်း)	တိုးတက်မှုနှုန်း (ရာခိုင်နှုန်း)	တန်ဖိုး	ပါဝင်မှုအချိုး (ရာခိုင်နှုန်း)	တိုးတက်မှုနှုန်း (ရာခိုင်နှုန်း)
၁		၂	၃	၄	၅	၆	၇	၈
၁		လယ်ယာကဏ္ဍကြီး	၇၆၁၀၀၈.၄	၆.၉	၃.၂	၇၉၃၈၀၁.၇	၆.၅	၄.၃
	၁	လယ်ယာ	၃၇၁၀၄၇.၄	၃.၄	-၀.၈	၃၈၈၉၃၆.၈	၃.၂	၄.၈
	၂	သားငါး	၃၈၈၅၁၈.၇	၃.၅	၇.၂	၄၀၃၄၁၉.၁	၃.၃	၃.၈
	၃	သစ်တော	၁၄၄၂.၃	၀.၀၁	၅.၂	၁၄၄၅.၈	၀.၀၁	၀.၂
၂		စက်မှုကဏ္ဍကြီး	၅၀၈၄၉၃၀.၃	၄၅.၉	၁၀.၂	၅၄၇၂၆၆၈.၁	၄၅.၂	၇.၆
	၁	စွမ်းအင်				၃၀.၁		
	၂	သတ္တုနှင့်တွင်းထွက်ပစ္စည်း	၉၀၆၂.၁	၀.၁	-၁၇.၃	၉၁၀၈.၂	၀.၁	၀.၅
	၃	စက်မှုလက်မှု	၄၄၁၃၄၅၉.၄	၃၉.၈	၁၁.၁	၄၇၅၀၂၃၃.၁	၃၉.၂	၇.၇
	၄	လျှပ်စစ်ဓာတ်အား	၁၃၈၁၈၀.၂	၁.၃	၂၂.၇	၁၃၇၅၂၂.၂	၁.၂	-၀.၅
	၅	ဆောက်လုပ်မှု	၅၂၄၂၂၈.၆	၄.၇	၁.၃	၅၇၄၇၇၄.၅	၄.၇	၉.၆
၃		ဝန်ဆောင်မှုကဏ္ဍကြီး	၅၂၃၃၅၁၁.၄	၄၇.၂	၆.၇	၅၈၄၆၃၃၇.၀	၄၈.၃	၁၁.၇
	၁	ပို့ဆောင်ရေး	၁၇၂၃၉၄၈.၄	၁၅.၅	၃.၀	၁၈၇၅၆၅၆.၀	၁၅.၅	၈.၈
	၂	ဆက်သွယ်ရေး	၃၄၂၅၇၅.၂	၃.၁	၂၄.၀	၆၂၉၃၃၅.၀	၅.၂	၈၃.၇
	၃	ငွေရေးကြေးရေး	၄၀၉၀၂.၇	၀.၄	၂၂၀.၀	၅၁၂၉၈.၃	၀.၄	၂၅.၄
	၄	လူမှုရေးနှင့်စီမံခန့်ခွဲရေး	၂၉၆၈၆၈.၈	၂.၇	၁.၅	၃၀၈၉၉၉.၃	၂.၆	၄.၁
	၅	ငှားရမ်းခနှင့်အခြားဝန်ဆောင်မှု	၁၆၄၉၇၄.၆	၁.၅	၁၂.၇	၁၉၃၈၇၅.၈	၁.၆	၁၇.၅
	၆	ကုန်သွယ်မှု	၂၆၆၄၂၃၀.၇	၂၄.၀	၆.၅	၂၇၈၇၁၇၂.၆	၂၃.၀	၄.၆
၄		အသားတင်ထုတ်လုပ်မှုနှင့် ဝန်ဆောင်မှုတန်ဖိုး	၁၁၀၇၉၄၅၀.၁	၁၀၀.၀	၈.၀	၁၂၁၀၂၈၀၆.၈	၁၀၀.၀	၉.၃

ပူးတွဲ-၃

၂၀၁၄-၂၀၁၅ ဘဏ္ဍာနှစ် ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီး ဒေသန္တရစီမံကိန်း
ကဏ္ဍအလိုက် အသားတင်ထုတ်လုပ်မှု နှင့်ဝန်ဆောင်မှုတန်ဖိုး ရည်မှန်းချက်
(၂၀၁၀-၂၀၁၁ ခုနှစ်၊ ပုံမှန်ဈေးနှုန်းများအရ)

(တန်ဖိုး-ကျပ်သန်း)

အမှတ်စဉ်		ကဏ္ဍ	၂၀၁၃-၂၀၁၄ ဘဏ္ဍာနှစ် စီမံကိန်းရည်မှန်းချက်			၂၀၁၄-၂၀၁၅ ဘဏ္ဍာနှစ် စီမံကိန်းရည်မှန်းချက်		
			တန်ဖိုး	ပါဝင်မှုအချိုး (ရာခိုင်နှုန်း)	တိုးတက်မှုနှုန်း (ရာခိုင်နှုန်း)	တန်ဖိုး	ပါဝင်မှုအချိုး (ရာခိုင်နှုန်း)	တိုးတက်မှုနှုန်း (ရာခိုင်နှုန်း)
၁		၂	၃	၄	၅	၆	၇	၈
၁		ထုတ်လုပ်မှုတန်ဖိုး	၅၈၄၅၉၃၈.၇	၅၂.၈	၉.၂	၆၂၆၆၄၆၉.၈	၅၁.၇	၇.၂
	၁	လယ်ယာ	၃၇၁၀၄၇.၄	၃.၄	-၀.၈	၃၈၈၉၃၆.၈	၃.၂	၄.၈
	၂	သားငါး	၃၈၈၅၁၈.၇	၃.၅	၇.၂	၄၀၃၄၁၉.၁	၃.၃	၃.၈
	၃	သစ်တော	၁၄၄၂.၃	၀.၀၁	၅.၂	၁၄၄၅.၈	၀.၀၁	၀.၂
	၄	စွမ်းအင်				၃၀.၁		
	၅	သတ္တုနှင့်တွင်းထွက်ပစ္စည်း	၉၀၆၂.၁	၀.၁	-၁၇.၃	၉၁၀၈.၂	၀.၁	၀.၅
	၆	စက်မှုလက်မှု	၄၄၁၃၄၅၉.၄	၃၉.၈	၁၁.၁	၄၇၅၁၂၃၃.၁	၃၉.၂	၇.၇
	၇	လျှပ်စစ်ဓာတ်အား	၁၃၈၁၈၀.၂	၁.၃	၂၂.၇	၁၃၇၅၂၂.၂	၁.၂	-၀.၅
	၈	ဆောက်လုပ်မှု	၅၂၄၂၂၈.၆	၄.၇	၁.၃	၅၃၄၇၇၄.၅	၄.၇	၉.၆
၂		ဝန်ဆောင်မှုတန်ဖိုး	၂၅၆၉၂၇၉.၇	၂၃.၂	၆.၉	၃၀၅၉၁၆၄.၄	၂၅.၃	၁၉.၁
	၁	ပို့ဆောင်ရေး	၁၇၂၃၉၄၈.၄	၁၅.၅	၃.၀	၁၈၇၅၆၅၆.၀	၁၅.၅	၈.၈
	၂	ဆက်သွယ်ရေး	၃၄၂၅၇၅.၂	၃.၁	၂၄.၀	၆၂၉၃၃၅.၀	၅.၂	၈၃.၇
	၃	ငွေရေးကြေးရေး	၄၀၉၁၂.၇	၀.၄	၂၂၁.၀	၅၁၂၉၈.၃	၀.၄	၂၅.၄
	၄	လူမှုရေးနှင့်စီမံခန့်ခွဲရေး	၂၉၆၈၆၈.၈	၂.၇	၁.၅	၃၀၈၉၉၉.၃	၂.၆	၄.၁
	၅	ငှားရမ်းခနှင့်အခြားဝန်ဆောင်မှု	၁၆၄၉၇၄.၆	၁.၅	၁၂.၇	၁၉၃၈၇၅.၈	၁.၆	၁၇.၅
၃		ကုန်သွယ်မှုတန်ဖိုး	၂၆၆၄၂၃၁.၇	၂၄.၀	၆.၅	၂၇၈၇၁၇၂.၆	၂၃.၀	၄.၆
၄		အသားတင်ထုတ်လုပ်မှုနှင့် ဝန်ဆောင်မှုတန်ဖိုး	၁၁၀၇၉၄၅၀.၁	၁၀၀.၀	၈.၀	၁၂၁၁၂၈၀၆.၈	၁၀၀.၀	၉.၃

[ဆက်လက်ဖော်ပြပါမည်။]

မှတ်ပုံတင်အမှတ်—၃၉

ပြည်ထောင်စုသမ္မတမြန်မာနိုင်ငံတော်
ပြန်တမ်း

ရန်ကုန်မြို့ { ၁၃၇၆ ခုနှစ်၊ သီတင်းကျွတ်လပြည့်ကျော် ၉ ရက် (၂၀၁၄ ခုနှစ်၊ အောက်တိုဘာလ ၁၇ ရက်) } သောကြာနေ့

ဤအပိုင်းကို သီးခြားစုပေါင်း၍တွဲထားနိုင်ရန် သီးခြားစာမျက်နှာတပ်ထားပါသည်။

အပိုင်း ၂

ပြည်သူ့လွှတ်တော်ရုံး
အမိန့်ကြော်ငြာစာအမှတ် (၁၁၃/၂၀၁၄)

နေပြည်တော်၊ ၁၃၇၆ ခုနှစ်၊ တော်သလင်းလဆန်း ၉ ရက်
(၂၀၁၄ ခုနှစ်၊ စက်တင်ဘာလ ၂ ရက်)

ကာကွယ်ရေးဦးစီးချုပ်ရုံး (ကြည်း)၊ စစ်ရာထူးခန့်ချုပ်ရုံး၏ ၂၀၁၄ ခုနှစ်၊ ဇူလိုင်လ ၂၈ ရက်စွဲပါ စာအမှတ်၊ ၁၇ ရာထူး (၁၃-ထ/၂) ၂၀၁၄ ဖြင့် ပြည်သူ့လွှတ်တော်ရုံးသို့ လွှဲပြောင်းအမှုထမ်းဆောင် စေလိုက်သော အမှတ် (၃) တပ်မတော်ဆေးရုံ (ခုတင်-၃၀၀) မှ ကြည်း ၃၈၉၉၇ ဗိုလ်ကြီးအောင်စိုးမိုးအား ပြည်သူ့လွှတ်တော်ရုံးတွင် လစ်လပ်လျက်ရှိသည့် လက်ထောက်ညွှန်ကြားရေးမှူး လစာနှုန်း (၁၆၀,၀၀၀-၂,၀၀၀-၁၇၀,၀၀၀) ရာထူးနေရာ၌ ၂၀၁၄ ခုနှစ်၊ စက်တင်ဘာလ ၂ ရက်နေ့ နံနက်ပိုင်းမှစ၍ အစမ်းခန့်ထား လိုက်သည်။

အမိန့်ကြော်ငြာစာအမှတ် (၁၁၇/၂၀၁၄)

၁၃၇၆ ခုနှစ်၊ တော်သလင်းလပြည့်ကျော် ၄ ရက်
(၂၀၁၄ ခုနှစ်၊ စက်တင်ဘာလ ၁၂ ရက်)

ကာကွယ်ရေးဦးစီးချုပ်ရုံး (ကြည်း)၊ စစ်ရာထူးခန့်ချုပ်ရုံး၏ ၂၀၁၄ ခုနှစ်၊ စက်တင်ဘာလ ၉ ရက်စွဲပါ စာအမှတ်၊ ၁၇ ရာထူး (၁၃-ထ/၂) ၂၀၁၄ ဖြင့် ပြည်သူ့လွှတ်တော်ရုံးသို့ လွှဲပြောင်းအမှုထမ်းဆောင်စေ လိုက်သော အမှတ် (၁၂) အဆင့်မြင့်ဆက်သွယ်မှုတပ်ရင်းမှ ကြည်း ၄၈၁၈၈ ဗိုလ်ကြီးကျော်ဇင်လတ်အား ပြည်သူ့လွှတ်တော်ရုံးတွင် လစ်လပ်လျက်ရှိသည့် လက်ထောက်ညွှန်ကြားရေးမှူး လစာနှုန်း (၁၆၀,၀၀၀-၂,၀၀၀-၁၇၀,၀၀၀) ရာထူးနေရာ၌ ၂၀၁၄ ခုနှစ်၊ စက်တင်ဘာလ ၁၁ ရက်နေ့ နံနက်ပိုင်းမှစ၍ ခန့်ထား လိုက်သည်။

(ပုံ) တင်ဝင်းအောင်၊
ခေတ္တညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်၊
ပြည်သူ့လွှတ်တော်ရုံး။

ပညာရေးနှင့်လေ့ကျင့်ရေးဦးစီးဌာန

နေပြည်တော်၊ ၁၃၇၆ ခုနှစ်၊ တော်သလင်းလဆန်း ၁၀ ရက်
(၂၀၁၄ ခုနှစ်၊ စက်တင်ဘာလ ၃ ရက်)

အမှတ် ၉ ။ ။ ပြည်ထောင်စုရာထူးဝန်အဖွဲ့၏ ၂၀၁၄ ခုနှစ်၊ ဩဂုတ်လ ၂၇ ရက်စွဲပါ စာအမှတ်၊ ၆၅၉/၃၀၀/၂၀၁၄/တမ-၂ ကို ညွှန်းလျက် နယ်စပ်ရေးရာဝန်ကြီးဌာန၊ ပြည်ထောင်စုဝန်ကြီးရုံး၏ ၂၀၁၄ ခုနှစ်၊ ဩဂုတ်လ ၂၉ ရက်စွဲပါ စာအမှတ်၊ ၆၇၂ (ဃ)/၄-နစရ/ဝကရ (၁၂၅၀) အရ ပညာရေးနှင့် လေ့ကျင့်ရေးဦးစီးဌာန၊ ပြည်ထောင်စုတိုင်းရင်းသားလူငယ်များစွမ်းရည်ဖွံ့ဖြိုးရေးဒီဂရီကောလိပ်၊ စစ်ကိုင်းမှ အောက်ပါနည်းပြ/သရုပ်ပြ (၂) ဦးတို့အား ယှဉ်တွဲဖော်ပြပါ ရာထူးနေရာများ၌ အလုပ်တာဝန်များ စတင်ထမ်းဆောင်သည့်နေ့မှစ၍ အစမ်းတိုးမြှင့်ခန့်ထားလိုက်သည် -

စဉ်	အမည်/ရာထူး ဌာန/လစာနှုန်း	တိုးမြှင့်ခန့်ထားမည့် ရာထူး/ဌာန/လစာနှုန်း
(က)	ဦးမနားနိုင် နည်းပြ သမိုင်းဌာန (၉၉,၀၀၀-၁,၀၀၀-၁၀၄,၀၀၀)	လက်ထောက်ကထိက သမိုင်းဌာန (၁၄၀,၀၀၀-၂,၀၀၀-၁၅၀,၀၀၀)
(ခ)	ဦးသိန်းထူး သရုပ်ပြ ရူပဗေဒဌာန (၉၉,၀၀၀-၁,၀၀၀-၁၀၄,၀၀၀)	လက်ထောက်ကထိက ရူပဗေဒဌာန (၁၄၀,၀၀၀-၂,၀၀၀-၁၅၀,၀၀၀)

စံရွှေအောင်၊
ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်၊
ပညာရေးနှင့်လေ့ကျင့်ရေးဦးစီးဌာန။

အပူပိုင်းဒေသစိမ်းလန်းစိုပြည်ရေးဦးစီးဌာန
(ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်ရုံး)

မန္တလေးမြို့၊ ၁၃၇၅ ခုနှစ်၊ တပေါင်းလပြည့်ကျော် ၆ ရက်
(၂၀၁၄ ခုနှစ်၊ မတ်လ ၂၁ ရက်)

အမှတ် ဝ၆၈ ။ ။ ပတ်ဝန်းကျင်ထိန်းသိမ်းရေးနှင့်သစ်တောရေးရာဝန်ကြီးဌာနတွင် ၂၀၁၄ ခုနှစ်၊ မတ်လ ၁၁ ရက်နေ့၌ ကျင်းပပြုလုပ်သည့် စီမံခန့်ခွဲမှုကော်မတီ၏ (၅/၂၀၁၄) ကြိမ်မြောက် အစည်းအဝေး ဆုံးဖြတ်ချက်နှင့် ပတ်ဝန်းကျင်ထိန်းသိမ်းရေးနှင့်သစ်တောရေးရာဝန်ကြီးဌာန၊ ပြည်ထောင်စုဝန်ကြီးရုံး၏ ၂၀၁၄ ခုနှစ်၊ မတ်လ ၁၂ ရက်စွဲပါ စာအမှတ်၊ ၁/၁၉၀ (က) (၃)/(၂၉၁/၂၀၁၄) တို့အရ ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်ရုံး၊ သစ်တောဦးစီးဌာန၏ ၂၀၁၄ ခုနှစ်၊ မတ်လ ၂၀ ရက်စွဲပါ အမိန့်ကြော်ငြာစာအမှတ် (၂၆၂) ဖြင့် အပူပိုင်း ဒေသစိမ်းလန်းစိုပြည်ရေးဦးစီးဌာနမှ လက်ထောက်ညွှန်ကြားရေးမှူး ဦးဝင်းမြင့်-၃ အား သစ်တောဦးစီး ဌာနနှင့် အပူပိုင်းဒေသစိမ်းလန်းစိုပြည်ရေးဦးစီးဌာနတို့တွင် လစ်လပ်လျက်ရှိသော ဒုတိယညွှန်ကြားရေးမှူး/ ဒုတိယပါမောက္ခ လစာနှုန်း (၁၆၀,၀၀၀-၂,၀၀၀-၁၇၀,၀၀၀) ရာထူးနေရာသို့ ဒုတိယညွှန်ကြားရေးမှူး အလုပ်တာဝန်များကို စတင်ထမ်းဆောင်သည့်နေ့မှစ၍ ရာထူးတိုးမြှင့်ခန့်ထားလိုက်သည်။

မှတ်ချက်။ ယခင် အမိန့်ကြော်ငြာစာအမှတ် (၀၆၃) အား ဤအမိန့်ကြော်ငြာစာဖြင့် လွှမ်းမိုးလိုက်သည်။

ဌေးအောင်၊
ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်၊
အပူပိုင်းဒေသစိမ်းလန်းစိုပြည်ရေးဦးစီးဌာန။

သစ်တောဦးစီးဌာန

နေပြည်တော်၊ ၁၃၇၅ ခုနှစ်၊ တန်ခူးလဆန်း ၉ ရက်
(၂၀၁၄ ခုနှစ်၊ ဧပြီလ ၈ ရက်)

အမှတ် ၃၂၇ ။ ။ ပြည်ထောင်စုရာထူးဝန်အဖွဲ့၏ အစည်းအဝေးအမှတ်စဉ် (၃/၂၀၁၄) နှင့် ပတ်ဝန်းကျင်ထိန်းသိမ်းရေးနှင့်သစ်တောရေးရာဝန်ကြီးဌာန၊ ပြည်ထောင်စုဝန်ကြီးရုံး၏ ၂၀၁၄ ခုနှစ်၊ ဧပြီလ ၃ ရက်စွဲပါ စာအမှတ်၊ ၁/၁၉၀ (က) (၃) (၄၀၅/၂၀၁၄) တို့အရ သစ်တောဦးစီးဌာနမှ အောက်ဖော်ပြပါ တောအုပ်ကြီးများအား သစ်တောဦးစီးဌာနတွင် လစ်လပ်လျက်ရှိသော လစာနှုန်း (၁၂၀,၀၀၀-၂,၀၀၀-၁၃၀,၀၀၀) ဦးစီးအရာရှိ ရာထူးနေရာများသို့ ၂၀၁၄ ခုနှစ်၊ မတ်လ ၃၁ ရက်နေ့ နံနက်ပိုင်းမှစ၍ ရာထူးအစမ်း (၆) လ တိုးမြှင့်ခန့်ထားလိုက်သည် -

စဉ်	အမည်	လက်ရှိဒေသ
၁။	ဦးဝင်းမောင်အေး	ရေဝေရေလဲဒေသအုပ်ချုပ်ရေးဌာန
၂။	ဦးအောင်မျိုးမြတ်	မြို့သစ်မြို့နယ်၊ မကွေးတိုင်းဒေသကြီး
၃။	ဒေါ်ယုယအေး	သစ်တောသုတေသနဌာန
၄။	ဦးကျော်ဇင်အောင်စိုး	အပူပိုင်းဒေသစိမ်းလန်းစိုပြည်ရေးဦးစီးဌာန
၅။	ဦးဇော်မင်းထွန်း	မြိုင်မြို့နယ်၊ မကွေးတိုင်းဒေသကြီး
၆။	ဦးသိန်းကို	ညောင်တုန်းမြို့နယ်၊ ဧရာဝတီတိုင်းဒေသကြီး
၇။	ဦးမျိုးမင်းထွန်း	ဦးစီးရုံးချုပ်၊ စီမံကိန်းနှင့်စာရင်းအင်းဌာန၊ (သစ်တောတက္ကသိုလ်တွဲဖက်)
၈။	ဒေါ်ဖြူဖြူလွင်	သစ်တောသုတေသနဌာန (ဦးစီးရုံးချုပ်၊ စီမံကိန်းနှင့်စာရင်းအင်းဌာနတွဲဖက်)
၉။	ဒေါ်ဇာခြည်လှိုင်	သစ်တောသုတေသနဌာန
၁၀။	ဦးအောင်ရဲဝင်း	ညွှန်ကြားရေးမှူးရုံး၊ လေ့ကျင့်ရေးနှင့်သုတေသနဖွံ့ဖြိုးရေးဌာန
၁၁။	ဦးအောင်ဝင်းကျော်	ရေဝေရေလဲဒေသအုပ်ချုပ်ရေးဌာန
၁၂။	ဦးကျော်မင်းသန့်	သဲကုန်းမြို့နယ်၊ ပဲခူးတိုင်းဒေသကြီး
၁၃။	ဦးမောင်မျိုး	ဆိပ်ဖြူမြို့နယ်၊ မကွေးတိုင်းဒေသကြီး
၁၄။	ဦးချစ်လှိုင်	ဦးစီးရုံးချုပ်၊ သဘာဝတောနှင့်စိုက်ခင်းလုပ်ငန်းဌာန
၁၅။	ဒေါ်ဖြိုးအိလှိုင်	ညွှန်ကြားရေးမှူးရုံး၊ မန္တလေးတိုင်းဒေသကြီး
၁၆။	ဦးသိန်းဆောင်	မြစ်ကြီးနားခရိုင်ရုံး၊ ကချင်ပြည်နယ်

စဉ်	အမည်	လက်ရှိဒေသ
၁၇။	ဦးဝေဖြိုးဦး	အပူပိုင်းဒေသစိမ်းလန်းစိုပြည်ရေးဦးစီးဌာန
၁၈။	ဦးမျိုးမင်းလတ်	ဦးစီးရုံးချုပ်၊ စီမံကိန်းနှင့်စာရင်းအင်းဌာန
၁၉။	ဒေါ်အင်ကြင်းခိုင်	ညွှန်ကြားရေးမှူးရုံး၊ ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီး
၂၀။	ဒေါ်သင်းသင်း	ပုပ္ပားတောင်ဥယျာဉ်၊ သဘာဝဝန်းကျင်နှင့်သားငှက်တိရစ္ဆာန်ထိန်းသိမ်းရေးဌာန
၂၁။	ဦးနေမျိုး	မြင်းခြံမြို့နယ်၊ မန္တလေးတိုင်းဒေသကြီး
၂၂။	ဦးကျော်မျိုးမင်း	ငဖဲမြို့နယ်၊ မကွေးတိုင်းဒေသကြီး
၂၃။	ဦးနေမျိုးဝင်း	လောက်ကိုင်မြို့နယ်၊ ရှမ်းပြည်နယ် (လားရှိုး)
၂၄။	ဦးငြိမ်းချမ်း (၁)	သစ်တောတက္ကသိုလ်
၂၅။	ဦးအောင်သန်းမြင့်	မိုင်းဖြတ်မြို့နယ်၊ ရှမ်းပြည်နယ် (ကျိုင်းတုံ)
၂၆။	ဦးမင်းမင်းဦး	ဦးစီးရုံးချုပ်၊ သဘာဝတောနှင့်စိုက်ခင်းလုပ်ငန်းဌာန
၂၇။	ဦးအောင်ကိုနိုင်	ရမ်းဗြဲမြို့နယ်၊ ရခိုင်ပြည်နယ်
၂၈။	ဦးမိုးဟိန်း	နမ့်ခမ်းမြို့နယ်၊ ရှမ်းပြည်နယ် (လားရှိုး)
၂၉။	ဦးကျော်ဝင်းစိန်	ညောင်လေးပင်မြို့နယ်၊ ပဲခူးတိုင်းဒေသကြီး
၃၀။	ဦးကျော်ဆန်းမိုး	နမ္မတူမြို့နယ်၊ ရှမ်းပြည်နယ် (လားရှိုး)
၃၁။	ဦးတင်မျိုးအောင်	ဦးစီးရုံးချုပ်၊ စီမံကိန်းနှင့်စာရင်းအင်းဌာန
၃၂။	ဦးကျော်ဝဏ္ဏ	တွံ့တေးမြို့နယ်၊ ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီး
၃၃။	ဒေါ်မြသန္တာတိုး	သစ်တောတက္ကသိုလ်
၃၄။	ဒေါ်ဇာခြည်ဝင်း	ညွှန်ကြားရေးမှူးရုံး၊ စစ်ကိုင်းတိုင်းဒေသကြီး
၃၅။	ဦးအောင်ထွန်း	ပင်းတယမြို့နယ်၊ ရှမ်းပြည်နယ် (တောင်ကြီး)
၃၆။	ဦးသန့်ဇင်	တောင်သာမြို့နယ်၊ မန္တလေးတိုင်းဒေသကြီး
၃၇။	ဦးအေးချမ်း	ဗဟိုသစ်တောလုပ်ငန်းဖွံ့ဖြိုးမှု လေ့ကျင့်ပညာပေးရေးဌာန၊ မော်ဘီမြို့
၃၈။	ဦးကျော်ဇင်ထွန်း	ပုသိမ်ကြီးမြို့နယ်၊ မန္တလေးတိုင်းဒေသကြီး
၃၉။	ဦးထွန်းထွန်းသိန်း	ပူတာအိုမြို့နယ်၊ ကချင်ပြည်နယ်
၄၀။	ဦးခိုင်မွန်	ကျောက်ပန်းတောင်းမြို့နယ်၊ မန္တလေးတိုင်းဒေသကြီး

ဒေါက်တာညီညီကျော်၊
ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်၊
သစ်တောဦးစီးဌာန။

စွမ်းအင်စီမံရေးဦးစီးဌာန

၁၃၇၅ ခုနှစ်၊ ပြာသိုလဆန်း ၈ ရက်

(၂၀၁၄ ခုနှစ်၊ ဇန်နဝါရီလ ၈ ရက်)

အမှတ် ၂ ။ ။ စွမ်းအင်စီမံရေးဦးစီးဌာန၊ အထွေထွေစီမံရေးဌာနခွဲမှ လစာနှုန်း (၁၆၀,၀၀၀-၂,၀၀၀-၁၇၀,၀၀၀) တန်း ဒုတိယညွှန်ကြားရေးမှူး ဦးမြသိန်း (၁၀၉၀) အား အငြိမ်းစားမယူမီ ကြိုတင်ပြင်ဆင်ခွင့် (၄) လကို မူလအခြေခံနည်းဥပဒေ ၈၆ ပါ ပြဋ္ဌာန်းချက်များအရ အများပြည်သူအကျိုး/ဌာန၏ အကျိုးငှာ ငြင်းပယ်လိုက်ပြီး ထိုငြင်းပယ်ထားသောခွင့်ကို ဦးမြသိန်း အသက် (၆၀) နှစ်ပြည့်သည့် ၂၀၁၄ ခုနှစ်၊ မေလ ၂၆ ရက်နေ့မှ ၂၀၁၄ ခုနှစ်၊ စက်တင်ဘာလ ၂၅ ရက်နေ့အထိ လုပ်သက်ခွင့်ခံစားခွင့်ပြုပြီး ၂၀၁၄ ခုနှစ်၊ စက်တင်ဘာလ ၂၆ ရက်နေ့ နံနက်ပိုင်းမှစ၍ ပြည်သူ့ဝန်ထမ်းအဖြစ်မှ သက်ပြည့်အငြိမ်းစား ယူခွင့်ပြုလိုက်သည်။

၁၃၇၆ ခုနှစ်၊ ဝါဆိုလဆန်း ၁၄ ရက်

(၂၀၁၄ ခုနှစ်၊ ဇူလိုင်လ ၁၀ ရက်)

အမှတ် ၃၉ ။ ။ စွမ်းအင်စီမံရေးဦးစီးဌာန၊ ထုတ်လုပ်မှုစီမံရေးဌာနခွဲ အောက်ဖော်ပြပါ အရာထမ်း (၂) ဦးတို့အား ၎င်းတို့၏အမည်နှင့် ယှဉ်တွဲဖော်ပြပါနေ့ရက်မှစ၍ လက်ရှိရာထူးများတွင် အမြဲတမ်းခန့်ထား လိုက်သည် -

စဉ်	အမည်	ရာထူး/လစာနှုန်း	ဌာနခွဲ	အမြဲတမ်းခန့်ထားရန် စေ့ရောက်သည့်နေ့
(က)	ဦးအောင်ကျော်ထူး	ဒုတိယညွှန်ကြားရေးမှူး ၁၈၀,၀၀၀-၂,၀၀၀-၁၉၀,၀၀၀	ထုတ်လုပ်မှုစီမံရေး	၃-၇-၂၀၁၄
(ခ)	ဒေါ်ခင်သက်ဆွေ	ဒုတိယညွှန်ကြားရေးမှူး ၁၈၀,၀၀၀-၂,၀၀၀-၁၉၀,၀၀၀	ထုတ်လုပ်မှုစီမံရေး	၃-၇-၂၀၁၄

ဖေဇင်ထွန်း၊
ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်၊
စွမ်းအင်စီမံရေးဦးစီးဌာန။

ဆေးဝါးနှင့်စားသောက်ကုန်လုပ်ငန်း

၁၃၇၅ ခုနှစ်၊ တပို့တွဲလပြည့်ကျော် ၆ ရက်

(၂၀၁၄ ခုနှစ်၊ ဖေဖော်ဝါရီလ ၂၀ ရက်)

အမှတ် ၂၅၄ ။ ။ စက်မှုဝန်ကြီးဌာန၏ ၂၀၁၄ ခုနှစ်၊ ဖေဖော်ဝါရီလ ၂၀ ရက်နေ့၌ ကျင်းပသော စီမံခန့်ခွဲရေးကော်မတီ အစည်းအဝေးအမှတ်စဉ် (၂၃/၂၀၁၃-၁၄) ၏ ဆုံးဖြတ်ချက်အရ ဆေးဝါးနှင့် စားသောက်ကုန်လုပ်ငန်း (ရုံးချုပ်) တွင် တာဝန်ထမ်းဆောင်နေသော လစာနှုန်း (၂၃၀,၀၀၀-၂,၀၀၀-၂၄၀,၀၀၀) တန်း ဦးဆောင်ညွှန်ကြားရေးမှူး ဒေါက်တာချိုဝင်းမော် (၁၁၃၉၇၄) အား သက်ပြည့်အငြိမ်းစား ခံစားခွင့်ပြုရန် ကြိုတင်ပြင်ဆင်ခွင့် (၄) လဖြစ်သော ၂၀၁၄ ခုနှစ်၊ ဇွန်လ ၂၀ ရက်နေ့မှ ၂၀၁၄ ခုနှစ်၊ အောက်တိုဘာလ ၁၉ ရက်နေ့ထိကို ငြင်းပယ်ခွင့်ပြုပြီး ငြင်းပယ်ထားသည့် ခွင့် (၄) လအား ၂၀၁၄ ခုနှစ်၊ အောက်တိုဘာလ ၂၀ ရက်နေ့မှ ၂၀၁၅ ခုနှစ်၊ ဖေဖော်ဝါရီလ ၁၉ ရက်နေ့အထိ အငြိမ်းစားမယူမီ ကြိုတင်

မှတ်ပုံတင်အမှတ်—၃၉

ပြည်ထောင်စုသမ္မတမြန်မာနိုင်ငံတော်

ပြန်တမ်း

ရန်ကုန်မြို့ { ၁၃၇၆ ခုနှစ်၊ သီတင်းကျွတ်လပြည့်ကျော် ၉ ရက်
(၂၀၁၄ ခုနှစ်၊ အောက်တိုဘာလ ၁၇ ရက်) } သောကြာနေ့

ဤအပိုင်းကို သီးခြားစုပေါင်း၍တွဲထားနိုင်ရန် သီးခြားစာမျက်နှာတပ်ထားပါသည်။

အပိုင်း ၄

အမေ့သားအုပ်စု ရောင်းဝယ်ရေးကုမ္ပဏီလီမိတက်

MOTHER'S SON GROUP TRADING CO., LTD

ဖျက်သိမ်းရန် ကြေညာချက်

၁။ **အမေ့သားအုပ်စု ရောင်းဝယ်ရေးကုမ္ပဏီလီမိတက် (MOTHER'S SON GROUP TRADING CO., LTD)** ကို အစုရှင်များ၏ဆန္ဒအလျောက် ဖျက်သိမ်းရန် ၂၀၁၄ ခုနှစ်၊ နိုဝင်ဘာလ (၉) ရက်နေ့ ကုမ္ပဏီရုံးခန်းတွင် ကျင်းပသော သာမန်ထက်ထူးကဲသည့် အထွေထွေအရပ်ရပ်အစည်းအဝေးက အထူး ဆုံးဖြတ်ချက် ချမှတ်ခဲ့ပါသည်။

၂။ ယင်းအစည်းအဝေးကပင် ကုမ္ပဏီစာရင်းရှင်းလင်းဖျက်သိမ်းရေးအရာရှိအဖြစ် အမှတ် (၁၅၈/၂)၊ ယုဇနမာလာလမ်း၊ (၁၄/၃) ရပ်ကွက်၊ တောင်ဥက္ကလာပမြို့နယ်၊ ရန်ကုန်မြို့နေ ဒေါ်သန်းသန်းဆင့် (၇၁၂) လက်မှတ်ရပြည်သူ့စာရင်းကိုင်အား ခန့်အပ်ထားရန် ဆုံးဖြတ်ခဲ့ပါသည်။

၃။ သို့ပါ၍ ကုမ္ပဏီထံ ပေးရန်နှင့်ရရန်ရှိသည်များကို တစ်လအတွင်း ဒေါ်သန်းသန်းဆင့် (၇၁၂) လက်မှတ်ရပြည်သူ့စာရင်းကိုင်နှင့် ဆက်သွယ်ဆောင်ရွက်ရန် ကြေညာအပ်ပါသည်။

Tin Aye
Managing Director
Mother's Son Group Trading Co., Ltd.

ဒေါ်သန်းသန်းဆင့် (၇၁၂)
B.Com., C.P.A
စာရင်းရှင်းလင်းဖျက်သိမ်းရေးအရာရှိ

မြန်မာနိုင်ငံကုမ္ပဏီများအက်ဥပဒေပုဒ်မ ၂၀၆ (၁) အရ

C.Y Engineering Co., Ltd

ဖျက်သိမ်းရန် ကြေညာချက်

၁။ **C.Y Engineering Co., Ltd** ကို အစုရှင်များ၏ဆန္ဒအလျောက် ဖျက်သိမ်းရန် (၁၁-၁၀-၂၀၁၄) နေ့တွင် ကျင်းပသော သာမန်ထက်ထူးကဲသော အထူးအထွေထွေအစည်းအဝေးက အထူးဆုံးဖြတ်ချက် ချမှတ်ခဲ့ပါသည်။

၂။ ယင်းအစည်းအဝေးကပင် ကုမ္ပဏီစာရင်းရှင်းလင်းဖျက်သိမ်းရေးအရာရှိအဖြစ် ဒေါ်ခင်ဝင်းရီ [၁၂/ ဗဟန (နိုင်) ၀၃၇၇၂၂] အား ခန့်အပ်ရန် ဆုံးဖြတ်ခဲ့ပါသည်။

၃။ သို့ပါ၍ ကုမ္ပဏီထံ ပေးရန်-ရရန်ရှိသည်များကို (၁၀-၁၁-၂၀၁၄) နေ့ နောက်ဆုံးထား၍ စာရင်းရှင်းလင်းဖျက်သိမ်းရေးအရာရှိ ဒေါ်ခင်ဝင်းရီထံ အထောက်အထားဖြင့် ဆက်သွယ်ဆောင်ရွက်ရန် ကြေညာအပ်ပါသည်။

U Win Tint
Managing Director
C.Y Engineering Co., Ltd

Daw Khin Win Yi
Liquidator
189, 2nd Fl. (left), Middle Block,
39th Street, Kyauktada Township, Yangon.

မြန်မာနိုင်ငံကုမ္ပဏီများအက်ဥပဒေပုဒ်မ ၂၀၆ (၁) အရ

Capital Electric Co., Ltd

ဖျက်သိမ်းရန် ကြေညာချက်

၁။ **Capital Electric Co., Ltd** ကို အစုရှင်များ၏ဆန္ဒအလျောက် ဖျက်သိမ်းရန် (၁၁-၁၀-၂၀၁၄) နေ့တွင် ကျင်းပသော သာမန်ထက်ထူးကဲသော အထူးအထွေထွေအစည်းအဝေးက အထူးဆုံးဖြတ်ချက် ချမှတ်ခဲ့ပါသည်။

၂။ ယင်းအစည်းအဝေးကပင် ကုမ္ပဏီစာရင်းရှင်းလင်းဖျက်သိမ်းရေးအရာရှိအဖြစ် ဒေါ်ခင်ဝင်းရီ [၁၂/ ဗဟန (နိုင်) ၀၃၇၇၂၂] အား ခန့်အပ်ရန် ဆုံးဖြတ်ခဲ့ပါသည်။

၃။ သို့ပါ၍ ကုမ္ပဏီထံ ပေးရန်-ရရန်ရှိသည်များကို (၁၀-၁၁-၂၀၁၄) နေ့ နောက်ဆုံးထား၍ စာရင်းရှင်းလင်းဖျက်သိမ်းရေးအရာရှိ ဒေါ်ခင်ဝင်းရီထံ အထောက်အထားဖြင့် ဆက်သွယ်ဆောင်ရွက်ရန် ကြေညာအပ်ပါသည်။

U Win Tint
Managing Director
Capital Electric Co., Ltd

Daw Khin Win Yi
Liquidator
189, 2nd Fl. (left), Middle Block,
39th Street, Kyauktada Township, Yangon.

ပ၊ စ၊ လ - အမှတ် ၇၀၀/၁၃/ပုံနှိပ်ရေးနှင့်စာအုပ်ထုတ်ဝေရေးလုပ်ငန်း/စောင်ရေ - ၂၁၅၅/၁၇-၁၀-၂၀၁၄။

ပြင်ဆင်ခွင့်အဖြစ် ပျမ်းမျှလစာဖြင့် ခံစားခွင့်ပြုပြီး ခွင့်ရက်များကုန်ဆုံးသည့်နေ့၏ နောက်တစ်နေ့ဖြစ်သော ၂၀၁၅ ခုနှစ်၊ ဖေဖော်ဝါရီလ ၂၀ ရက်နေ့ နံနက်ပိုင်းမှစ၍ သက်ပြည့်အငြိမ်းစားခံစားခွင့်ပြုလိုက်သည်။

အမှတ် ၂၅၅ ။ ။ စက်မှုဝန်ကြီးဌာန၏ ၂၀၁၄ ခုနှစ်၊ ဖေဖော်ဝါရီလ ၂၀ ရက်နေ့၌ ကျင်းပသော စီမံခန့်ခွဲရေးကော်မတီ အစည်းအဝေးအမှတ်စဉ် (၂၃/၂၀၁၃-၁၄) ၏ ဆုံးဖြတ်ချက်အရ ဆေးဝါးနှင့် စားသောက်ကုန်လုပ်ငန်း၊ အမှတ် (၁) ဆေးဝါးစက်ရုံ (ရန်ကုန်) တွင် တာဝန်ထမ်းဆောင်နေသော လစာနှုန်း (၁၂၀,၀၀၀-၂,၀၀၀-၁၃၀,၀၀၀) တန်း လက်ထောက်မန်နေဂျာ ဒေါ်သီင်္ဂီ (ခ) ထရီဇာစံအောင် (၄၂၁၃၈၇) အား ၂၀၁၄ ခုနှစ်၊ မတ်လ ၂ ရက်နေ့ နံနက်ပိုင်းမှ ၂၀၁၄ ခုနှစ်၊ ဇူလိုင်လ ၁ ရက်နေ့ မွန်းလွဲပိုင်းအထိ အငြိမ်းစားမယူမီ ကြိုတင်ပြင်ဆင်ခွင့်အဖြစ် ပျမ်းမျှလစာဖြင့် ခံစားခွင့်ပြုပြီး ခွင့်ရက်များကုန်ဆုံးသည့်နေ့၏ နောက်တစ်နေ့ဖြစ်သော ၂၀၁၄ ခုနှစ်၊ ဇူလိုင်လ ၂ ရက်နေ့ နံနက်ပိုင်းမှစ၍ သက်ပြည့်အငြိမ်းစားခံစားခွင့် ပြုလိုက်သည်။

ဒေါက်တာချိုဝင်းမော်၊
ဦးဆောင်ညွှန်ကြားရေးမှူး၊
ဆေးဝါးနှင့်စားသောက်ကုန်လုပ်ငန်း။

စီမံရေးရာ၊ လေ့ကျင့်ရေးနှင့်သုတေသနဦးစီးဌာန

၁၃၇၆ ခုနှစ်၊ ဝါခေါင်လဆန်း ၃ ရက်
(၂၀၁၄ ခုနှစ်၊ ဇူလိုင်လ ၂၉ ရက်)

အမှတ် ၂၁၀ ။ ။ အောက်ဖော်ပြပါ စာရင်းစစ်အရာရှိ/မြို့နယ်စာရင်းစစ်အရာရှိများအား မိမိတို့အမည်နှင့် ယှဉ်တွဲဖော်ပြထားသည့် စာရင်းစစ်ချုပ်ရုံး/စာရင်းစစ်ရုံးများတွင် တာဝန်ဝတ္တရားများ စတင်ထမ်းဆောင်သည့်ရက်မှစ၍ လစာနှုန်း (၁၆၀,၀၀၀-၂,၀၀၀-၁၇၀,၀၀၀) ရရှိသည့် လက်ထောက် ညွှန်ကြားရေးမှူး/ခရိုင်စာရင်းစစ်အရာရှိများအဖြစ် တိုးမြှင့်ခန့်ထားလိုက်သည် -

စဉ်	အမည်	ထမ်းရွက်ဆဲရုံး	တိုးမြှင့်လိုက်သည့်ရုံး
၁။	ဦးတင်ဝင်း (၃၆၀၅)	မင်းပြား	စစ်ကိုင်းတိုင်းဒေသကြီး
၂။	ဦးကျော်စိုင် (၂၈၁၁)	ကျွန်းစု	တနင်္သာရီတိုင်းဒေသကြီး (ရုံးအဖွဲ့)
၃။	ဒေါ်နန်းခမ်းလှိုင်း (၁၉၇၁)	လားရှိုး	မန္တလေးတိုင်းဒေသကြီး
၄။	ဒေါ်စမ်းစမ်းအေး (၄၀၁၀)	ပဲခူးတိုင်းဒေသကြီး	မန္တလေးတိုင်းဒေသကြီး
၅။	ဦးဦးထွန်းသာ (၃၆၀၇)	မြောက်ဦး	မောင်တောခရိုင်
၆။	ဒေါ်နွဲ့နွဲ့ရီ (၄၅၃၃)	တပ်ကုန်း	ပြည်ထောင်စုစာရင်းစစ်ချုပ်ရုံး၊ စစ်ဆေးရေးဦးစီးဌာန

ခင်စန်းဦး၊
ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်၊
စီမံရေးရာ၊ လေ့ကျင့်ရေးနှင့်သုတေသနဦးစီးဌာန။